

elframo®



WASH

2022

PRICE LIST • PROFESSIONAL DISHWASHERS

PREISLISTE • INDUSTRIE-GESCHIRRSPÜLMASCHINE

ПРЕЙСКУРАНТ • ПРОМЫШЛЕННЫЕ ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ

elframo®

*Action is the foundational key
to all success.*

Pablo Picasso



Handeln ist
die Grundlage
für den Erfolg.

[Pablo Picasso]

Действие -
основополагающий
ключ к успеху.

[Пабло Пикассо]

MORE THAN 50 YEARS IN THE PROCESSING OF STEEL TO PRODUCE PROFESSIONAL DISHWASHERS AND FRYERS



Elframo S.p.A. was set up in Bergamo in 1968 as a small workshop for the production of professional dishwashers and fryers. Over the years it has continued to grow and is now a market leader and strongly export orientated. Today, the Elframo brand is sold in more than 50 countries worldwide and is recognised for its tradition and quality.

The company's main goal is to improve the world of collective catering by offering systems and solutions where the quality of the raw materials, attention to detail, maximum energy efficiency and ease of use are key.

The wide, assorted product range includes systems and solutions dedicated to two main areas: the washing of dishes and the frying of different types of food.

Our professional under-counter dishwashers, front-loading fixed basket dishwashers and "hood" type dishwashers are split into 3 main lines (Basic, Digital and Electronic VE). We also produce warewashers, rack dishwashers and "flight" dishwashers.

Our professional fryers are split into lines mainly depending on their power source (electricity or gas) and control system (electromechanical or electronic).

As a direct result of the high quality of the materials and processes we use, the close attention we pay to detail, our constant search innovative ideas and our ability to listen carefully to each customer's needs, the Elframo brand is now available in more than 50 countries worldwide, offering efficient, high performance, energy saving models.

WHY CHOOSE AN ELFRAMO DISHWASHER? • VIELE GRÜNDE SPRECHEN FÜR EINE SPÜLMASCHINE DER



A WELL-ESTABLISHED COMPANY

Over 50 years in the design and production of professional dishwashers, plus in-depth knowledge of the market. A product range that has evolved over time to remain in step with the ever-changing market.

LANGJÄHRIGE TRADITION

Über 50 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung professioneller Spülmaschinen und umfassende Marktkenntnisse. Ein Produktsortiment, das im Laufe der Zeit ständig weiterentwickelt wurde, um es an die aktuellen Marktanforderungen anzupassen.

МНОГОЛЕТНЯЯ ТРАДИЦИЯ

Более чем 50-летний опыт в проектировании и изготовлении машин для профессионального мытья и глубокое знание рынка. Ассортимент продукции машин улучшил свои показатели со временем, чтобы соответствовать эволюции рынка.



THE QUALITY OF A 100% MADE IN ITALY PRODUCT

All Elframo solutions feature AISI 304 stainless steel, treated and processed in compliance with the strictest quality standards and using cutting-edge technologies. Our constant attention to the quality of the raw materials we use and the special attention we pay to all construction details make for long lasting, top quality products.

QUALITÄT 100 % MADE IN ITALY AN ERSTER STELLE

Nach den höchsten Qualitätsstandards und mit den modernsten Technologien behandelte und verarbeitete Edelstahl AISI 304 zeichnet die Produkte der Marke Elframo aus. Sorgfältig ausgewählte Qualitäts-Rohstoffe und akkurat gefertigte bauliche Details stehen für lange Lebensdauer.

КАЧЕСТВО НА 100% «MADE IN ITALY» ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Нержавеющая сталь AISI 304, которая обработана согласно самым высоким стандартам качества и с помощью современных технологий, характеризует выбор решений фирмы Elframo. Постоянное внимание к качеству сырья и тщательная разработка конструктивных элементов гарантируют длительность эксплуатации.



EVER RELIABLE

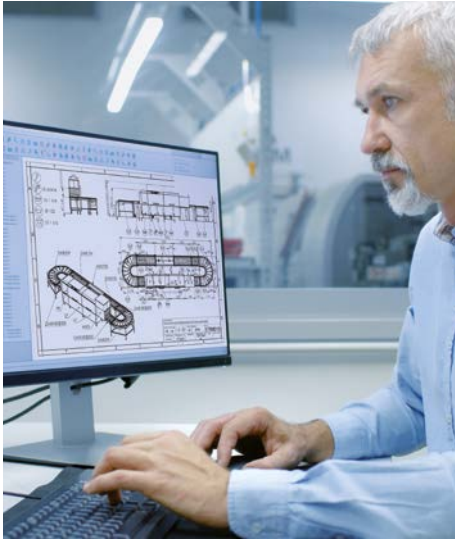
Elframo solutions are designed to guarantee maximum reliability no matter what the context of use. Excellence is our prime objective. Elframo dishwashers offer highly satisfactory performance for extraordinarily clean dishes.

ZUVERLÄSSIGKEIT ALS KONSTANTE

Die Produkte der Marke Elframo wurden konzipiert, um unter jeder Einsatzbedingung ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Exzellenz ist unser vornehmstes Ziel. Die Spülmaschinen der Marke Elframo gewährleisten beste Leistungen und tadellose Sauberkeit.

ПОСТОЯННАЯ НАДЕЖНОСТЬ

Оборудование с маркой Elframo спроектировано для гарантии максимальной надежности в любом контексте. Совершенство — это наша главная цель. Системы мытья с маркой Elframo обеспечивают эксплуатационные качества для получения безукоризненной чистоты.

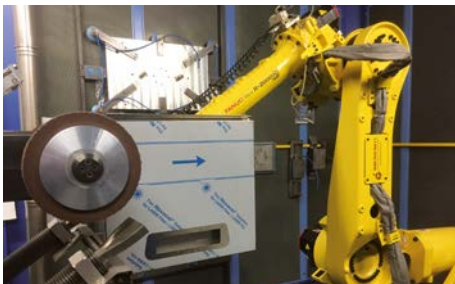


ÜBER 50 JAHRE IN DER STAHLVERARBEITUNG FÜR DIE PRODUKTION PROFESSIONELLER SPÜLMASCHINEN UND FRITTEUSEN

Elframo Spa, führender Hersteller professioneller Spülmaschinen und Fritteusen, entstand 1968 in Bergamo als kleiner Handwerksbetrieb und hat sich im Laufe der Jahre zu einem soliden, stark exportorientierten Unternehmen entwickelt. Heute ist die Marke Elframo weltweit in über 50 Ländern vertreten und ein Begriff für Tradition und Qualität.

Hauptanliegen des Unternehmens ist die Optimierung der Gemeinschaftsverpflegung mit Systemen und Lösungen, die die Qualität der Rohstoffe, Sorgfalt bis ins kleinste Detail, bestmögliche Energieeffizienz und praktische Handhabung in den Mittelpunkt stellen.

Die Produktpalette ist breit gefächert und umfasst Systeme und Lösungen für professionelles Geschirrspülen und das Frittieren verschiedener Speisen. Die professionellen Unterbau-Spülmaschinen, die Frontlader-Spülmaschinen mit feststehendem Korb und die Haubenspülmaschinen sind in 3 Produktlinien (Basic, Digital und Electronic VE) aufgeteilt, zu denen sich noch die Gerätespülmaschinen, die Durchschub- und die Bandspülmaschinen gesellen. Die Gastronomie-Fritteusen gliedern sich in mehrere Produktlinien, sie sich im Wesentlichen durch die Betriebsart (elektrisch oder mit Gas) und die Art der Bedienelemente (elektromechanisch oder elektronisch) unterscheiden. Die hervorragende Qualität der Materialien und der Fertigungsverfahren, die große, bis ins kleinste Detail reichende Sorgfalt und die ständige Suche nach Innovationen sowie die Berücksichtigung der Kundenwünsche haben der Marke Elframo ermöglicht, sich in über 50 Ländern mit leistungsstarken und energieeffizienten Produkten zu behaupten.



BOLEE 50 LET RABOTAEEM В СФЕРЕ ОБРАБОТКИ СТАЛИ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН И Е ФРИТЮРНИЦ

Фирма Elframo Spa, лидер по производству профессиональных посудомоечных машин и фритюрниц, была основана в 1968 г. в Бергамо как небольшое ремесленное предприятие, с годами увеличивая свое производство, фирма превратилась в серьезную производственную организацию с ориентацией на экспорт. На сегодняшний день марка Elframo присутствует в более 50-ти странах и известна как синоним традиции и качества.

Главной целью предприятия является улучшение сферы общественного питания с помощью систем и решений, для которых играют центральную роль качество сырья, внимание к деталям, максимальная энергетическая эффективность и практичность в использовании.

Широкий спектр продукции включает системы и решения, с одной стороны, для мытья посуды и с другой - жарки разных видов пищи. Профессиональные посудомоечные подстольные машины, посудомоечные машины с неподвижной корзиной и фронтальной загрузкой, а также машины капотного типа состоят из 3 линий (Базовой, Цифровой и Электронной VE), кроме того, производятся машины для мытья предметов, конвейерные и ленточные посудомоечные машины. Профессиональные фритюрницы производятся в разных вариантах в зависимости от электрического или газового питания, а также от управления, электромеханического или электронного. Высокое качество материалов и процессов, тщательная разработка элементов и постоянная инновация вместе со скрупулезным вниманием к требованиям заказчиков позволили марке Elframo быть известной на рынках более 50 стран мира со своими эффективными и высокоэнергетическими агрегатами.



MARKE ELFRAMO • ПОЧЕМУ ОСТАНОВИТЬ СВОЙ ВЫБОР НА ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИНАХ ELFRAMO



VERSATILITY MAKES ALL THE DIFFERENCE

By carefully monitoring the market and listening to requirements, we can quickly adapt to market trends, offering a full range of products, from entry level models to top of the range solutions. We pay close attention to our customers' specific requirements so we can produce personalised solutions to meet their every need.

DIE VIELSEITIGKEIT MACHT DEN UNTERSCHIED

Die Aufmerksamkeit für die Anforderungen des Marktes ermöglicht die schnelle Anpassung an die Tendenzen dank einer kompletten Produktpalette, die von Einsteigermodellen bis zu den Top-Modellen des Sortiments reichen. Das große Interesse für die spezifischen Wünsche des Endkunden führt zur Entwicklung von personalisierten Lösungen, die alle Erwartungen erfüllen können.

НАША ГИБКОСТЬ ЭТО ТО, ЧТО ОТЛИЧАЕТ НАС

Скрупулезное внимание к требованиям рынка позволяет выполнить быструю адаптацию к современным трендам, чему доказательство комплексный ассортимент продукции от моделей начального уровня до топовых моделей классификации. Фирма Elframo уделяет большое внимание к специальным требованиям конечного потребителя и разрабатывает персональные решения, которые полностью удовлетворяют ожидания клиентов.



SIMPLICITY IS OUR BYWORD

Simple user interface: all our products must guarantee this. That is why our machines have intuitive controls, easy to remove panels and immediately accessible components.

UNKOMPLIZIERTHEIT IST DIE DEVISE

Die vereinfachte Interaktion mit dem Endkunden ist eine der Besonderheiten unserer Lösungen. Darum sind die Bedienelemente intuitiv, die Verkleidungen problemlos abnehmbar und die Komponenten ohne weiteres zugänglich.

ПРОСТОТА - ЭТО НАШ ЛОЗУНГ

Упростить взаимодействие с потребителем - это одно из главных требований в наших решениях. Поэтому на нашем оборудовании интуитивное управление, быстросъемные панели и легкодоступные детали.



INTERCHANGEABLE SPARE-PARTS

The various models use the same components to make stock control that much easier and more efficient. Our Spare-parts Delivery Service is super-fast: you will receive the parts you order within 24 h.

UNTEREINANDER AUSTAUSCHBARE ERSATZTEILE

Die Bauteile sind für alle Modelle gleich, so dass das Handling erleichtert und die Lagerhaltung optimiert wird. Unser Ersatzteilversand erfolgt prompt: Sie erhalten Ihre bestellten Teile innerhalb von 24 Stunden.

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

В разных моделях находятся одни и те же детали, это упрощает и оптимизирует управление хранением запчастей на складе. Наш сервис по отправке запчастей работает быстро, в течение 24 часов с момента заказа заказчик получает заказанные части.

INDEX

BASIC

08_16

GLASSWASHERS AND DISHWASHERS WITH A SINGLE SKIN STRUCTURE AND ELECTROMECHANICAL CONTROLS

GLÄSER- UND GESCHIRRSPÜLMASCHINEN MIT EINWANDIGER KONSTRUKTION UND ELEKTROMECHANISCHEN BEDIENELEMENTEN

КОНСТРУКЦИЯ МАШИН ДЛЯ МЫТЬЯ СТАКАНОВ И ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН С ОДНОСЛОЙНЫМИ СТЕНКАМИ И ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

12 BE 35
13 BE 40
14 BE 50
15 BE 50 T
16 CE 24

DIGITAL

18_29

GLASSWASHERS AND DISHWASHERS WITH A SINGLE SKIN OR DOUBLE SKIN STRUCTURE AND DIGITAL CONTROLS

GLÄSER- UND GESCHIRRSPÜLMASCHINEN MIT EIN- ODER DOPPELWANDIGER KONSTRUKTION UND DIGITALEN BEDIENELEMENTEN

КОНСТРУКЦИЯ МАШИН ДЛЯ МЫТЬЯ СТАКАНОВ И ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН С ОДИНАРНЫМИ И ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ И ЦИФРОВЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

22 BD 46 DGT
23 D 36 DGT
24 D 45 DGT
26 D 85 DGT
28 C 44 DGT
29 C 66 DGT

ELECTRONIC VE

30_50

FRONT-LOADING GLASSWASHERS AND DISHWASHERS, AND HOOD TYPE DISHWASHERS WITH A SINGLE SKIN OR DOUBLE SKIN STRUCTURE AND ELECTRONIC CONTROLS

GLÄSER-, FRONTLADER- UND HAUBENSÜLMASCHINEN MIT EIN- ODER DOPPELWANDIGER KONSTRUKTION UND ELEKTRONISCHEN BEDIENELEMENTEN

КОНСТРУКЦИЯ МАШИН ДЛЯ МЫТЬЯ СТАКАНОВ, ФРОНТАЛЬНЫХ ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН И ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН КАПОТНОГО ТИПА С ОДИНАРНЫМИ ИЛИ ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ И ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

34 BE 50 VE
36 BD 47 VE
37 BD 47 VE BA Hygiene Plus
38 D 45 VE
40 D 45 VE BA Hygiene Plus
42 D 85 VE
44 D 85 VE BA Hygiene Plus
45 CE 24 F VE
46 CE 24 F VE BA Hygiene Plus
47 C 66 VE
48 C 66 VE BA Hygiene Plus
49 C 66 VE IRC
50 C 66 VE BA IRC Hygiene Plus



WAREWASHERS

52_89

POT & PAN WASHERS AND WAREWASHERS WITH A DOUBLE SKIN STRUCTURE AND A CHOICE OF 3 DIFFERENT BASKET SIZES

TOPF- UND GERÄTESPÜLMASCHINEN MIT DOPPELWANDIGE KONSTRUKTION UND 3 VERSCHIEDEN GROSSEN KÖRBE

КОНСТРУКЦИЯ МАШИН ДЛЯ МЫТЬЯ КАСТРЮЛЬ И МАШИН ДЛЯ МЫТЬЯ ПРЕДМЕТОВ С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ, С КОРЗИНАМИ 3-Х РАЗЛИЧНЫХ РАЗМЕРОВ

AUTOMATIC

90_137

RACK CONVEYOR DISHWASHERS
FLIGHT DISHWASHERS

DURCHSCHUBSPÜLMASCHINE
BANDSPÜHLMASCHINE

КОНВЕЙЕРНЫЕ ПОСУДОМОЕЧНЫЕ
МАШИНЫ
ЛЕНТОЧНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ
МАШИНА

ACCESSORIES

138_158

56	D 120 P DGT	93	ETS 16	140	ACCESSORIES AND TABLES
57	LP 61	95	ETE		ZUBEHÖR UND TISCHE
58	LP 61 IRC	110	ETR / ETR M		АКЦЕССУАРЫ И СТОЛЫ
59	LP 61 H	122	ENR	145	ROLLER TABLING
60	LP 61 H IRC	132	BELT CONVEYORS		ROLLENTISCH
61	LP 70		TRANSPORTBÄNDER		РОЛИКОВЫЕ СТОЛА
62	LP 70 IRC		КОНВЕЙЕРНЫЕ ЛЕНТЫ	147	MOTOR DRIVEN CURVE
63	LP 130	133	EXTRA SYSTEMS		MOTORSIERTE KURVE
64	LP 130 IRC		ZUBEHÖRTEILE UND SONDERAUSSTATTUNGEN		С ПРИВОДОМ
65	LP 130 H		ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ	148	BASKETS
66	LP 61 VE	136	MARINE SOLUTIONS		KÖRBE
68	LP 61 VE BA Hygiene Plus		MARINE-LÖSUNGEN		КОРЗИНЫ
70	LP 61 VE BA IRC Hygiene Plus		РЕШЕНИЯ ДЛЯ МОРСКИХ СУДОВ		
72	LP 61 H VE				
74	LP 61 H VE BA Hygiene Plus				
76	LP 61 H VE IRC				
78	LP 61 H VE BA IRC Hygiene Plus				
80	LP 70 VE				
82	LP 70 VE IRC				
84	LP 130 VE				
86	LP 130 VE IRC				
88	LP 130 H VE				





ACHHEIT • ПРОСТОТА • SIMPLICITY • EINFACHHEIT • ПРОСТОТА • SIMPLICITY • EINFACHHEIT • ПРОСТОТА
NFACHHEIT • ПРОСТОТА • SIMPLICITY • EINFACHHEIT • ПРОСТОТА • SIMPLICITY • EINFACHHEIT • SENCILL
ACHHEIT • ПРОСТОТА • SIMPLICITY • EINFACHHEIT • ПРОСТОТА • SIMPLICITY • EINFACHHEIT • ПРОСТОТА

BASIC

RANGE • LINIE • ACCOPTIMÉHT

BASIC

Keyword: **simplicity**

Glasswashers and dishwashers with a single skin structure and electromechanical controls

The range includes glasswashers with a choice of 350x350 mm or 400x400 mm baskets, under-counter dishwashers with a 500x500 mm basket and hood type dishwashers with a 500x500 mm basket.

- AISI 304 stainless steel rotating wash and rinse arms
- Wash programs: 1 cycle for front-loading glasswashers and dishwashers; 2 cycles for hood type dishwashers
- Rinse water consumption: max. 3 litres

GLASSWASHERS • GLASSPÜLER • МАШИНЫ ДЛЯ МЫТЬЯ СТАКАНОВ

BE 35

BE 40



Basket 350x350 mm

Basket 400x400 mm

Korb 350x350 mm

Korb 400x400 mm

корзина 350x350 mm

корзина 400x400 mm



Schlüsselwort: **Einfachheit**

Gläser- und Geschirrspülmaschinen mit einwandiger Konstruktion und elektromechanischen Bedienelementen

Die Produktlinie besteht aus Gläserspülmaschinen mit Korb 350x350 mm und 400x400 mm, Unterbau-Spülmaschinen mit Korb 500x500 mm und Haubenspülmaschinen mit Korb 500x500 mm.

- Rotierende Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl AISI 304
- Spülprogramme: 1 Spülprogramm für Gläser- und Frontlader-Spülmaschinen, 2 Spülprogramme für Haubenspülmaschinen
- Wasserverbrauch beim Nachspülen: max. 3 l

Ключевое слово - **простота**

Конструкция машин для мытья стаканов и посудомоечных машин с однослойными стенками и электромеханическим управлением

Ассортимент продукции включает машины для мытья стаканов с корзиной 350x350 мм и 400x400 мм, посудомоечные подпольные машины с корзиной 500x500 мм и посудомоечные машины капотного типа с корзиной 500x500 мм.

- Вращающиеся коромысла для мытья и ополаскивания из нержавеющей стали AISI 304
- Программы мытья: 1 цикл для машин для мытья стаканов и фронтальных посудомоечных машин, 2 цикла для посудомоечных машин капотного типа
- Расход воды для ополаскивания: 3 л макс

DISHWASHERS • GESCHIRRSPÜLMASCHINEN •
ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ

HOODTYPE MACHINES
DUNSTABZUGSHAUBE GESCHIRRSPÜLER
ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ КАПОТНОГО ТИПА

BE 50

BE 50 T

CE 24



Basket 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Korb 500x500 mm

Korb 500x500 mm

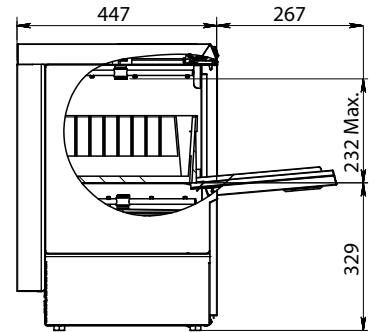
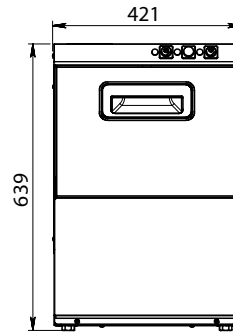
Korb 500x500 mm

корзина 500x500 mm

корзина 500x500 mm

корзина 500x500 mm

BE 35



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
B111100	BE 35	1.446,00 €
B111110	BE 35 PS - Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	1.609,00 €
B411100	BE 35 ADD - Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	1.702,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA025	Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства	179,00 €
DAA024	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	163,00 €
DAA219	Drain pump filter kit - Laugenpumpe Filter Kit - Фильтр насоса слива	97,00 €
00203057	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelemt Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	96,00 €
00222700	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	65,00 €
DAA0081	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (8 l) (external - extern - внешний)	151,00 €
00206703	Round basket - Runder Korb - Круглая корзина	59,00 €
00206646	S/S Supporting grid - Inox Ablagegitter - Вспомогательная решётка (with code 00206703 - mit cod. 00206703 - с кодом 00206703)	56,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	421 x 639 x 447 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	25 kg - 33 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	BE 35 350x350 mm BER 35 Ø 330 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	230V 1N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.2 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.19 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	1.3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - cod. 00206701

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304, with double skinned door
- Electromechanical controls
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms (washing arms in the lower part, rinse arms in the lower and upper part)
- Tank with rounded corners
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Tank thermostats with fixed setting
- Adjustable boiler thermostat
- Boiler holding device
- Peristaltic rinse aid doser

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Tür
- Elektromechanische Steuerung Einstellen zu müssen
- Rotierende Spül- und Nachspülarne aus Edelstahl (untere Spülarne, untere und obere Nachspülarne)
- Wanne mit abgerundeten Ecken
- Heizwiderstände für Becken und Boiler aus Incoloy 800
- Becken-Thermostate mit Festeinstellung
- Verstellbarer Boiler-Thermostat
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät

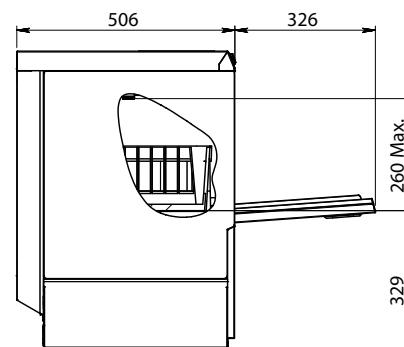
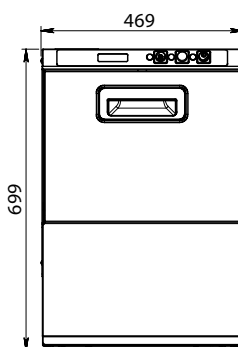
ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, дверь с двойной обшивкой
- Электромеханическая панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Ванна с закругленными углами
- бак и ТЭНы бойлера из сплава Incoloy 800 (жаропрочный и жаростойкий никелехромовый сплав, коррозионностойкий)
- Термостаты бака с фиксированной настройкой (не возможно изменить температуру мытья, установленную на фабрике)
- Регулируемый термостат бойлера
- Устройство ожидания бойлера
- Перистальтический дозатор ополаскивателя

BE 40



750-690/h



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
B211100	BE 40	1.679,00 €
B211110	BE 40 PS - Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	1.842,00 €
B511110	BE 40 ADD PS - Water softener + drain pump - Entkalkungsanlage + Ablaufpumpe - Комплексный водоумягчитель + насос слива	2.098,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA025	Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства	179,00 €
DAA028	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	163,00 €
DAA219	Drain pump filter - Laugenpumpe Filter - Фильтр насоса слива	97,00 €
00203057	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelemt Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	96,00 €
00222700	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	65,00 €
DAA0081	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (8 l) (external - extern - внешний)	151,00 €
00206704	Round basket - Runder Korb - Круглая корзина	59,00 €
00206651	S/S Supporting grid - Inox Ablagegitter - Вспомогательная решётка (with code 00206704 - mit cod. 00206704 - с кодом 00206704)	58,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	469 x 699 x 506 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	33 kg - 40 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	BE 40 400x400 mm BER 40 Ø 400 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	230V 1N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.3 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.30 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	1.3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - cod. 00206702

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304, with double skinned door
- Electromechanical controls
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Tank thermostats with fixed setting
- Adjustable boiler thermostat
- Boiler holding device
- Peristaltic rinse aid doser

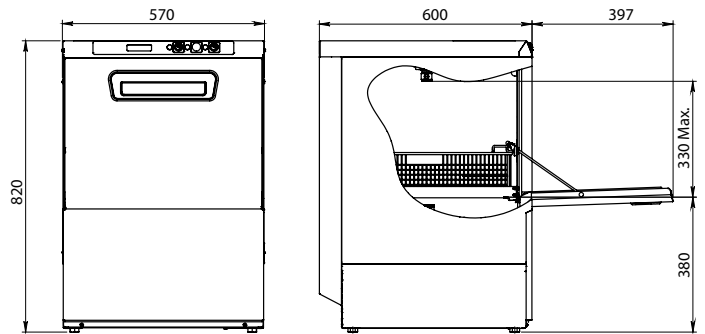
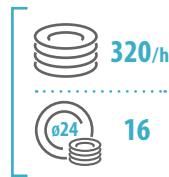
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Tür
- Elektromechanische Steuerung Einstellen zu müssen
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Heizwiderstände für Becken und Boiler aus Incoloy 800
- Becken-Thermostate mit Festeinstellung
- Verstellbarer Boiler-Thermostat
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, дверь с двойной обшивкой
- Электромеханическая панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- бак и ТЭНы бойлера из сплава Incoloy 800
- Термостаты бака с фиксированной настройкой (не возможно изменить температуру мытья, установленную на фабрике)
- Регулируемый термостат бойлера
- Устройство ожидания бойлера
- Перистальтический дозатор ополаскивателя

BE 50



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
B312202	BE 50 CP - Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина	2.212,00 €
B312212	BE 50 CP PS - Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	2.375,00 €
B612212	BE 50 ADD PS CP - Water softener + drain pump - Entkalkungsanlage + Ablaufpumpe - Комплексный водоумягчитель + насос слива (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	2.631,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA025	Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства	179,00 €
DAA028	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	163,00 €
00203057	Incoloy 825 heating elements - Leistung Heizelement Incoloy 825 - электроннагревателя Incoloy 825	96,00 €
00222700	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	65,00 €
DAA0081	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (8 l) (external - extern - внешний)	151,00 €
DAA0080	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (12 l) (external - extern - внешний)	179,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	570 x 820 x 600 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	54 kg - 60 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	180 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	230V 1N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.6 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.59 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электроннагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электроннагревателя бойлера	2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ± 6 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - 1 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA001

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304, with double skinned door
- Electromechanical controls
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Tank thermostats with fixed setting
- Adjustable boiler thermostat
- Boiler holding device
- Peristaltic rinse aid doser

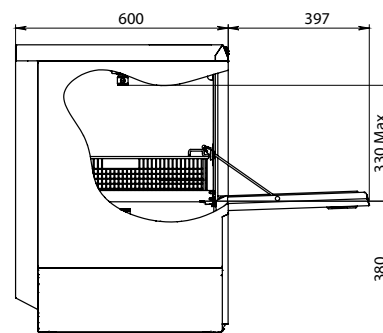
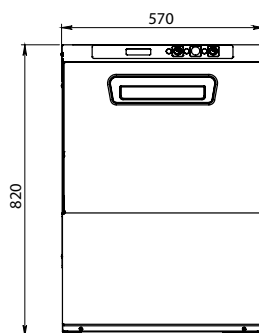
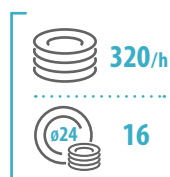
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Tür
- Elektromechanische Steuerung Einstellen zu müssen
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Heizwiderstände für Becken und Boiler aus Incoloy 800
- Becken-Thermostate mit Festeinstellung
- Verstellbarer Boiler-Thermostat
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, дверь с двойной обшивкой
- Электромеханическая панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Бак и ТЭНы бойлера из сплава Incoloy 800
- Термостаты бака с фиксированной настройкой
- Регулируемый термостат бойлера
- Устройство ожидания бойлера
- Перистальтический дозатор ополаскивателя

BE 50 T



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
B316200	BE 50 T	2.392,00 €
B316205	BE 50 T CP DD - Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	2.629,00 €
B316215	BE 50 T CP DD PS - Detergent dispenser + drain pump - Spülmitteldosierer + Ablaufpumpe - дозатор моющего средства + Пластмассовая корзина (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	2.792,00 €
B616214	BE 50 T ADD CP PS DD - Detergent dispenser + drain pump + water softener - Spülmitteldosierer + Ablaufpumpe + Entkalkungsanlage - дозатор моющего средства + Пластмассовая корзина + Комплексный водоумягчитель (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	3.047,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA025	Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства	179,00 €
DAA028	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	163,00 €
00203057	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelemt Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	96,00 €
00222700	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	65,00 €
DAA0081	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (8 l) (external - extern - внешний)	151,00 €
DAA0080	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (12 l) (external - extern - внешний)	179,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	570 x 820 x 600 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	54 kg - 60 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	180 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.6 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.59 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - 1 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA001

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304, with double skinned door
- Electromechanical controls
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Tank thermostats with fixed setting
- Adjustable boiler thermostat
- Boiler holding device
- Peristaltic rinse aid doser

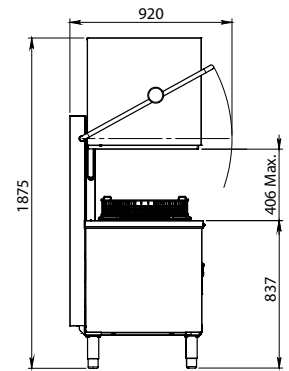
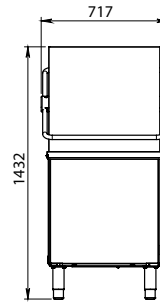
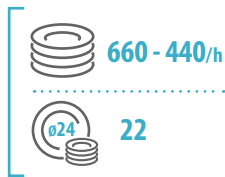
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Tür
- Elektromechanische Steuerung Einstellen zu müssen
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Heizwiderstände für Becken und Boiler aus Incoloy 800
- Becken-Thermostate mit Festeinstellung
- Verstellbarer Boiler-Thermostat
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, дверь с двойной обшивкой
- Электромеханическая панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Бак и ТЭНы бойлера из сплава Incoloy 800
- Термостаты бака с фиксированной настройкой
- Регулируемый термостат бойлера
- Устройство ожидания бойлера
- Перистальтический дозатор ополаскивателя

CE 24



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C5111020	CE 24 CP - Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина	3.448,00 €
C5111021	CE 24 CP DD - Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор мощного средства (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	3.675,00 €
C5111097	CE 24 CP PR - Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	3.712,00 €
C5113020	CE 24 9,8 kW CP - Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина	3.572,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAB396	Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор мощного средства	227,00 €
DAA032	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	216,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
00019500	Surface filters kit - Siebfilterset - Набор фильтров	324,00 €
00003328	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelement Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	160,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	717 x 1.432 x 920 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	105 kg - 120 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/180 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	6.2 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	5.2 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	50 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 1 x cod. FAA007 + n. 1 x cod. FAA001

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304
- Electromechanical controls
- Self-draining and moulded tank
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Tank thermostats with fixed setting
- Adjustable boiler thermostat
- Boiler holding device
- Heat insulation on boiler
- Peristaltic rinse aid doser
- Predisposed for additional accessories

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304
- Elektromechanische Steuerung Einstellen zu müssen
- Selbstentleerendes und Tiefgezogene Wanne
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Heizwiderstände für Becken und Boiler aus Incoloy 800
- Becken-Thermostate mit Festeinstellung
- Verstellbarer Boiler-Thermostat
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Manueller werkzeugloser Ausbau aller Bauteile im Becken
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät
- Vorgesehen für den Anschluss von Zubehör

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, дверь с двойной обшивкой
- Электромеханическая панель управления
- Литой и самосливной бак
- Мощные и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Бак и ТЭНы бойлера из сплава Incoloy 800 (жаропрочный и жаростойкий никелехромовый сплав, коррозионностойкий)
- Термостаты бака с фиксированной настройкой (не возможно изменить температуру мытья, установленную на фабрике)
- Регулируемый термостат бойлера
- Устройство ожидания бойлера
- Теплоизоляция бойлера
- Перистальтический дозатор ополаскивателя





DIGITAL

Keyword: **clarity**

Glasswashers and dishwashers with a single skin or double skin structure and digital controls

The range includes glasswashers with a 400x400 mm basket, under-counter dishwashers with a 500x500 mm basket and hood type dishwashers with a 500x500 mm basket.

- AISI 304 stainless steel rotating wash and rinse arms
- Wash programs: 2 cycles or 3 cycles + 1 continuous cycle, depending on the model
- Rinse water consumption: from 2.5 litres to max. 3 litres

GLASSWASHERS • GLASSPÜLER •
МАШИНЫ ДЛЯ МЫТЬЯ СТАКАНОВ

BD 46 DGT



DISHWASHERS • GESCHIRRSPÜLMASCHINEN •
ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ

D 36 DGT



D 45 DGT



DOUBLE WALL • DOPPELWANDIG • ДВОЙНАЯ СТЕНКА

Basket 400x400 mm

Korb 400x400 mm

корзина 400x400 mm

Basket 500x500 mm

Korb 500x500 mm

корзина 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Korb 500x500 mm

корзина 500x500 mm



Schlüsselwort: **Klarheit**

Gläser- und Geschirrspülmaschinen mit ein- oder doppelwandiger Konstruktion und digitalen Bedienelementen

Die Produktlinie besteht aus Gläserspülmaschinen mit Korb 400x400 mm, Unterbau-Spülmaschinen mit Korb 500x500 mm und Haubenspülmaschinen mit Korb 500x500 mm.

- Rotierende Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl AISI 304
- Spülprogramme: 2 Spülprogramme oder 3 Spülprogramme + 1 Dauerprogramm, je nach Modell
- Wasserverbrauch beim Nachspülen: 2,5 l bis 3 l

Ключевое слово - **четкость**

Конструкция машин для мытья стаканов и посудомоечных машин с одинарными и двойными стенками и цифровым управлением

Ассортимент продукции включает машины для мытья стаканов с корзиной 400x400 мм, подстольные посудомоечные машины с корзиной 500x500 мм и посудомоечные машины капотного типа с корзиной 500x500 мм.

- Вращающиеся коромысла для мытья и ополаскивания из нержавеющей стали AISI 304
- Программы мытья: 2 цикла или 3 цикла + 1 непрерывный цикл в зависимости от модели
- Расход воды на ополаскивание: от 2,5 л до 3 л

HOODTYPE MACHINES • DUNSTABZUGSHAUBE GESCHIRRSPÜLER
• ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ КАПОТНОГО ТИПА

D 85 DGT

D 120 P DGT

C 44 DGT

C 66 DGT



DOUBLE WALL • DOPPELWANDIG • ДВОЙНАЯ СТЕНКА

Basket 500x500 mm
Korb 500x500 mm
корзина 500x500 mm

Page 60
Seite 60
страница 60

Basket 500x500 mm
Korb 500x500 mm
корзина 500x500 mm

Basket 500x500 mm
Korb 500x500 mm
корзина 500x500 mm

BD 46 DGT



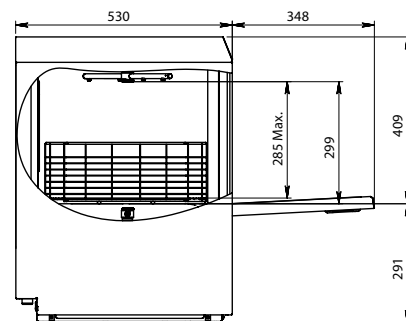
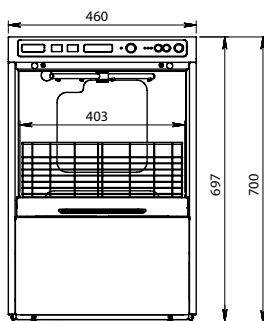
720-360/h

Ø 70 mm
(square basket)



600-300/h

Ø 70 mm
(round basket)



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
E311101210	BD 46 DGT DD - Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства	2.356,00 €
E311111210	BD 46 DGT PS DD - Drain pump + detergent dispenser - Ablaufpumpe+Spülmitteldosierer - Насос слива + моющего средства	2.498,00 €
E321111220	BD 46 DGT ADD PS DD - Water softener + drain pump + detergent dispenser - Entkalkungsanlage + Ablaufpumpe + Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства + Комплексный водоумягчитель + Насос слива	2.719,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA020	Detergent dispenser - Spülmitteldosierer - дозатор моющего средства	179,00 €
DAA201	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	142,00 €
DAA017	Booster pump - Nachspühlpumpe - бустерная помпа	264,00 €
DAA219	Drain pump filter - Laugenpumpe Filter - Фильтр насоса слива	97,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	179,00 €
DAA0081 (8 l)	(external - extern - внешний)	151,00 €
00206704	Round basket - Runder Korb - Круглая корзина	59,00 €
00206651	S/S Supporting grid - Inox Ablagegitter - Вспомогательная решётка (with code 00206704 - mit cod. 00206704 - с кодом 00206704)	58,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	460 x 700 x 530 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	40 kg - 47 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	400x400 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60/120 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	230V 1N @ 50 Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.3 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.27 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	1.3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - cod. 00206702

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304
- Double skinned door and washing chamber
- Counterbalanced door
- Digital controls
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Self-draining and moulded tank
- Boiler holding device
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid doser

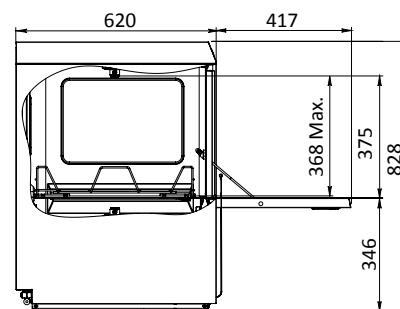
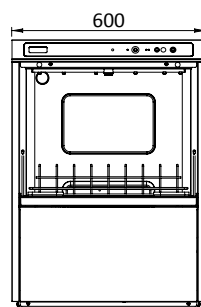
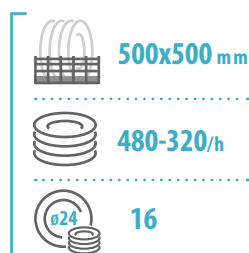
MERKMALE

- Rahmengestell eun Gehäuse aus Edelstahl AISI 304
- Spülraum doppelwandig
- Balancierte Tür
- Digitalsteuerungen
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Selbstentleerendes und Tiefgezogene Becken
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- Цифровая панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Двойная обшивка двери и моечного отделения
- Дверь снабжена противовесом
- Литой и самосливной бак
- Устройство ожидания бойлера
- Литые крепления направляющих корзины
- Перистальтический дозатор ополаскивателя

D 36 DGT



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D211102010	D 36 DGT CP - Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина	2.784,00 €
D211112010	D 36 DGT PS CP - Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива (Plastic basket - Kunststoffkorb - Пластмассовая корзина)	2.923,00 €
OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ		
DAA202	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	139,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (external - extern - внешний)	179,00 €
DAA0081 (8 l)	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	151,00 €
		134,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600 x 828 x 620 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	63 kg - 69 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/180 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	5.6 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.38 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	5.2 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - 1 x cod. FAA001+ 1 x cod. FAA007

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304
- Double skinned door and washing chamber
- Counterbalanced door
- Digital controls
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Self-draining and moulded tank
- Boiler holding device
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid doser

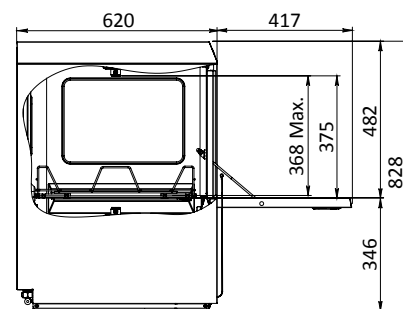
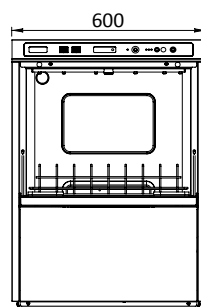
MERKMALE

- Rahmengestell eun Gehäuse aus Edelstahl AISI 304
- Spülraum doppelwandig
- Balancierte Tür
- Digitalsteuerungen
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Selbstentleerendes und Tiefgezogene Becken
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- Цифровая панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Двойная обшивка двери и моечного отделения
- Дверь снабжена противовесом
- Литой и самосливной бак
- Устройство ожидания бойлера
- Литые крепления направляющих корзины
- Перистальтический дозатор ополаскивателя

D 45 DGT



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D411101210	D 45 DGT	3.141,00 €
D411101310	D45 DGT PR - Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	3.404,00 €
D41111210	D45 DGT PS - Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	3.280,00 €
D41111220	D45 DGT ADD PS - Water softener+drain pump - Entkalkungsanlage+Ablaufpumpe - Комплексный водоумягчитель + Насос слива	3.560,00 €
D412101210	D45 DGT 8,3 kW	3.265,00 €
D424401010	D45 DGT 115V/3/60HZ (marine solution)	4.165,00 €
D425501010	D45 DGT 440V/3/60HZ (marine solution)	4.165,00 €
	D45 DGT 400V/3/60HZ (marine solution)	3.960,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA202	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	139,00 €
DAA017	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Powered boiler heating element 8.3 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 8.3 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 8.3 kW (400V)	134,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	179,00 €
DAA0081 (8 l)	(external - extern - внешний)	151,00 €
00003328	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelemnt Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	160,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Counterbalanced door
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Digital controls: LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle
- Digital tank and boiler thermometers
- Wash pump with SOFT-START
- Self-draining and moulded tank
- Surface filters S/S in the tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid doser and detergent doser

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Balancierte Tür
- Digitalsteuerungen: LED-Anzeige für 3 Spüiprogramme und ein Dauerprogramm
- Digitalthermometer für Becken und Boiler
- Selbstentleerendes und Tiefgezogene Becken
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Elektropumpe mit SOFT-START Funktion
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät und Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками Литой бак
- Цифровая панель управления
- Устройство ожидания бойлера
- LED индикация для 3 моечных программ + непрерывный цикл
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моечная помпа с функцией SOFT-START
- Термоизоляция корпуса и бойлера
- Цифровые термометры бойлера и бака
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Литые крепления направляющих корзины
- Дверь снабжена противовесом
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства



500x500 mm



960-480-320-120/h



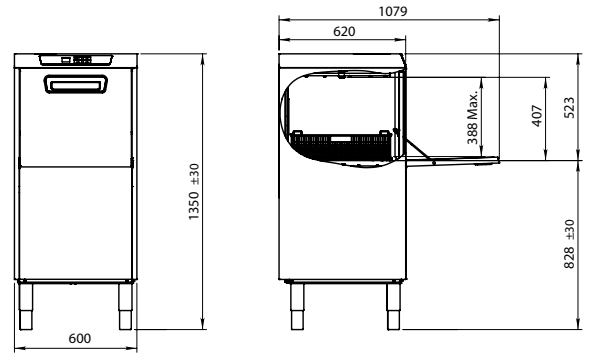
16

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600 x 828 x 620 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	67 kg - 73 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 8'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	6.4 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.38 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	6.1 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - 1 x cod. 00007020 + 1 x cod. 00007120



D 85 DGT



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D811101210	D 85 DGT	3.690,00 €
D812101210	D85 DGT 8,3 kW	3.814,00 €
D824401010	D 85 DGT 115V 60Hz (marine solution)	4.830,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Powered boiler heating element 8.3 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 8.3 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 8.3 kW (400V)	134,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €
00003328	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelemt Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	160,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Counterbalanced door
- Digital controls: LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle
- Self-draining and moulded tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Digital tank and boiler thermometers
- Surface filters S/S in the tank
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid doser and detergent doser

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Balancierte Tür
- Digitalsteuerungen: LED-Anzeige für 3 Spülprogramme und ein Dauerprogramm
- Digitalthermometer für Becken und Boiler
- Selbstentleerendes und Tiefgezogene Becken
- Rotierende Spül und Nachspülarne aus Edelstahl
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками Литой бак
- Цифровая панель управления
- Устройство ожидания бойлера
- LED индикация для 3 моечных программ + непрерывный цикл
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Термоизоляция корпуса и бойлера
- Цифровые термометры бойлера и бака
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Литые крепления направляющих корзины
- Дверь снабжена противовесом
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства



500x500 mm



1.320-660-440-165/h



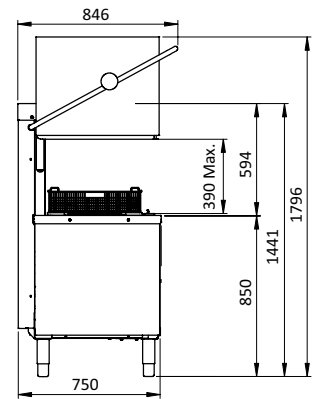
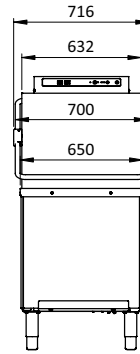
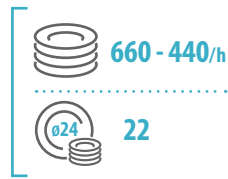
22

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600 x 1.325 x 620 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	83 kg - 89 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 8'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	7.1 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	6.1 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - 2 x cod. 00007040 + 1x cod. 00007120



C 44 DGT



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C103201340	C 44 DGT	5.008,00 €
C103211340	C44 DGT PR - Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	5.272,00 €
C105201340	C44 DGT 9,8 kW	5.132,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Potenza resistenza boiler 9.8 kW (400V) Surchaffeur renforcé 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00003328	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelemt Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	160,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	716 x 1.441 x 750 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	110 kg - 117 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60/120/180 sec + 8'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	7.1 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	6.1 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	45 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - cod. 2 x 00007040 + 1 x cod. 00007120

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on frame and boiler
- Digital controls: LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle
- Digital tank and boiler thermometers
- Moulded tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Surface filters S/S in the tank
- Peristaltic rinse aid doser and detergent doser

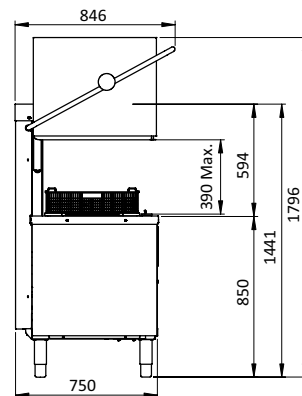
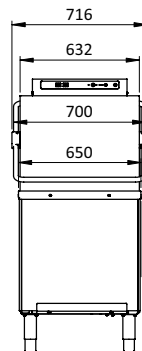
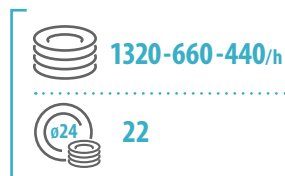
MERKMALE

- Rahmengerüst und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Digitalsteuerungen: LED-Anzeige für 3 Spülprogramme und ein Dauerprogramm
- Digitalthermometer für Becken und Boiler
- Tiefgezogene Wanne
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Edelstahl- Oberflächenfilter im Becken
- Hydraulisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками Литой бак
- Цифровая панель управления
- LED индикация для 3 моечных программ + непрерывный цикл
- Устройство ожидания бойлера
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Термоизоляция корпуса и бойлера
- Цифровые термометры бойлера и бака
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства

C 66 DGT



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C203301340	C 66 DGT	5.523,00 €
C203311340	C66 DGT PR - Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	5.787,00 €
C205301340	C66 DGT 9,8 kW	5.647,00 €
C201601040	C66 DGT 440V/3/60HZ DD (marine solution)	6.437,00 €
C202701040	C66 DGT 115V/3/60HZ DD (marine solution)	6.547,00 €
	C66 DGT 400V/3/60HZ (marine solution)	On request - Auf Anfrage По запросу

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	716 x 1.441 x 750 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	120 kg - 128 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60/120/180 sec + 8'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	9.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1.5 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	15 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on frame, boiler and tank
- Digital controls: LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle
- Digital tank and boiler thermometers
- Moulded tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Tank heating 3phase
- Surface filters S/S in the tank
- Peristaltic rinse aid doser and peristaltic detergent doser

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Digitalsteuerungen: LED-Anzeige für 3 Spülprogramme und ein Dauerprogramm
- Wärmedämmung an Gehäuse, Boiler und Tank
- Digitalthermometer für Becken und Boiler
- Tiefgezogene Wanne
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Dreiphasige Tankheizung
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät und Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками Литой бак
- Панель контроля Digital
- LED индикация для 3 моечных программ + непрерывный цикл
- Устройство ожидания бойлера
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Термоизоляция корпуса, бойлера и бака
- Трёхэтапное нагревание бака
- Цифровые термометры бойлера и бака
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства



ELECTRONIC

Keyword: **versatility**

Front-loading glasswashers and dishwashers, and hood type dishwashers with a single skin or double skin structure and electronic controls

The range includes glasswashers with a 400x400 mm basket, under-counter dishwashers with a 500x500 mm basket and hood type dishwashers with a 500x500 mm basket.

- LED graphic display
- Wash programs: 4 washing cycles with programmable times and temperatures
- Rinse water consumption: from 2.5 litres to max. 3 litres
- Peristaltic rinse-aid and detergent dispensers
- AISI 304 stainless steel rotating wash and rinse arms

DISHWASHERS • GESCHIRRSPÜLMASCHINEN • ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ	GLASSWASHERS • GLASSPÜLER • МАШИНЫ ДЛЯ МЫТЬЯ СТАКАНОВ	DISHWASHERS • GESCHIRRSPÜLMASCHINEN • ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ				
BE 50 VE	BD 47 VE BD 47 VE BA Hygiene Plus	D 45 VE	D 45 VE BA Hygiene Plus	D 85 VE	D 85 VE BA Hygiene Plus	



SINGLE WALL EINWANDIG ОДНОСТЕНОЧНАЯ	DOUBLE WALL • DOPPELWANDIG • ДВОЙНАЯ СТЕНКА					
Basket 500x500 mm	Basket 400x400 mm	Basket 400x400 mm	Basket 500x500 mm	Basket 500x500 mm	Basket 500x500 mm	Basket 500x500 mm
Korb 500x500 mm	Korb 400x400 mm	Korb 400x400 mm	Korb 500x500 mm	Korb 500x500 mm	Korb 500x500 mm	Korb 500x500 mm
корзина 500x500 мм	корзина 400x400 мм	корзина 400x400 мм	корзина 500x500 мм	корзина 500x500 мм	корзина 500x500 мм	корзина 500x500 мм

VE



Schlüsselwort: **Vielseitigkeit**

Gläser-, Frontlader- und Haubenspülmaschinen mit ein- oder doppelwandiger Konstruktion und elektronischen Bedienelementen

Die Produktlinie besteht aus Gläserpülmaschinen mit Korb 400x400 mm, Unterbau-Spülmaschinen mit Korb 500x500 mm und Haubenspülmaschinen mit Korb 500x500 mm.

- LED-Grafikdisplay
- Spülprogramme: 4 Spülprogramme mit benutzerdefinierbaren Zeiten und Temperaturen
- Wasserverbrauch beim Nachspülen: 2,5 l bis 3 l
- Peristaltische Klarspüler- und Spülmittel-Dosiergerät
- Rotierende Spül- und Nachspülarne aus Edelstahl AISI 304

Ключевое слово - **гибкость**

Конструкция машин для мытья стаканов, фронтальных посудомоечных машин и посудомоечных машин капотного типа с одинарными или двойными стенками и электронным управлением

Ассортимент продукции включает машины для мытья стаканов с корзиной 400x400 мм, посудомоечные подпольные машины с корзиной 500x500 мм и посудомоечные машины капотного типа с корзиной 500x500 мм.

- Светодиодный графический экран
- Программы мытья: 4 цикла мытья, продолжительность времени и температуры адаптируются под требования заказчика
- Расход воды на ополаскивание: от 2,5 л до 3 л
- Дозатор ополаскивающего и моющего перистальтических средств
- Вращающиеся коромысла для мытья и ополаскивания из нержавеющей стали AISI 304

HOODTYPE MACHINES • DUNSTABZUGSHAUBE GESCHIRRSPÜLER • ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ КАПОТНОГО ТИПА

CE 24 F VE

**CE 24 F VE BA
Hygiene Plus**

C 66 VE

**C 66 VE BA
Hygiene Plus**

C 66 VE IRC

**C 66 VE BA IRC
Hygiene Plus**



**SINGLE WALL
EINWANDIG
ОДНОСТЕНОЧНАЯ**

DOUBLE WALL • DOPPELWANDIG • ДВОЙНАЯ СТЕНКА

Basket 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Basket 500x500 mm

Korb 500x500 mm

Korb 500x500 mm

Korb 500x500 mm

Korb 500x500 mm

Korb 500x500 mm

Korb 500x500 mm

корзина 500x500 mm

корзина 500x500 mm

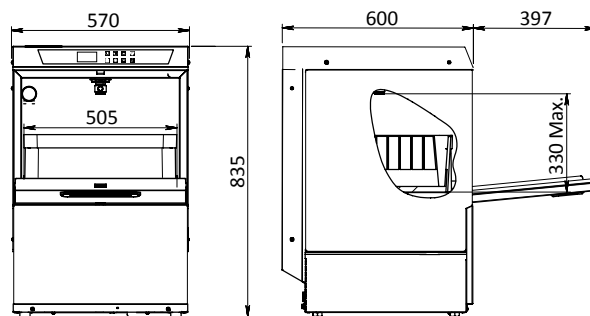
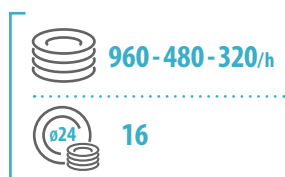
корзина 500x500 mm

корзина 500x500 mm

корзина 500x500 mm

корзина 500x500 mm

BE 50 VE



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
B317200	BE 50 VE	2.521,00 €
B317210	BE 50 VE PS - Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	2.684,00 €
B617210	BE 50 VE ADD PS - Water softener + drain pump - Entkalkungsanlage + Ablaufpumpe - Комплексный водоумягчитель + Насос слива	2.967,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA028	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	163,00 €
00222700	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	65,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	179,00 €
DAA0081 (8 l)	(external - extern - внешний)	151,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	570 x 835 x 600 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	60 kg - 65 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	230V 1N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.6 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.59 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	45 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 1 x cod. 00007020 + n. 1 x cod. 00007120

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304, with double skinned door
- Electronical controls: LED display with user-friendly symbols
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: cold water rinse, sanitization and ECO function
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Boiler holding device
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Tür
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Peristaltische Glaspulmittel- und Pulmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

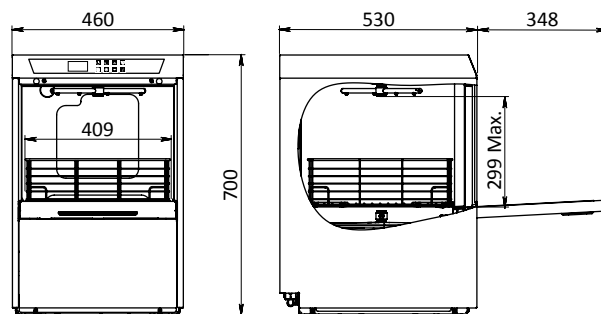
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, дверь с двойной обшивкой
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- Отображение информации и статуса запущенной программы
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой, временем мойки и временем ополаскивания
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной водой, обеззараживание и функцию ECO
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Устройство ожидания бойлера
- Перистальтические дозаторы ополаскивающего и моющего средства



BD 47 VE



1680/840/560/h



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
B301110100	BD 47 VE	2.670,00 €
B301111100	BD 47 VE PR - Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	2.934,00 €
B301110111	BD 47 VE ADD PS - Water softener + drain pump - Entkalkungsanlage + Ablaufpumpe - Комплексный водоумягчитель + Насос слива	3.032,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA203	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	142,00 €
DAA017	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	179,00 €
DAA0081 (8 l)	(external - extern - внешний)	151,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €
00206704	Round basket - Runder Korb - Круглая корзина	59,00 €
00206651	S/S Supporting grid - Inox Ablagegitter - Вспомогательная решётка (with code 00206704 - mit cod. 00206704 - с кодом 00206704)	58,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	460 x 700 x 530 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	46 kg - 52 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	400x400 mm / ø 400 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.3 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.3 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	1.3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ± 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 x cod. 00206712

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: cold water rinse, sanitization and ECO function
- Wash pump with Soft-Start
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Stainless steel pump filter
- Boiler holding device
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Elektropumpe mit Soft-Start Funktion
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Oberflächenfilter aus Edelstahl
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltische Glazspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte

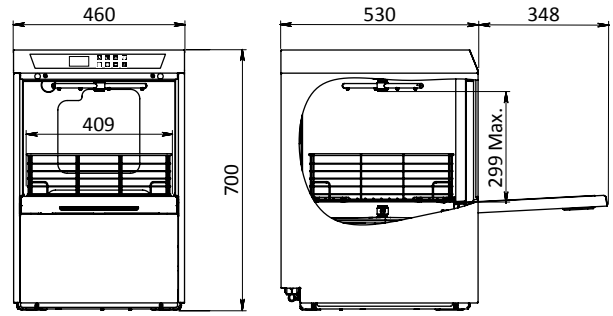
ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- Эксплуатационные данные и эксплуатационные статусы программ
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной водой, обеззараживание и функцию ECO
- Моечная помпа с функцией SOFT-START
- Холодное полоскание
- Поверхностные фильтры из нержавеющей
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Устройство ожидания бойлера
- Литые крепления направляющих корзины
- Перистальтические дозаторы ополаскивающего и моющего средства

BD 47 VE BA Hygiene Plus



1680/840/560/h



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
B301512100	BD 47 VE BA Hygiene Plus	3.190,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA203	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	142,00 €
DAA0082	Reverse Osmosis 120 l/h - Umkehrosmoseanlage 120 l/h - обратный осмос 120 l/h	3.090,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	179,00 €
DAA0081 (8 l)	(external - extern - внешний)	151,00 €
00206704	Round basket - Runder Korb - Круглая корзина	59,00 €
00206651	S/S Supporting grid - Inox Ablagegitter - Вспомогательная решётка (with code 00206704 - mit cod. 00206704 - с кодом 00206704)	58,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	463 x 702 x 534 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	42 kg - 48 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	400x400 mm / ø 400 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180-360-600 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	3.27 / 4.57 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.27 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	1.3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 x cod. 00206712

* For technical data related to the machine with osmosis system, please check the manual - Technische Daten zur Maschine mit Osmoseanlage finden Sie im Handbuch - Технические данные, касающиеся машины с системой осмоса, приведены в руководстве

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame with double skinned structure
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Counterbalanced door
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: cold water rinse, sanitization, augmented sanitization and ECO function
- Moulded tank
- Wash pump with Soft-Start
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- New rinse nozzles
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase

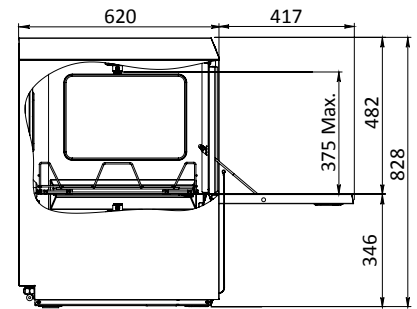
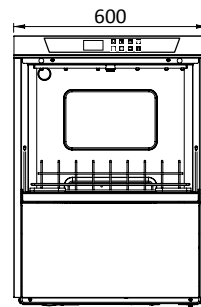
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Gegengewicht Tür
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Erster Kaltnachspülgang, Desinfektion, verbesserte Desinfektion, ECO-Funktion
- TiefgezogeneWanne
- Elektropumpe mit Soft-Start Funktion
- Rotierende Spül und Nachspülarne aus Edelstahl
- Neuen Nachspüldüsen
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltische Glazspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte
- Rückflußsperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Druck und Temperaturwerte des Wassers in der Nachspülphase zu garantieren

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термоакустическая изоляция корпуса и бойлера
- Уравновешенная дверь
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной, Усиленная дезинфекция, обеззараживание и функцию ECO
- Литая ванна
- Моечная помпа с функцией SOFT-START
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Новые ополаскивающие форсунки
- Литые крепления направляющих корзины
- Перистальтические дозаторы ополаскивающего и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе полоскания

D 45 VE



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D401110100	D 45 VE	3.391,00 €
D401110101	D 45 VE PS - Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	3.531,00 €
D401110111	D 45 VE ADD PS - Water softener + drain pump - Entkalkungsanlage + Ablaufpumpe - Комплексный водоумягчитель + Насос слива	3.814,00 €
OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ		
DAA202	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	139,00 €
DAA017	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Powered boiler heating element 8.3 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 8.3 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 8.3 kW (400V)	134,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	179,00 €
DAA0081 (8 l)	(external - extern - внешний)	151,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Counterbalanced door
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: cold water rinse, sanitization and ECO function
- Moulded tank
- Boiler holding device
- Wash pump with Soft-Start
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Surface filters S/S in the tank
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Balancierte Tür
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Tiefgezogene Wanne
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Elektropumpe mit SOFT-START Funktion
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltische Glaspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термоизоляция корпуса и бойлера
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной водой, обеззараживание и функцию ECO. Отображение информации и статуса запущенной программы
- Литой бак
- Устройство ожидания бойлера
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моечная помпа с функцией SOFT-START
- Литые крепления направляющих корзины
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Дверь снабжена противовесом
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства



960-480-320-96/h



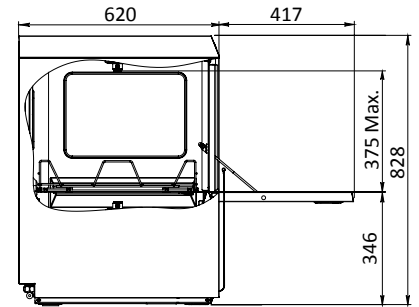
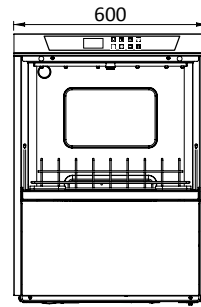
16

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600 x 828 x 620 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	69 kg - 73 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3 N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	6.1 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.38 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	6.1 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	45 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - 1 x cod. 00007020 + 1 x cod. 00007120



D 45 VE BA Hygiene Plus



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D401512100	D 45 VE BA Hygiene Plus	4.059,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA202	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	139,00 €
DAA0082	Reverse Osmosis 120 l/h - Umkehrosmoseanlage 120 l/h - обратный осмос 120 l/h	3.090,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	179,00 €
DAA0081 (8 l)	(external - extern - внешний)	151,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and body with double skinned structure
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: soft wash, sanitization, augmented sanitization and ECO function
- Wash pump with Soft-Start
- Moulded tank
- Stainless steel surface filters in the tank
- 9,8 kW boiler heating element as standard
- AISI 304 stainless steel independent rotating washing and rinsing arms
- New rinse nozzles
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Elektronische Bedienung: grafische Led-Anzeigemit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit einstellbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen: Soft Wasche, Desinfektion, verbesserte Desinfektion, ECO-Funktion
- Elektropumpe mit SOFT-START Funktion
- Tiefgezogene Wanne
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Boilerheizung 9,8kW serienmäßig
- Rotierende Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl AISI 304
- Neue Nachspüldüsen
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltische Glazspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte
- Rückflußsperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Druck und Temperaturwerte des Wassers in der Nachspülphase zu garantieren

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термоакустическая изоляция корпуса и бойлера
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья: мягкая мойка, усиленное обеззараживание, функция ECO
- Моечная помпа с функцией Soft-Start
- Литая ванна
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Мощность электронагревателя бойлера от 9,8 kW
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Новые форсунки ополаскивания
- Литые направляющие корзины
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе полоскания



960-480-320-96/h

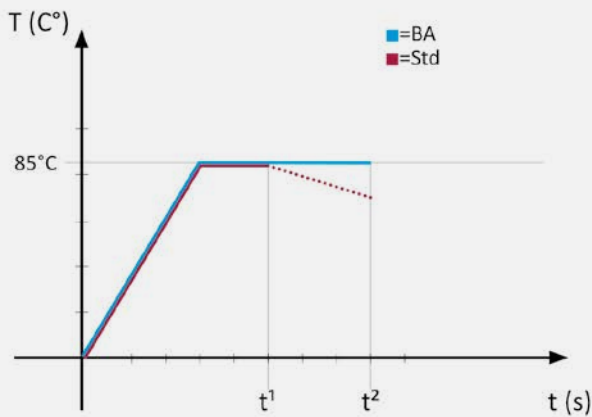


16

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600 x 828 x 624 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	69 kg - 75 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180-360-600 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50 Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	10.1 / 12.1 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.38 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ± 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - 1 x cod. 00007020 + 1 x cod. 00007120

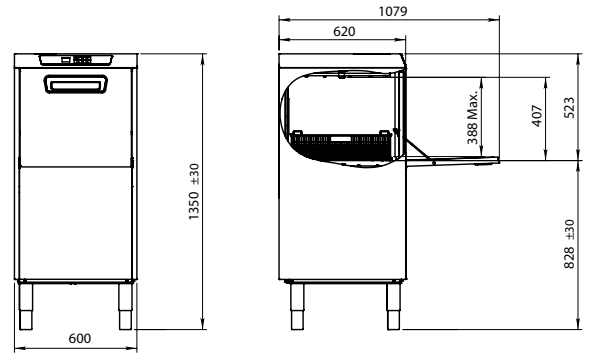
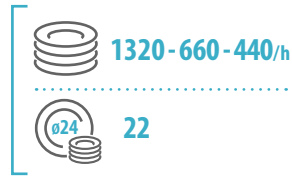
* For technical data related to the machine with osmosis system, please check the manual - Technische Daten zur Maschine mit Osmoseanlage finden Sie im Handbuch - Технические данные, касающиеся машины с системой осмоса, приведены в руководстве



t¹ = rinse start
t² = rinse end



D 85 VE



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D851110100	D 85 VE	3.926,00 €
OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ		
DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Counterbalanced door
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: cold water rinse, sanitization and ECO function
- Moulded tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Surface filters S/S in the tank
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Balancierte Tür
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Tiefgezogene Wanne
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Rotierende Spül und Nachspülarme aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltische Glazspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

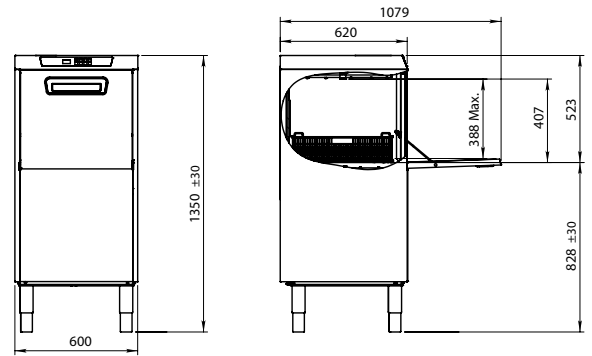
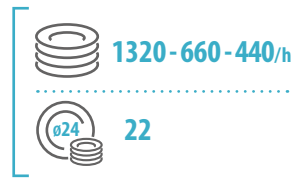
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Литой бак
- Устройство ожидания бойлера
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- Мощные и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной водой, обеззараживание и функцию ECO Отображение информации и статуса запущенной программы
- Термоизоляция корпуса и бойлера
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Литые крепления направляющих корзины
- Дверь снабжена противовесом
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600 x 1.350 x 620 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	83 kg - 89 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	6.7 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.6 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	6.1 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	50 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120



D 85 VE BA Hygiene Plus



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D851512100	D 85 VE BA Hygiene Plus	4.581,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ		
DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA0082	Reverse Osmosis 120 l/h - Umkehrosmoseanlage 120 l/h - обратный осмос 120 l/h	3.090,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600 x 1.320 x 626 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	92 kg - 98 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180-360-600 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50 Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	10.4 / 13.4 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.6 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 - 1 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

* For technical data related to the machine with osmosis system, please check the manual - Technische Daten zur Maschine mit Osmoseanlage finden Sie im Handbuch - Технические данные, касающиеся машины с системой осмоса, приведены в руководстве

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and body with double skinned structure
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Counterbalanced door
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 9,8 kW boiler heating element as standard
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: soft wash, sanitization, augmented sanitization and ECO function
- Moulded tank
- Stainless steel surface filters in the tank
- New rinse nozzles
- AISI 304 stainless steel independent rotating washing and rinsing arms
- Molded supporting guides for basket
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase

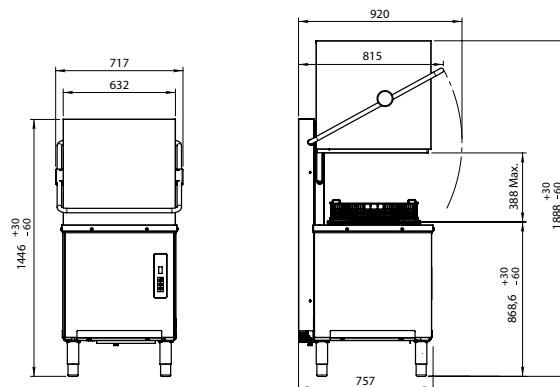
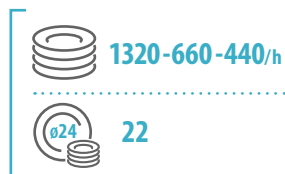
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Gegengewicht Tür
- Elektronische Bedienung: grafische Led-Anzeige mit intuitiven Symbolen
- Boilerheizung 9,8kW serienmäßig
- 4 Spülprogramme mit einstellbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen: Soft Wasche, Desinfektion, verbesserte Desinfektion, ECO-Funktion
- TiefgezogeneWanne
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Neue Nachspüldüsen
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl AISI 304
- Tiefgezogene Korbführungen
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte
- Rückflußsperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Druck und Temperaturwerte des Wassers in der Nachspülphase zu garantieren

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термоакустическая изоляция корпуса и бойлера
- Уравновешенная дверь
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивными символами
- Мощность электронагревателя бойлера от 9,8 kW
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья: мягкая мойка, усиленное обеззараживание, функция ECO
- Литая ванна
- Новые форсунки ополаскивания
- Моющие и ополаскивающие рукава из нерж. стали AISI 304
- Литые направляющие корзины
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе ополаскивания

CE 24 F VE



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C5021010	CE 24 F VE	4.068,00 €
C5023010	CE 24F VE 9,8 kW	4.192,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00003328	Incoloy 825 heating elements - Lesitung Heizelement Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	160,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	717 x 1.446 x 815 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	105 kg - 120 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	6.2 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	5.2 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	50 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 1 x cod. 00007040 + n. 1 x cod. 00007120

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304
- Insulation on boiler
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: cold water rinse, sanitization and ECO function
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Stainless steel surface in-tank filters
- Boiler holding device
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers

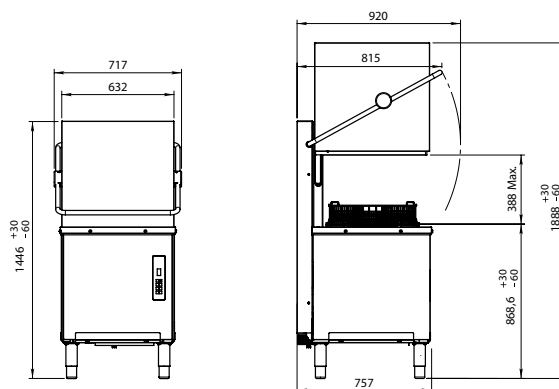
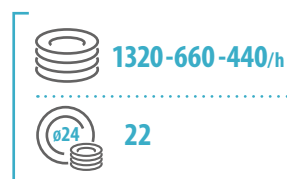
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Tür
- Wärmedämmung an Boiler
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Peristaltische Glazspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой, временем мойки и временем ополаскивания
- Устройство ожидания бойлера
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной водой, обеззараживание и функцию ECO
- Изоляция бойлера
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Перистальтические дозаторы ополаскивающего и моющего средства
- в стандартной комплектации идут поверхностные фильтры бака

CE 24 F VE BA Hygiene Plus



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C5321010	CE 24 F VE BA Hygiene Plus	4.739,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	717 x 1.388 x 823 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	107 kg - 114 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180-360 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	10.8 / 13.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 1 x cod. 00007040 + n. 1 x cod. 00007120

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and body Insulation on boiler
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: sanitization, augmented sanitization and ECO function
- 9,8 kW boiler heating elements as standard
- AISI 304 stainless steel independent rotating washing and rinsing arms
- New rinse nozzles
- Stainless steel surface in-tank filters
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase

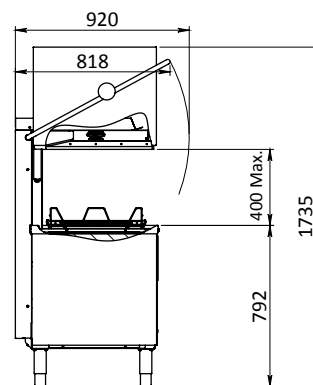
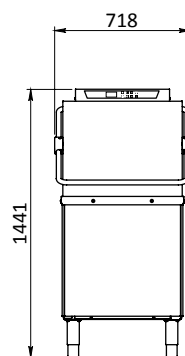
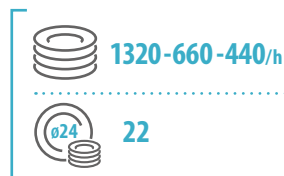
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304 Wärmedämmung an Boiler
- Elektronische Steuerung: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit einstellbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen: Desinfektion, verbesserte Desinfektion, ECO-Funktion
- Boilerheizung 9,8kW serienmäßig
- Rotierende Spül und Nachspülarme aus Edelstahl AISI 304
- Neuen Nachspüldüsen
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte
- Rückflusssperre mit atmosphärischemBoiler um konstanten Druck und Temperaturwerte des Wassers in der Nachspülphase zu garantieren

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья: усиленное обеззараживание, функция ECO
- Мощность электронагревателя бойлера от 9,8 kW
- Моющие и ополаскивающие рукава из нерж.стали AISI 304
- Новые форсунки ополаскивания
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры

C 66 VE



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C911111100	C 66 VE PR - Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	6.123,00 €
C911311100	C 66 VE PR 9.8 kW - Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	6.247,00 €
C911310100	C 66 VE 9,8 kW	5.983,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)	134,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	718 x 1.441 x 818 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	120 kg - 137 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	9.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1.5 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	45 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on hood, boiler and tank
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: cold water rinse, sanitization and ECO function
- Moulded tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Tank heating 3phase
- Surface filters S/S in the tank
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers

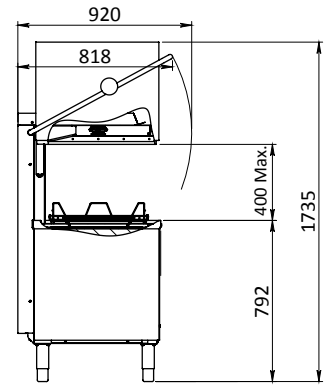
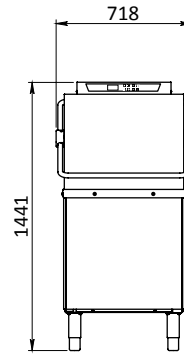
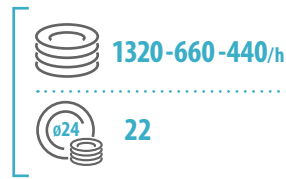
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse, Boiler und Tank
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Tiefgezogene Wanne
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Dreiphasige Tankheizung
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltische Glaspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термоизоляция крышки, котла и бака
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной водой, обеззараживание и функцию ECO. Отображение информации и статуса запущенной программы
- Литой бак
- Устройство ожидания бойлера
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Трёхфазный нагрев бака
- Поверхностные фильтры
- бака из нержавеющей стали AISI 304
- Перистальтические дозаторы ополаскивающего и моющего средства

C 66 VE BA Hygiene Plus



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C91152100	C 66 VE BA Hygiene Plus	6.528,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	718 x 1.441 x 818 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	130 kg - 138 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180-360-600 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	10.8 / 16.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1.5 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and body with double skinned structure
- Thermal insulation on hood, boiler and tank
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: sanitization, augmented sanitization and ECO function
- Moulded tank
- AISI 304 stainless steel rotating washing and rinsing arms
- New rinse nozzles
- 3-phase tank heating
- Stainless steel surface filters in the tank
- 9,8 kW boiler heating element as standard
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase

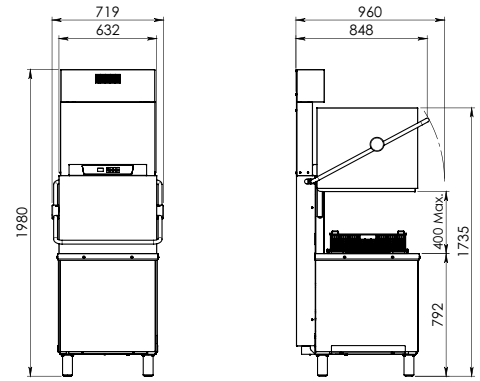
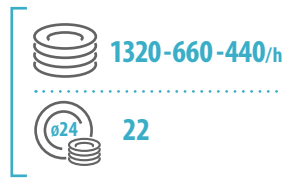
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304
- Wärmedämmung an Gehäuse, Boiler und Tank
- Elektronische Steuerung: grafischer LED-Display mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit einstellbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen: Desinfektion, verbesserte Desinfektion, ECO-Funktion
- Boilerheizung 9,8kW serienmässig
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Neue Nachspüldüsen
- Tiefgezogene Edelstahlwanne
- Edelstahl-Oberflächenfilter
- Tankheizung Dreiphasenstrom
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte
- Rückflußperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Wasserdruck und Temperaturen in der Nachspülphase zu garantieren

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- Термоизоляция крышки, котла и бака
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивно понятными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья: усиленное обеззараживание, функция ECO
- Мощность электронагревателя бойлера от 9,8 kW
- Моющие и ополаскивающие рукава из нерж.стали AISI 304
- Новые форсунки ополаскивания
- Литая ванна с поверхностными фильтрами из нерж.стали
- Трехфазный нагревательный элемент ванны
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры
- воды в фазе полоскания

C 66 VE IRC



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C911110101	C 66 VE IRC	9.941,00 €
C911310101	C 66 VE IRC 9,8 kW	10.065,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	719 x 1.980 x 848 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	140 kg - 157 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	9.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1.5 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	15 ÷ 35 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on hood, boiler and tank
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Operational information and operational program status
- Wash options with: cold water rinse, sanitization and ECO function
- Moulded tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Tank heating 3phase
- Surface filters S/S in the tank
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers
- IRC Heat Recovery System

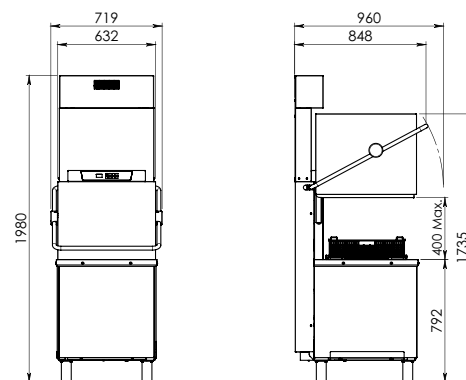
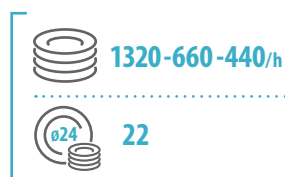
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse, Boiler und Tank
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Tiefgezogene Wanne
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Dreiphasige Tankheizung
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltische Glazspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термоизоляция крышки, котла и бака
- LED дисплей с интуитивно понятными символами
- Литой бак
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья включают: ополаскивание холодной водой, обеззараживание и функцию ECO Отображение информации и статуса запущенной программы
- Устройство ожидания бойлера
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Трёхфазный нагрев бака
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали AISI 304
- Перистальтические дозаторы ополаскивающего и моющего средства
- Встроенная система рекуперации тепла

C 66 VE BA IRC Hygiene Plus



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C911512101	C 66 VE BA IRC Hygiene Plus	10.610,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehör in der selben Maschine, die Möglichkeit überprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	719 x 1.980 x 848 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	140 Kg - 157 Kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180-360-600 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	10.8 / 16.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1.5 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	10 ÷ 30 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 - 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

FEATURES

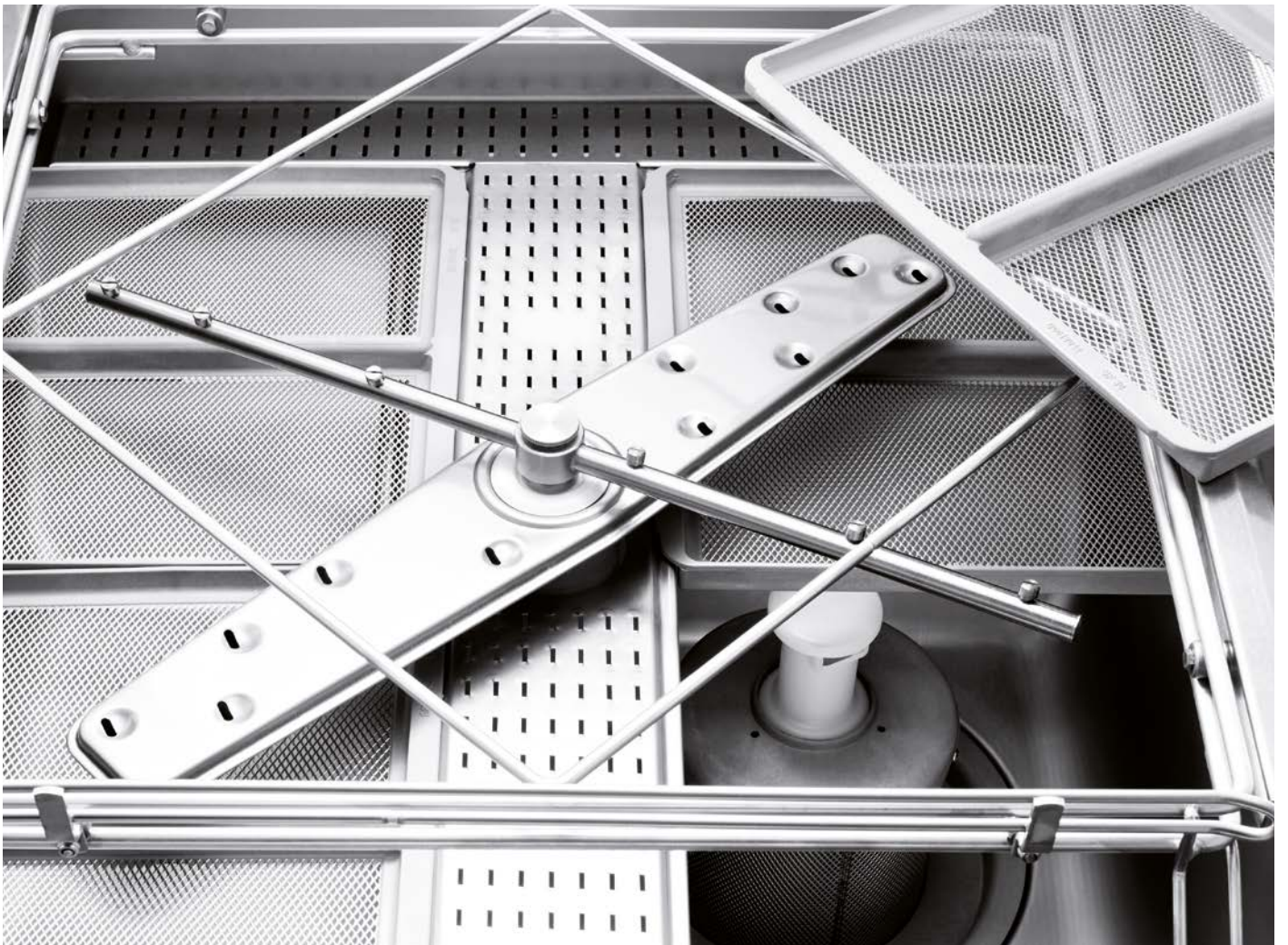
- AISI 304 stainless steel frame and body with double skinned structure
- Thermal insulation on hood, boiler and tank
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Wash options with: sanitization, augmented sanitization and ECO function
- Moulded tank
- AISI 304 stainless steel rotating washing and rinsing arms
- New rinse nozzles
- 3-phase tank heating
- Stainless steel surface filters in the tank
- 9,8 kW boiler heating element as standard
- Peristaltic rinse aid and detergent dosers
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase
- Heat Recovery System

MERKMALE

- Rahmengerüst und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304
- Wärmedämmung an Gehäuse, Boiler und Tank
- Elektronische Steuerung: grafischer LED-Display mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit einstellbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen: Desinfektion, verbesserte Desinfektion, ECO-Funktion
- Boilerheizung 9,8kW serienmäßig
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Neue Nachspüldüsen
- Tiefgezogene Edelstahlwanne
- Edelstahl-Oberflächenfilter
- Tankheizung Dreiphasenstrom
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte
- Rückflußsperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Wasserdruck und Temperaturen in der Nachspülphase zu garantieren
- Wärmerückgewinnungsanlage

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- Термоизоляция крышки, котла и бака
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивно понятными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Опции мытья: усиленное обеззараживание, функция ECO
- Мощность электронагревателя бойлера от 9,8 kW
- Моющие и ополаскивающие рукава из нерж. стали AISI 304
- Новые форсунки ополаскивания
- Литая ванна с поверхностными фильтрами из нерж. стали
- Трёхфазный нагревательный элемент ванны
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе полоскания
- Встроенная система рекуперации тепла







ROBUSTNESS • STÄRKE • ПРОЧНОСТЬ • ROBUSTNESS • STÄRKE • ПРОЧНОСТЬ • ROBUSTNESS • STÄRKE •
PROBUSTNESS • STÄRKE • ПРОЧНОСТЬ • ROBUSTNESS • STÄRKE • ПРОЧНОСТЬ • ROBUSTNESS • STÄRKE •
PROBUSTNESS • STÄRKE • ПРОЧНОСТЬ • ROBUSTNESS • STÄRKE • ПРОЧНОСТЬ • ROBUSTNESS • STÄRKE •

WAREWASHERS

WAREWASHERS

Keyword: **robustness**

Pot & pan washers and warewashers with a double skin structure and a choice of 3 different basket sizes

A wide range of models with baskets in the following sizes: 550x500 mm, 700x550 mm, 700x700 mm and 700x1385 mm. The ideal solution when you need to wash large volumes of dishes, pots and pans, trays, utensils and so on.

- Double skin structure
- Stainless steel rotating wash and rinse arms
- Heat insulation blanket supplied as standard.
- Stainless steel tank filters
- Wash programs: 3 cycles or 4 cycles (VE version)

DIGITAL CONTROLS • DIGITALSTEUERUNGEN • ЦИФРОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	ELECTROMECHANICAL CONTROLS WITH DISPLAYS • ELEKTROMECHANISCHE STEUERUNGEN MIT DISPLAY • ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ НА ЭКРАНЕ					
D 120 P DGT	LP 61	LP 61 IRC	LP 61 H	LP 61 H IRC	LP 70 LP 70 IRC	LP 130 LP 130 H LP 130 IRC



Basket 550x550 mm	Basket 700x550 mm	Basket 700x550 mm	Basket 700x550 mm	Basket 700x550 mm	Basket 700x700 mm	Basket 700x1385 mm
Korb 550x550 mm	Korb 700x550 mm	Korb 700x550 mm	Korb 700x550 mm	Korb 700x550 mm	Korb 700x700 mm	Korb 700x1385 mm
Корзина 550x550 mm	Корзина 700x550 mm	Корзина 700x550 mm	Корзина 700x550 mm	Корзина 700x550 mm	Корзина 700x700 mm	Корзина 700x1385 mm



Schlüsselwort: **Stärke**

Topf- und Gerätespülmaschinen mit doppelwandige Konstruktion und 3 verschieden großen Körben

Eine breit gefächerte Produktlinie mit 550x500 mm, 700x550 mm, 700x700 mm und 700x 1.385 mm großen Körben. Ideale Lösungen für den Einsatz in Bereichen, in denen das Volumen von Geschirr, Töpfen, Gefäßen, Blechen, Tablets und Utensilien ein gewisses Gewicht haben.

- Doppelwandige Konstruktion
- Rotierende Spül- und Nachspülarne aus Edelstahl
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Oberfläche der Wannensiebe aus Edelstahl
- Spülprogramme: 3 Spülprogramme oder 4 Spülprogramme (Version VE)

Ключевое слово - **ПРОЧНОСТЬ**

Конструкция машин для мытья кастрюль и машин для мытья предметов с двойными стенками, с корзинами 3-х различных размеров

Широкий ассортимент моделей с корзинами 550x500 мм, 700x550 мм, 700x700 мм и 700x 1.385мм.

Идеальные решения для мытья посуды, кастрюль, емкостей, сковород, подносов и кухонных принадлежностей больших объемов.

- Конструкция с двойными стенками
- Вращающиеся коромысла для мытья и ополаскивания из нержавеющей стали
- Серийная теплоизоляция корпуса
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Программы мытья: 3 цикла или 4 цикла (вариант VE)

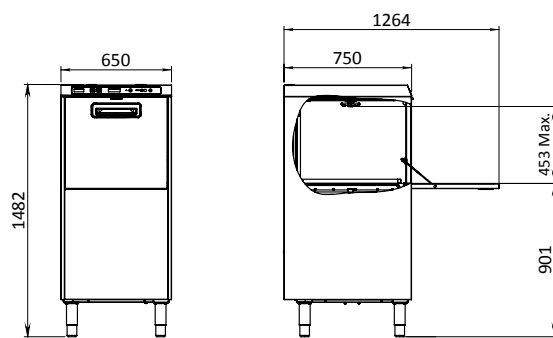
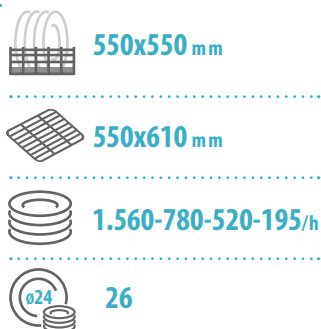
ELECTRONIC CONTROLS • ELEKTRONISCHE STEUERUNGEN • ЭЛЕКТРОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

LP 61 VE	LP 61 VE BA Hygiene Plus	LP 61 VE IRC	LP 61 VE BA IRC Hygiene Plus	LP 61 H VE	LP 61 H VE BA Hygiene Plus	LP 61 H VE IRC	LP 61 H VE BA IRC Hygiene Plus	LP 70 VE LP 70 VE IRC	LP 130 VE LP 130 VE IRC LP 130 H VE
-------------	--------------------------------	-----------------	------------------------------------	---------------	----------------------------------	-------------------	--------------------------------------	--------------------------	---



Basket 700x550 mm	Basket 700x550 mm	Basket 700x550 mm	Basket 700x550 mm	Basket 700x700 mm	Basket 700x1385 mm
Korb 700x550 mm	Korb 700x550 mm	Korb 700x550 mm	Korb 700x550 mm	Korb 700x700 mm	Korb 700x1385 mm
Корзина 700x550 mm	Корзина 700x550 mm	Корзина 700x550 mm	Корзина 700x550 mm	Корзина 700x700 mm	Корзина 700x1385 mm

D 120 P DGT



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
A311103013	D 120 P DGT	4.835,00 €
	D 120 P DGT 115 V 60 Hz (marine solution)	On request - Auf Anfrage По запросу
	D 120 P DGT 400V/3/ 50-60 Hz	On request - Auf Anfrage По запросу
	D 120 P DGT 440V/3/60 Hz	On request - Auf Anfrage По запросу

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	171,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspülpumpe - бустерная помпа	264,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
	Supplement for 230 V 1N @ 50 Hz voltage - Ergänzung für 230 V 1N @ 50 Hz Versorgungsspannung - Доплата за напряжение питания 230 V 1N @ 50 Hz	134,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	650 x 1.482 x 750 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	106 kg - 114 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	550x550 mm
Grid size - Gitter Dimensionen - Габаритные размеры гриль	550x610 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120-180 sec + 8'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	9.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1.5 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	50 ÷ 60 °C
Baskets/grid/net - Korb/Gitter/Netz - Количество Корзин/Решёток/сеть в стандартной комплектации	n. 1+1+1 - 1 x cod. 00007140 + 1 x cod. 00049550 + 1 x cod. 00007060

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304 with double skinned structure
- Thermal insulation on chassis and boiler
- Digital controls: LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle
- Digital tank and boiler thermometers
- Moulded tank
- Surface filters S/S in the tank
- Boiler holding device
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser

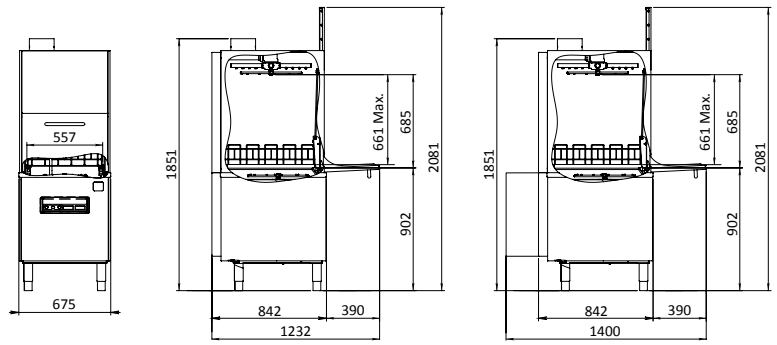
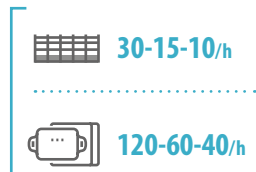
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Wärmedämmung an Gehäuse und Boiler
- Digitalsteuerungen: LED-Anzeige für 3 Spülprogramme und ein Dauerprogramm
- Digitalthermometer für Becken und Boiler
- Tiefgezogene Wanne
- Verzögerungseinrichtung für Boiler
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Hydraulisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термоизоляция корпуса и бойлера
- Панель управления Digital: LED индикация для 3 моечных программ + непрерывный цикл
- Литой бак
- Устройство ожидания бойлера
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Литые направляющие корзины
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства

LP 61



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L8111111	LP 61	6.669,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 1.851 x 842 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	158 kg - 176 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x550 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/240/360 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	10.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.2 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	45 ÷ 60 °C
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решёток в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Electromechanical controls: boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser

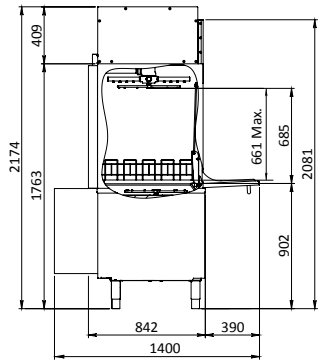
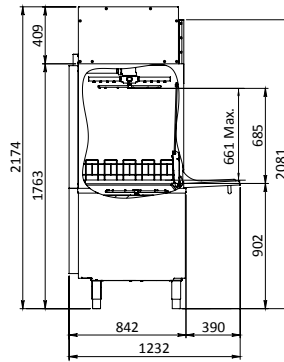
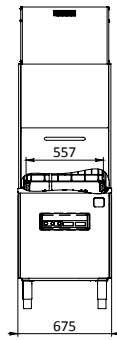
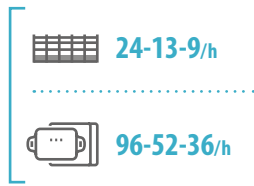
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Hydraulisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпуса из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Стандартная термоизоляция корпуса, звуковая изоляция опционально
- Цифровое управление термодатчиками бойлера и бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства

LP 61 IRC



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L7131111	LP 61 IRC	9.820,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230V 3N 50Гц	303,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 2.174 x 842 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	198 kg - 216 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x550 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	150/270/390 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	10.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.2 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	10 ÷ 30 °C
Max savings in cont. cycle - Max Einsparung bei kont. Zyklus - Максимальное количество энергии, сэкономленное за цикл	2 kW/h
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решётки в стандартной комплектации	n.1 x cod. 00067029 + n.1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced split door, with doubleskinned lower section; s/s extractable tray
- Electromechanical controls: boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- IRC Heat Recovery System

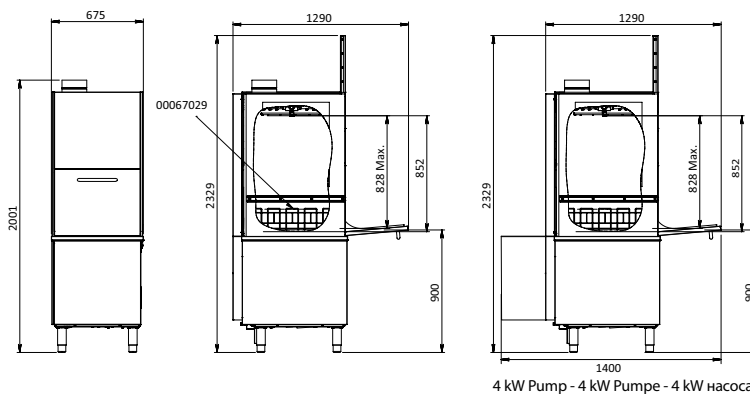
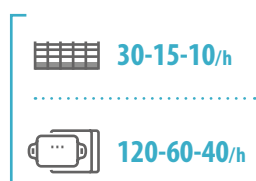
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Ouverture double à guillotine et à balancier avec panier extractible
- Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Hydraulisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergerät
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электромеханическое управление: отображение и регулирование температуры в баке и котле с помощью цифровых терморегуляторов
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Мощный/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства
- IRC блок рекуперации тепла

LP 61 H



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L7111111	LP 61 H	7.437,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabszugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 2.001 x 842 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	170 kg - 188 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x550 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/240/360 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	10.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	45 ÷ 60 °C
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решёток в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Surface filters S/S in the tank
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Useful basket passage: 828 mm

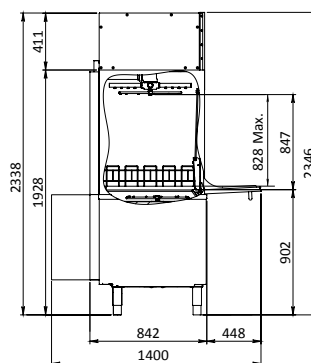
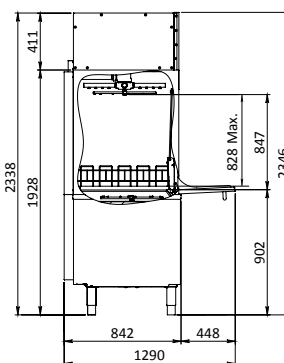
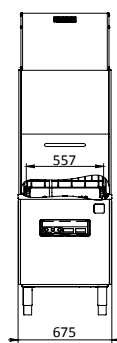
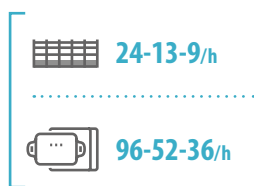
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Schiebetür mit doppelter Höhe und Gegengewicht, mit herausziehbarem Spülkorb
- Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Rotierende Spül und Nachspülarme aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Hydraulisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergerät
- Korb-durchschubbreite: 828 mm

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электромеханическое управление: отображение и регулирование температуры в баке и котле с помощью цифровых терморегуляторов
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства
- Полезная высота: 828 мм

LP 61 H IRC



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L7131111	LP 61 H IRC	10.588,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ		
DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230V 3N 50Гц	303,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)		675 x 2.338 x 842 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто		212 kg - 230 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины		700x550 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов		150/270/390 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети		400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление		10.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса		2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания		0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера		8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)		5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды		3.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды		10 ÷ 30 °C
Max savings in cont. cycle - Max Einsparung bei kont. Zyklus - Максимальное количество энергии, сэкономленное за цикл		2 kW/h
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решётки в стандартной комплектации		n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced split door, with doubleskinned lower section; stainless steel extractable tray
- Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Useful basket passage: 828 mm
- IRC Heat Recovery System

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Schiebetür mit doppelter Höhe und Gegengewicht, mit herausziehbarem Spülkorb
- Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Rotierende Spül und Nachspülarme aus Edelstahl
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Hydraulisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergerät
- Korb-durchschubbreite: 828 mm
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC

ОСОБЕННОСТИ

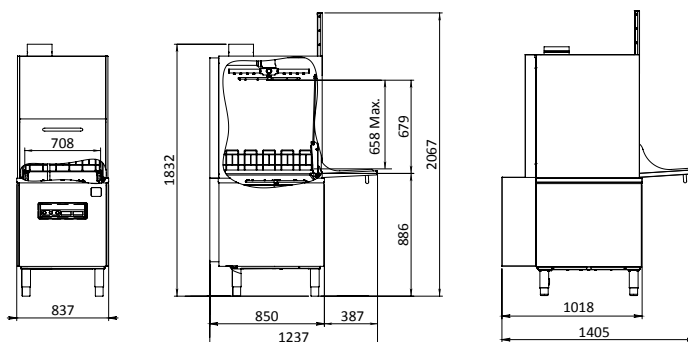
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Разделенное и уравновешенное отверстие со съемной корзиной из нержавеющей стали
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покатоной формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства
- Полезная высота: 828 мм
- IRC блок рекуперации тепла

LP 70



30-15-10/h

120-60-40/h



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L2111111	LP 70	9.671,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preiszuschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAA038	Peristaltic rinse aid doser – Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	87,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	837 x 1.832 x 850 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	168 kg - 186 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x700 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/240/360 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	6.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 °C
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решёток в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00065331 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electromechanical controls: boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Vertical self draining pump with S/S housing and impeller
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Peristaltic detergent doser

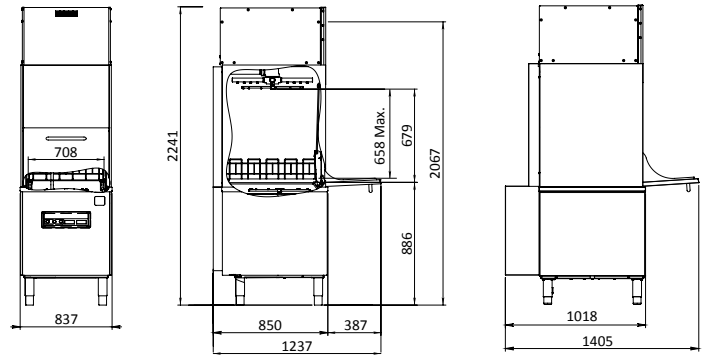
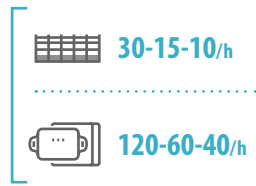
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Geteile und balancierte Frontladetür, herausnehmbarer Korb aus Edelstahl
- Elektromechanische Steuerungen: Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Spülraum ohne einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Schnecke und Laufrad aus Edelstahl
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Peristaltisches Spülmitteldosiergerät

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Электромеханическая панель управления
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой
- Перистальтический дозатор моющего средства
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали

LP 70 IRC



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L2111211	LP 70 IRC	13.158,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAA038	Peristaltic rinse aid doser – Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	87,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	837 x 2.241 x 850 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	168 kg - 186 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x700 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/240/360 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	6.5 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 °C
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решётки в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00065331 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electromechanical controls: boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Vertical self draining pump with S/S housing and impeller
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Peristaltic detergent doser
- IRC Heat Recovery System

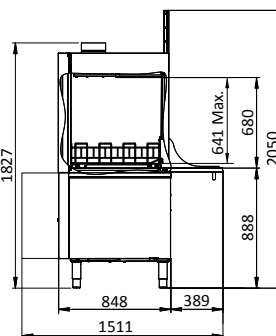
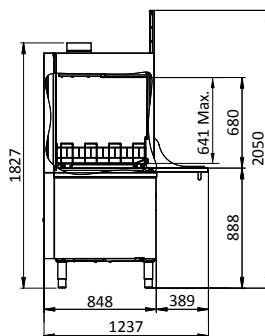
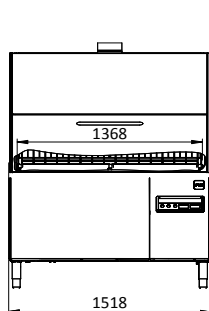
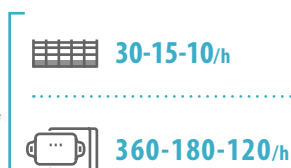
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Geteile und balancierte Frontladetür, herausnehmbarer Korb aus Edelstahl
- Elektromechanische Steuerungen: Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Spülraum ohne einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Schnecke und Lauftrad aus Edelstahl
- Rotierende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Электромеханическая панель управления
- Мощный/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой
- Перистальтический дозатор моющего средства
- Мощные и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- IRC блок рекуперации тепла

LP 130



4 kW + 4 kW Pump - 4 kW + 4 kW Pumpe
4 кВт + 4 кВт насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L1111111	LP 130 electric - elektrische - мощность	15.529,00 €
L1211111	LP 130 steam - Dampf - пар	16.961,00 €
L1111112	LP 130 4kW + 4kW	17.718,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	783,00 €
DAB390	Peristaltic rinse aid doser - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	215,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabszugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW + 4 kW wash pump - Ergänzung für Waschpumpe 4 kW + 4 kW - Доплата за промывной насос 4 кВт + 4 кВт	2.187,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.518 x 1.827 x 848 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	258 Kg - 295 Kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x1385 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/240/360 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	24.6 kW 5 kW + 51 Kg vap/h
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW + 2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	19.6 kW 34 Kg vap/h
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW 17 Kg vap/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	7 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	20 ÷ 60 °C
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решёток в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00065840 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electromechanical controls: Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Vertical self-draining pump with S/S housing and impeller
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Peristaltic detergent doser

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Schiebetür mit doppelter Höhe und Gegengewicht, mit herausziehbarem Spülkorb
- Electromechanical controls: Anzeige und Regelung der Beckenund Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Schneke und Laufrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltisches Spülmitteldosiergeräte

ОСОБЕННОСТИ

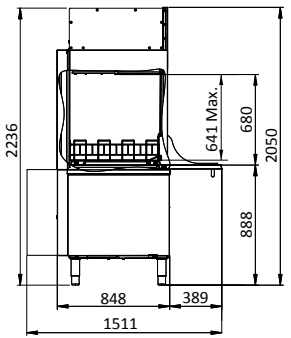
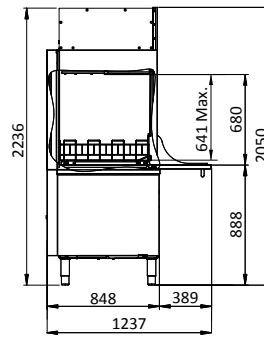
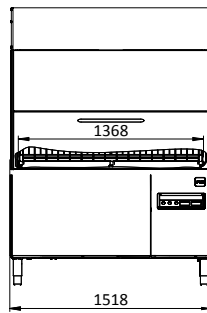
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Электромеханическая панель управления
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покато́й формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой Перистальтический дозатор моющего средства

LP 130 IRC



 30-15-10/h

 360-180-120/h



4 kW + 4 kW Pump - 4 kW + 4 kW Pumpe
4 кВт + 4 кВт насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L1111211	LP 130 IRC	19.162,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisauflschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230V 3N 50Гц	783,00 €
DAB390	Peristaltic rinse aid doser - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	215,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW+4kW wash pump - Ergänzung für Waschpumpe 4 kW + 4 kW - Доплата за промывной насос 4 кВт + 4 кВт	2.187,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.518 x 2.236 x 848 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	258 Kg - 295 Kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x1385 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/240/360 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	24.6 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	5 kW + 51 Kg vap/h
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW + 2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	19.6 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	34 Kg vap/h
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	17 Kg vap/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	7 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	20 ÷ 60 °C
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решётки в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00065840 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electromechanical controls: Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Vertical self-draining pump with S/S housing and impeller
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Peristaltic detergent doser
- IRC Heat Recovery System

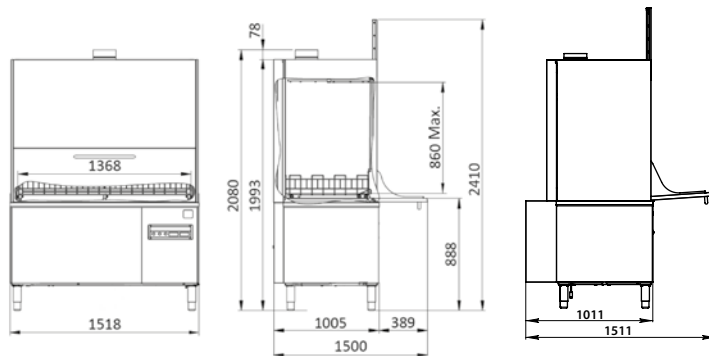
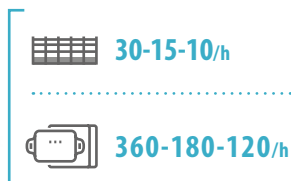
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Schiebetür mit doppelter Höhe und Gegengewicht, mit herausziehbarem Spülkorb
- Electromechanical controls: Anzeige und Regelung der Becken- und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Rotierende Spül und Nachspülarms aus Edelstahl
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Schnecke und Laufgrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Электромеханическая панель управления
- Мощный/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покатоной формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Мощные и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой Перистальтический дозатор моющего средства
- IRC блок рекуперации тепла

LP 130 H



4 kW + 4 kW Pump - 4 kW + 4 kW Pumpe
4 кВт + 4 кВт насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L1113111	LP 130 H electric - elektrische - мощность	16.590,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	783,00 €
DAB390	Peristaltic rinse aid doser - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	215,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage
	Supplement for 4 kW+4kW wash pump - Ergänzung für Waschpumpe 4 kW + 4 kW - Доплата за промывной насос 4 кВт + 4 кВт	2.187,00 €

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.518 x 2.080 x 1.005 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	324 Kg - 358 Kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x1.385 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120/240/360 sec
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	24.6 kW / 5 kW + 51 Kg vap/h
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2,5 kW + 2,5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Waschpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	19.6 kW / 34 Kg vap/h
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW / 17 Kg vap/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	8.8 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	20 ÷ 60 °C
Baskets/grid - Korb/Gitter - Количество Корзин/Решёток в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00065840 + n. 1 x cod. 00059360

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electromechanical controls: Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Vertical self-draining pump with S/S housing and impeller
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Peristaltic detergent doser
- Steam version on request
- IRC version with heta recovery system available on request
- Useful passage: 860 mm

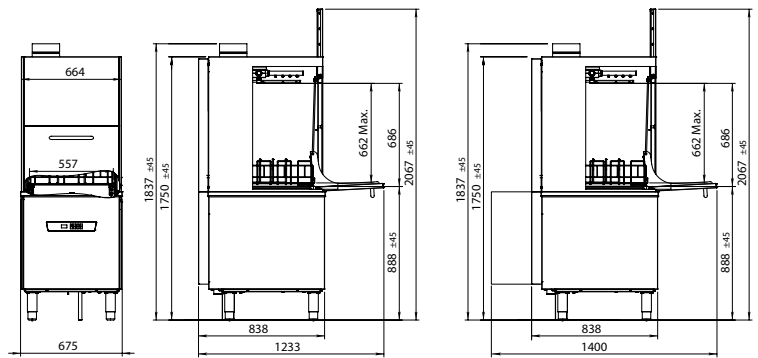
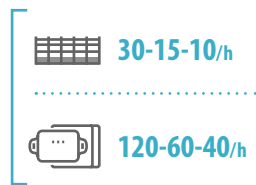
MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Schiebetür mit doppelter Höhe und Gegengewicht, mit herausziehbarem Spülkorb
- Electromechanical controls: Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Rotierende Spül und Nachspülarme aus Edelstahl
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Schnecke und Laufrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Version mit Dampf auf Anfrage erhältlich
- Version mit IRC (Wärmerückgewinnungsgerät) auf Anfrage
- Nutzhöhe 860 mm

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Электромеханическая панель управления
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покато́й формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой Перистальтический дозатор моющего средства
- Версия на пару по запросу
- Версия с IRC (устройство рекуперации тепла) по запросу
- Полезная высота 860 мм

LP 61 VE



4 kW Pumpe - 4 kW Pumpe - 4 kW насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L8410000	LP 61 VE	7.005,00 €
L8410010	LP 61 VE Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	7.373,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbol
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique moulded tank
- Self-draining wash pump and impeller cover in S/S
- Boiler and tank temperature setting
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- AISI 304 Boiler
- Surface filters S/S in the tank
- S/S rotating washing and rinsing arms
- Self diagnostic system
- Self cleaning
- Peristaltic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)

MERKMALE

- Rahmengerüst und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Pumpe mit dem Laufrad und Spiralgehäuse aus Edelstahl
- Boiler AISI 304
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Rotierende Spül und Nachspülarme aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose
- Selbstreinigende
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergerät
- Kalte Vorwaschphase für den Metzgereibereich (auf Anforderung)

ОСОБЕННОСТИ

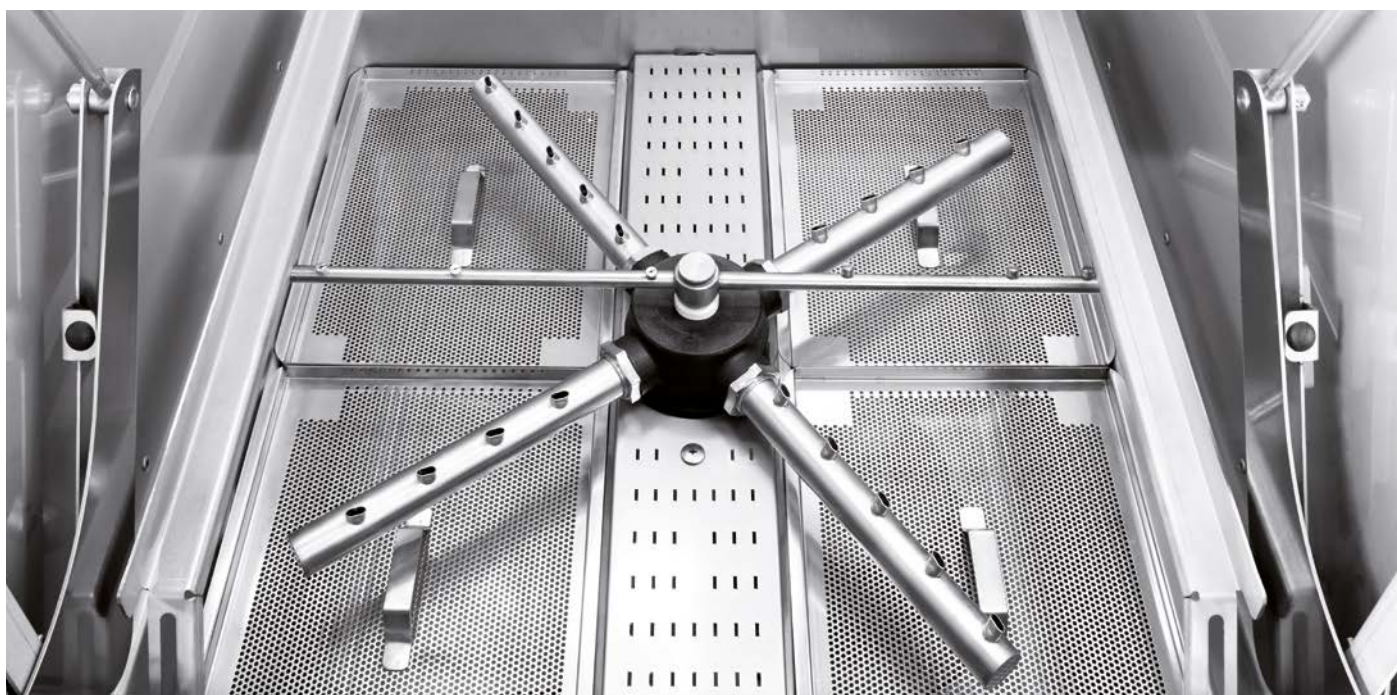
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электронная панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Вертикальная самосливающая помпа с корпусом и импеллером из нержавеющей стали
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 304
- Настройка температуры бойлера и бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Гидравлический дозатор
- Система самодиагностики
- Система самоочистки
- ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства
- Фаза предварительной холодной мойки для мясного сектора (опционально)

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

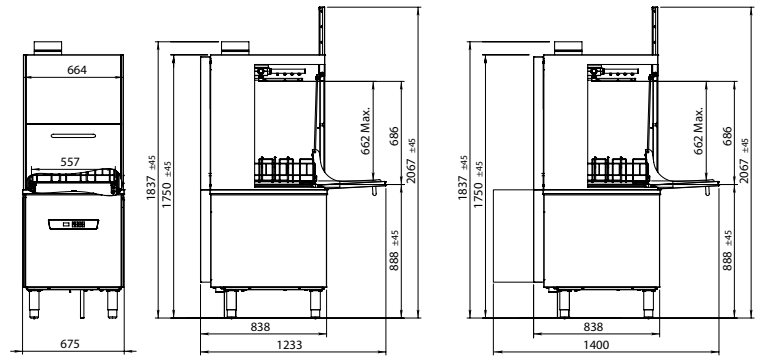
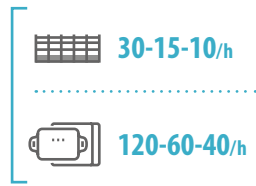
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 1.837 x 838 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	158 Kg - 176 Kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x550 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120-240-360 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	10.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3.5 l
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	60 l
Boiler capacity - Kapazität Boiler - Объем бойлера	8 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	20 ÷ 55 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12 kW
Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 61 VE BA Hygiene Plus



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L8421001	LP 61 VE BA Hygiene Plus	7.927,00 €
L8421011	LP 61 VE BA Hygiene Plus Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	8.295,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and chassis, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame and boiler
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbol
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique moulded tank
- Stainless steel self-draining wash pump and impeller cover
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Stainless steel surface filters in the tank
- AISI 304 stainless steel independent rotating washing and rinsing arms
- Self diagnostic system
- Self cleaning
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung an Gehäuse Boiler
- Elektronische Steuerung: grafischer LED-Display mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit personalisierbarer Temperatur und Dauer
- Spülraum ohne versteckte Bereiche für eine optimale Reinigung
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um das Ansammeln von Rückständen zu vermeiden
- Pumpe mit Spiralgehäuse und Laufrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose
- Selbstreinigend
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte elektronisch kontrolliert
- Rückflußsperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Wasserdruck und Wassertemperaturen in der Nachspülphase zu garantieren
- Kalte Vorwäsche für den Metzgereibereich (auf Anfrage)

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термическая изоляция корпуса
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Бак покатой формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Самосливная помпа с корпусом и импеллером из нерж. стали
- Байлер из нержавеющей стали AISI 304
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Самодиагностика
- Самоочистка
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе полоскания
- Фаза предварительного мытья холодной водой для мясообработывающих производств (по запросу)

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

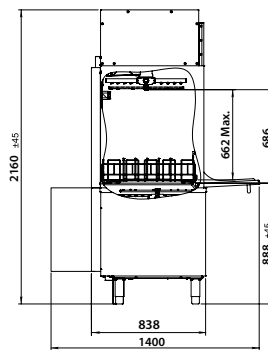
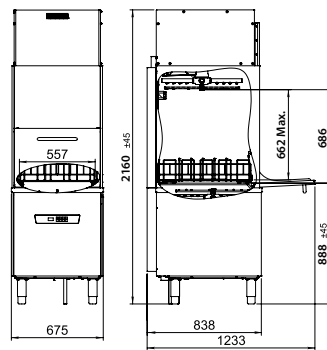
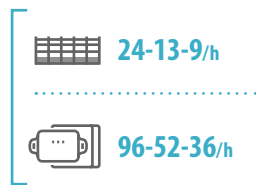
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 1.837 x 838 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	170 kg - 176 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x570 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120"-240"-360"-360"HP-600"
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	12.3 / 17.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.25 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Baskets/grid/net - Korb/Gitter/Netz - Количество Корзин/Решёток/сеть в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12 kW
Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 61 VE BA IRC Hygiene Plus



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L8421101	LP 61 VE BA IRC Hygiene Plus	11.055,00 €
L8421111	LP 61 VE BA IRC Hygiene Plus Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	11.423,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and chassis, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame and boiler
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbol
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique moulded tank
- Stainless steel self-draining wash pump and impeller cover
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Stainless steel surface filters in the tank
- AISI 304 stainless steel independent rotating washing and rinsing arms
- Self diagnostic system
- Self cleaning
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)
- Heat Recovery System

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung an Gehäuse Boiler
- Elektronische Steuerung; grafischer LED-Display mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit personalisierbarer Temperatur und Dauer
- Spülraum ohne versteckte Bereiche für eine optimale Reinigung
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um das Ansammeln von Rückständen zu vermeiden
- Pumpe mit Spiralgehäuse und Laufrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose
- Selbstreinigend
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte elektronisch kontrolliert
- Rückflußperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Wasserdruck und Wassertemperaturen in der Nachspülphase zu garantieren
- Kalte Vorwäsche für den Metzgereibereich (auf Anfrage)
- Wärmerückgewinnungsanlage

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термическая изоляция корпуса
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Бак покато́й формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Самосливиная помпа с корпусом и импеллером из нерж. стали
- Байлер из нержавеющей стали AISI 304
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Самодиагностика
- Самоочистка
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе полоскания
- Фаза предварительного мытья холодной водой для мясообработывающих производств (по запросу)
- Встроенная система рекуперации тепла

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 2.114 x 838 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	210 kg - 216 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x570 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	140"-260"-360"HP-380"-600"
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Rated power / 2R - Nennleistung / 2R - Номинальная мощность / 2R	12.3 / 17.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.25 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	10 ÷ 30 °C
Baskets/grid/net - Korb/Gitter/Netz - Количество Корзин/Решёток/сеть в стандартной комплектации	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360



COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

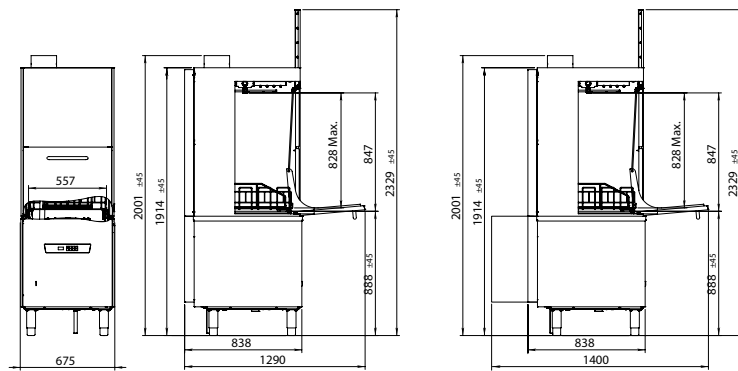
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12 kW
Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 61 H VE



 **30-15-10/h**
 **120-60-40/h**



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L7410000	LP 61 H VE	7.773,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Self-draining wash pump and impeller cover in S/S
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- AISI 304 Boiler
- Surface filters S/S in the tank
- Self diagnostic and self cleaning system
- Peristaltic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Useful basket passage: 828 mm
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)

MERKMALE

- Rahmengerüst und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Pumpe mit dem Laufrad und Spiralgehäuse aus Edelstahl
- Boiler AISI 304
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose und Selbstreinigende
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Korb-Durchschubbreite: 828 mm
- Kalte Vorwaschphase für den Metzgereibereich (auf Anforderung)

ОСОБЕННОСТИ

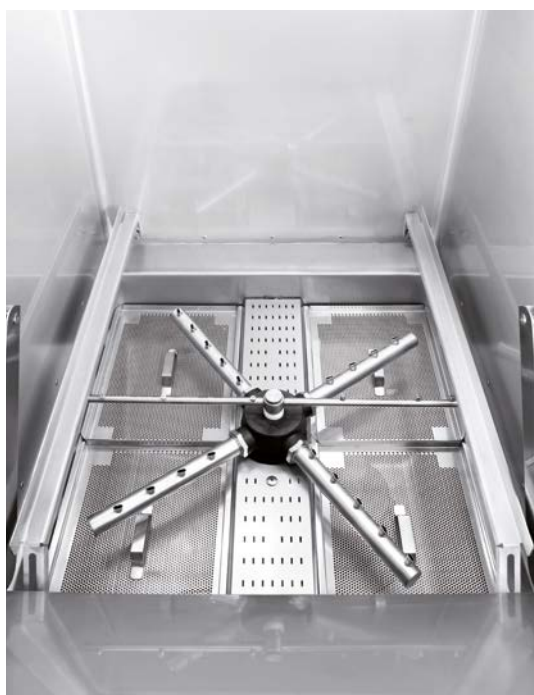
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электронная панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Вертикальная самосливающая помпа с корпусом и импеллером из нержавеющей стали
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 304
- Настройка температуры бойлера и бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Гидравлический дозатор
- Система самодиагностики
- Система самоочистки
- ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства
- Полезный проход корзины: 828 мм
- Фаза предварительной холодной мойки для мясного сектора (опционально)

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

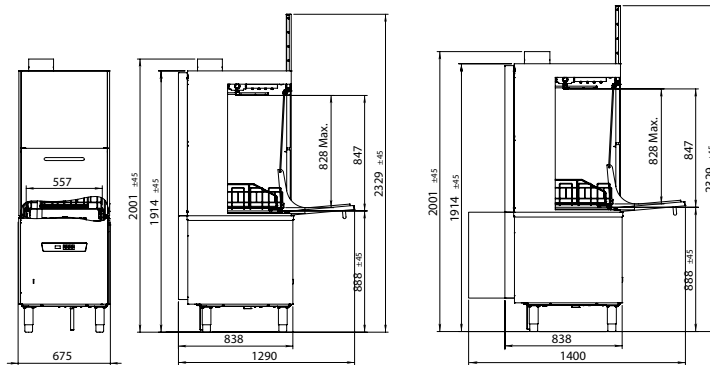
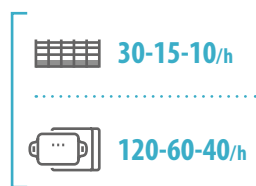
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 2.001 x 838 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	170 kg - 188 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x550 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120-240-360 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	10.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3.5 l
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	60 l
Boiler capacity - Kapazität Boiler - Объем бойлера	8 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	20 ÷ 55 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзины/Сетка	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 kW
Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предв. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 61 H VE BA Hygiene Plus



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L7421001	LP 61 H VE BA Hygiene Plus	8.683,00 €
L7421011	LP 61 H VE BA Hygiene Plus Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	9.051,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230V 3N 50Гц	303,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and chassis, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame and boiler
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbol
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique moulded tank
- Stainless steel self-draining wash pump and impeller cover
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Stainless steel surface filters in the tank
- AISI 304 stainless steel independent rotating washing and rinsing arms
- Self diagnostic system
- Self cleaning
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)
- Useful passage: 828 mm

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung an Gehäuse Boiler
- Elektronische Steuerung; grafischer LED-Display mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit personalisierbarer Temperatur und Dauer
- Spülraum ohne versteckte Bereiche für eine optimale Reinigung
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um das Ansammeln von Rückständen zu vermeiden
- Pumpe mit Spiralgehäuse und Laufrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose
- Selbstreinigend
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte elektronisch kontrolliert
- Rückflusssperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten
- Wasserdruck und Wassertemperaturen in der Nachspülphase zu garantieren
- Kalte Vorwäsche für den Metzgereibereich (auf Anfrage)
- Nutzbare Höhe: 828mm

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термическая изоляция корпуса
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Бак покато́й формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Самосливиная помпа с корпусом и импеллером из нерж. стали
- Байлер из нержавеющей стали AISI 304
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Самодиагностика
- Самоочистка
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе полоскания
- Фаза предварительного мытья холодной водой для мясообработывающих производств (по запросу)
- Полезная высота: 828 мм

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

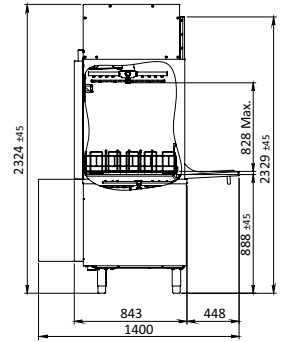
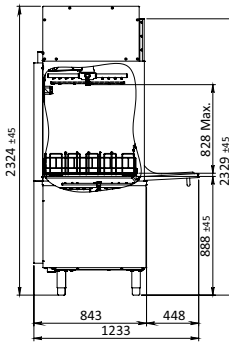
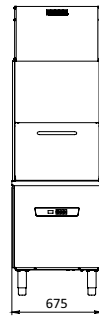
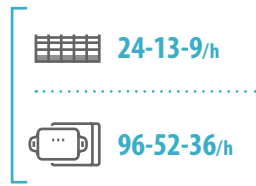
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 2001 x 838 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	170 kg - 188 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x570 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120"-240"-360"HP-360"-600"
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 / 17.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.25 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 kW
Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 61 H VE IRC



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L7410100	LP 61H VE IRC	10.924,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Electronic controls: LED display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique moulded tank
- Self-draining wash pump and impeller cover in S/S
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- AISI 304 Boiler
- Surface filters S/S in the tank
- Self diagnostic and self cleaning system
- Peristaltic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Heating recovery system IRC
- Useful basket passage: 828 mm
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Pumpe mit dem Laufrad und Spiralgehäuse aus Edelstahl
- Boiler AISI 304
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose und selbstreinigende
- Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät und peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Korb-Durchschubbreite: 828 mm
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC
- Kalte Vorwaschphase für den Metzgereibereich (auf Anforderung)

ОСОБЕННОСТИ

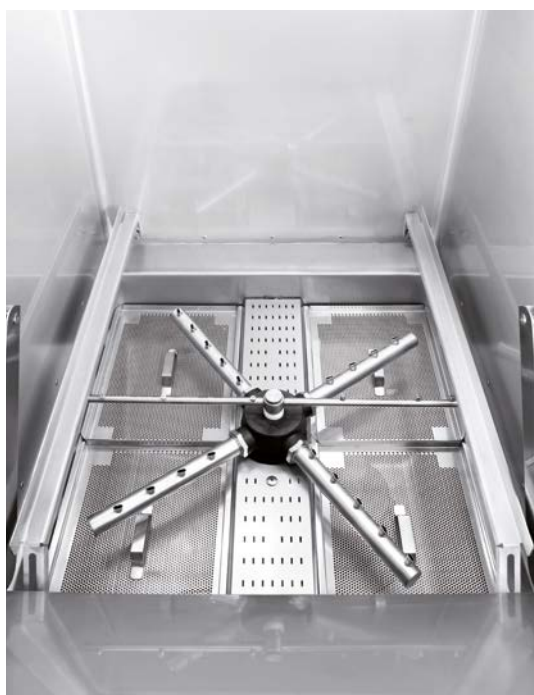
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электронная панель управления
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Вертикальная самосливающая помпа с корпусом и импеллером из нержавеющей стали
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 304
- Настройка температуры бойлера и бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Гидравлический дозатор
- Система самодиагностики
- Система самоочистки
- ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства
- Фаза предварительной холодной мойки для мясного сектора (опционально)
- Полезный проход корзины: 828 мм
- IRC: Система рекуперации тепла

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

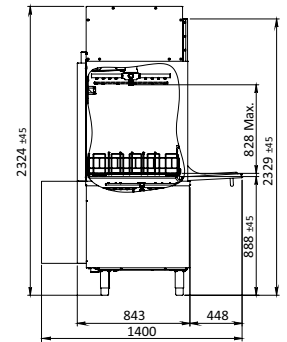
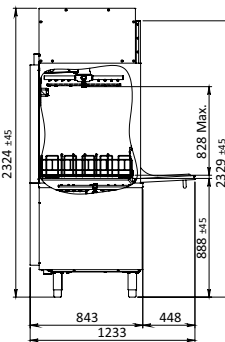
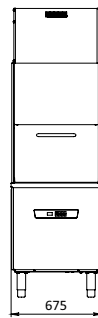
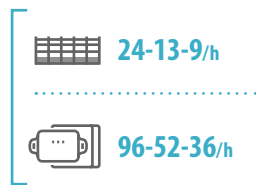
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 2.324 x 843 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	212 kg - 230 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x550 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	150-270-390 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	10.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	8.3 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3.5 l
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	60 l
Boiler capacity - Kapazität Boiler - Объем бойлера	8 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	10 ÷ 30 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 kW
Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предв. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 61 H VE BA IRC Hygiene Plus



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L7421101	LP 61 H VE IRC BA Hygiene Plus	11.858,00 €
L7421111	LP 61 H VE IRC BA Hygiene Plus Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	12.226,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA026	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	214,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00067190	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	95,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- AISI 304 stainless steel frame and chassis, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame and boiler
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbol
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique moulded tank
- Stainless steel self-draining wash pump and impeller cover
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Stainless steel surface filters in the tank
- AISI 304 stainless steel independent rotating washing and rinsing arms
- Self diagnostic system
- Self cleaning
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser
- Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)
- Useful passage: 828 mm
- Heat Recovery System

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung an Gehäuse Boiler
- Elektronische Steuerung: grafischer LED-Display mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit personalisierbarer Temperatur und Dauer
- Spülraum ohne versteckte Bereiche für eine optimale Reinigung
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um das Ansammeln von Rückständen zu vermeiden
- Pumpe mit Spiralgehäuse und Laufrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose
- Selbstreinigend
- Peristaltische Klarspülmittel- und Spülmitteldosiergeräte elektronisch kontrolliert
- Rückflußsperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Wasserdruck und Wassertemperaturen in der Nachspülphase zu garantieren
- Kalte Vorwäsche für den Metzgereibereich (auf Anfrage)
- Nutzbare Höhe: 828 mm
- Wärmerückgewinnungsanlage

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Термическая изоляция корпуса
- Электронные команды: графический LED дисплей с интуитивными символами
- 4 моечных цикла с программируемыми температурой и временем
- Бак покатой формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Самосливная помпа с корпусом и импеллером из нерж. стали
- Байлер из нержавеющей стали AISI 304
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали в ванне
- Самодиагностика
- Самоочистка
- Перистальтические дозаторы ополаскивателя и моющего средства
- Антиотточное устройство атмосферного бойлера для гарантии постоянных значений давления и температуры воды в фазе полоскания
- Фаза предварительного мытья холодной водой для мясообрабатывающих производств (по запросу)
- Полезная высота: 828 мм
- Встроенная система рекуперации тепла

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	675 x 2.324 x 843 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	227 kg - 235 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x570 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120"-240"-360"HP-360"-600"
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 / 17.5 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.25 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера (Incoloy 825)	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	2.6 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	10 ÷ 30 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00067029 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

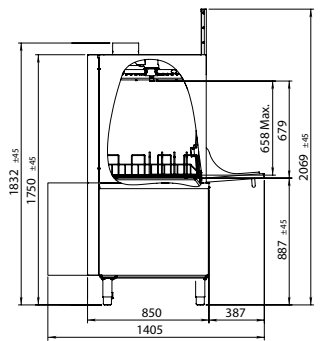
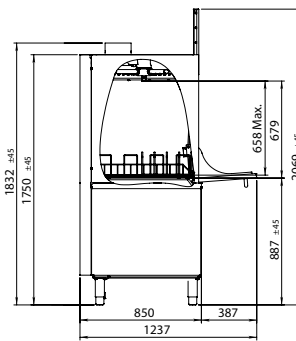
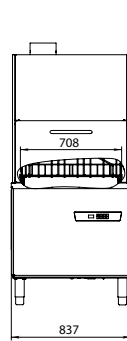
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12 kW
Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 70 VE



30-15-10/h
120-60-40/h



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L2410000	LP 70 VE	10.006,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРИ

DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
DAA038	Peristaltic rinse aid doser – Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	87,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Self-draining vertical wash pump with s/s impeller and impellor cover
- AISI 304 Boiler
- Surface filters S/S in the tank
- Self diagnostic system
- Self cleaning
- Peristaltic detergent doser
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Geteile und balancierte Frontladetür, herausnehmbarer Korb aus Edelstahl
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Schnecke und Lauftrad aus Edelstahl
- Boiler AISI 304
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose und selbstreinigende
- Peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Kalte Vorwaschphase für den Metzgereibereich (auf Anforderung)

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электронная панель управления
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 304
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Настройка температуры бойлера и бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Система самодиагностики
- Система самоочистки
- Перистальтический дозатор моющего средства
- Фаза предварительной холодной мойки для мясного сектора (опционально)

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

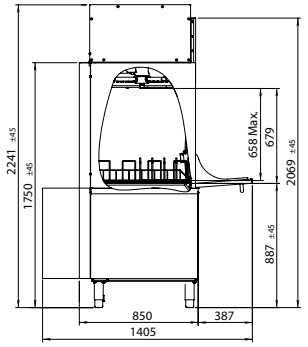
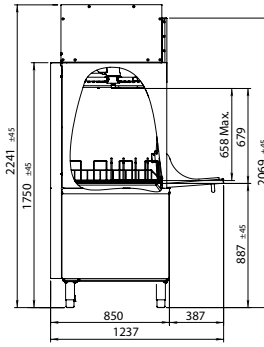
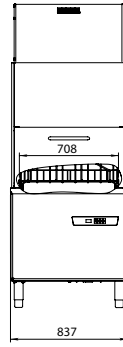
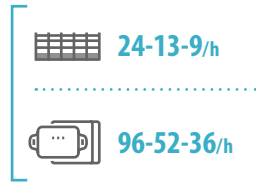
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	837 x 1.832 x 850 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	168 kg - 186 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x700 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	150-270-390 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	6.5 l
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	90 l
Boiler capacity - Kapazität Boiler - Объем бойлера	8 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	40 ÷ 55 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00065331 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 70 VE IRC



4 kW Pump - 4 kW Pumpe - 4 kW насос

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L2410100	LP 70 VE IRC	13.158,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	674,00 €
DAA038	Peristaltic rinse aid doser – Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	87,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт	1.190,00 €

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Self-draining vertical wash pump with s/s impeller and impellor cover
- AISI 304 Boiler
- Surface filters S/S in the tank
- Self diagnostic system
- Self cleaning
- Peristaltic detergent doser
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)
- IRC Heat Recovery System

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Geteile und balancierte Frontladetür, herausnehmbarer Korb aus Edelstahl
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Schnecke und Lauftrad aus Edelstahl
- Boiler AISI 304
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Selbstdiagnose und selbstreinigende
- Peristaltisches Spülmitteldosiergerät
- Kalte Vorwaschphase für den Metzgereibereich (auf Anforderung)
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электронная панель управления
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 304
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Настройка температуры бойлера и бака
- Бак покатой формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Система самодиагностики
- Система самоочистки
- Перистальтический дозатор моющего средства
- Фаза предварительной холодной мойки для мясного сектора (опционально)
- IRC блок рекуперации тепла

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

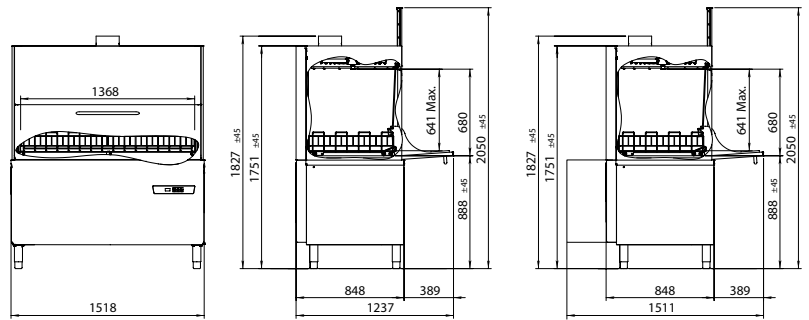
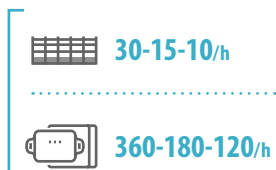
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	837 x 2.241 x 850 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	168 kg - 186 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x700 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	150-270-390 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	12.3 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	9.8 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	6.5 l
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	90 l
Boiler capacity - Kapazität Boiler - Объем бойлера	8 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	40 ÷ 55 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00065331 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 130 VE



4 kW + 4 kW Pump - 4 kW + 4 kW Pumpe
4 кВт + 4 кВт насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
L1411000	LP 130 VE - electric - elektrische - мощность	15.863,00 €
L1422000	LP 130 VE - steam - Dampf - пар	17.410,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAB390	Peristaltic rinse aid doser – Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	215,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW + 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW + 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт + 4 кВт	2.187,00 €

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold tank
- Self-draining vertical wash pump with s/s impeller and impeller cover
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Boiler in AISI 304 with anticorrosive galvanic treatment
- Surface filters S/S in the tank
- Self diagnostic system and self cleaning
- Peristaltic detergent doser
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Vertikale selbstentleerende Pumpe mit dem Laufrad und Spiralgehäuse aus Edelstahl
- Boiler AISI 304 mit galvanischer Korrosionsschutzbehandlung
- Anzeige und Regelung der Becken und Boiler temperaturen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Selbstdiagnose und Selbstreinigende
- Kalte Vorwaschphase für den Metzgereibereich (auf Anforderung)

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электронная панель управления
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 304
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Настройка температуры бойлера и бака
- Бак покатой формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Система самодиагностики
- Система самоочистки
- Перистальтический дозатор моющего средства
- Фаза предварительной холодной мойки для мясного сектора (опционально)

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

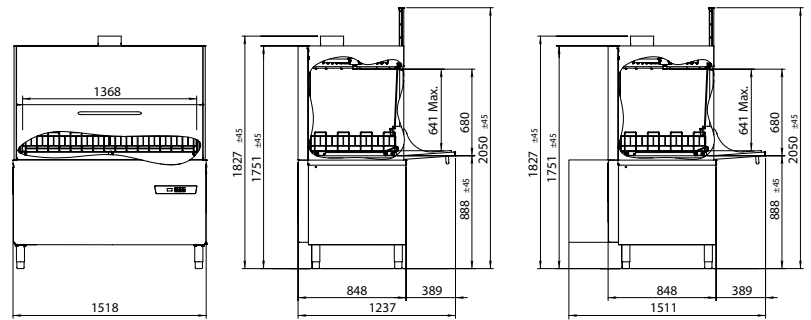
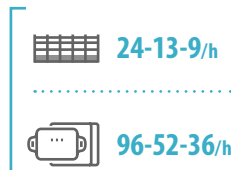
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.518 x 1.827 x 848 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	258 kg - 295 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x1.385 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120-240-360 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	24.6 kW 5 kW+51 kg Vp./h
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW + 2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	19.6 kW 34 kg Vp./h
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	kW 9.8 17 kg Vp./h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	10 l
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	150 l
Boiler capacity - Kapazität Boiler - Объем бойлера	14 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	35 ÷ 55 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00065840 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 130 VE IRC



4 kW + 4 kW Pump - 4 kW + 4 kW Pumpe
4 кВт + 4 кВт насоса

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	LP 130 VE IRC	19.496,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230В 3Н 50Гц	303,00 €
DAB390	Peristaltic rinse aid doser – Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät - перистальтический Дозатор ополаскивающего средства	215,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW + 4 kW pump - Pumpenergänzung 4 kW + 4 kW - Дополнение к насосу 4 кВт + 4 кВт	2.187,00 €

FEATURES

- Frame and chassis in S/S AISI 304, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbols
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold tank
- Self-draining vertical wash pump with s/s impeller and impeller cover
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Boiler in AISI 304 with anticorrosive galvanic treatment
- Surface filters S/S in the tank
- Self diagnostic system and self cleaning
- Peristaltic detergent doser
- Cold pre-wash phase for butchery sector (on demand)
- IRC Heat Recovery System

MERKMALE

- Rahmengerüst und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Spülraum ohne nicht einsehbare Bereiche um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Vertikale selbstentleerende Pumpe mit dem Laufrad und Spiralgehäuse aus Edelstahl
- Boiler AISI 304 mit galvanischer Korrosionsschutzbehandlung
- Anzeige und Regelung der Becken und Boilertemperaturen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Peristaltisches Spülmitteldosiergeräte
- Selbstdiagnose und Selbstreinigende
- Kalte Vorwaschphase für den Metzgereibereich (auf Anforderung)
- Wärmerückgewinnungsanlage IRC

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Электронная панель управления
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 304
- Моющие и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Моющий/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает застой грязи, уникальная форма бака
- Настройка температуры бойлера и бака
- Бак покатой формы с закругленными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Система самодиагностики
- Система самоочистки
- Перистальтический дозатор моющего средства
- Фаза предварительной холодной мойки для мясного сектора (опционально)
- IRC блок рекуперации тепла

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

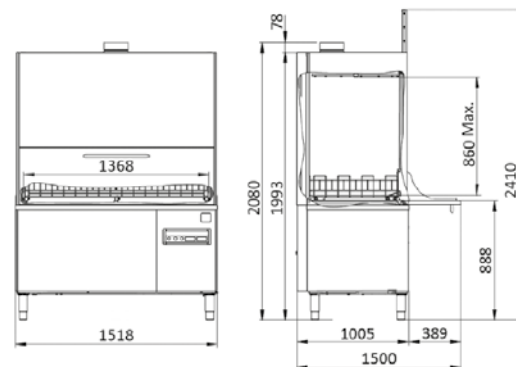
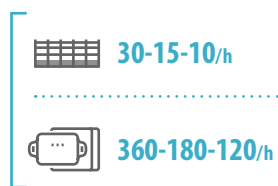
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.518 x 2.241 x 848 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	258 kg - 295 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x1.385 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120-240-360 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	24.6 kW 5 kW+51 kg Vp./h
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW + 2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	19.6 kW 34 kg Vp./h
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	kW 9.8 17 kg Vp./h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	10 l
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	150 l
Boiler capacity - Kapazität Boiler - Объем бойлера	14 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	35 ÷ 55 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00065840 + n. 1 x cod. 00059360

COLD PRE-WASHING • KALTE VORSPÜLUNG • ХОЛОДНАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Prewash pump power - Leistung Vorspülpumpe - Мощность насоса для предвар. ополаскивания (0.14 l/s @ 2 bar)	0.37 kW
Prewash cycle length - Dauer Vorspülprogramm - Продолжительность цикла предв. ополаскивания	0 ÷ 60 sec



LP 130 H VE



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	LP 130 H VE	16.924,00 €

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

DAA029	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива	487,00 €
DAB390	Rinse aid doser - Glanzspülmitteldosiergerät - Дозатор ополаскивающего средства	215,00 €
DAA031	Vapor extraction kit - Dunstabzugs-Kit - Комплект для удаления пара	704,00 €
	Supplement for voltage 230V 3N 50Hz - Preisaufschlag für Spannung 230V 3N 50Hz - Увеличение напряжения 230V 3N 50Гц	303,00 €
00014855	Remote control panel - Bedienfeld zur Fernsteuerung - Дистанционный щит управления	311,00 €
	Cold prewashing - Kalte Vorspülung - Холодная предварительная мойка	397,00 €
00090495	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
	Supplement for acoustic insulation - Aufpreis für Schallschutz - Доплата за акустическую изоляцию	On request - Auf Anfrage По запросу
	Supplement for 4 kW+4kW wash pump - Ergänzung für Waschpumpe 4 kW + 4 kW - Доплата за промывной насос 4 кВт + 4 кВт	2.187,00 €
00067312	Wheels kit - Radsatz - комплект колес	412,00 €

FEATURES

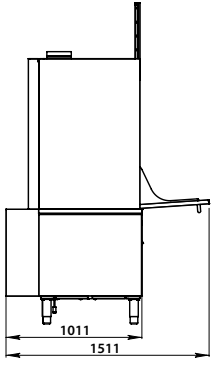
- Frame and chassis AISI 304 stainless steel, double-skinned structure
- Standard thermo insulation of the frame
- Counterbalanced 2-way opening with extractable stainless steel basket
- Electronic controls: LED graphic display with user-friendly symbol
- Operational information and operational program status
- 4 wash cycles with programmable times and temperatures
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mould tank
- Tank with inclined bottom and widely rounded corners to avoid residual deposit
- Vertical self-draining pump with stainless steel housing and impeller
- Stainless steel surface filters in the tank
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- Peristaltic detergent doser
- Useful passage: 860 mm
- Steam version on request

MERKMALE

- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Serienmäßige Wärmeisolierung am Gehäuse
- Schiebetür mit doppelter Höhe und Gegengewicht, mit herausziehbarem Spülkorb
- Elektronisches Steuerungskarte: LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- Betriebsinformationen und Funktionsstatus des laufenden Programms
- 4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können
- Rotierende Spül- und Nachspülarmae aus Edelstahl
- Spülraum vollkommen einsehbar und zugänglich um eine optimale Reinigung zu ermöglichen
- Becken mit geneigtem Boden und großen Anschlüssen, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden
- Vertikale selbstentleerende Spülpumpe mit Kolben und Laufrad aus Edelstahl
- Edelstahl-Oberflächenfilter im Becken
- Elektronischer Spülmitteldosierer
- Version mit Dampf auf Anfrage erhältlich
- Nutzhöhe 860 mm

ОСОБЕННОСТИ

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304 с двойными стенками
- Стандартная термоизоляция корпуса
- Термодатчики бойлера и бака с цифровым управлением
- Электронная панель управления
- Мощный/ополаскивающий отсеки без сварных швов, что исключает
- застой грязи, уникальная форма бака
- Бак покатой формы с закруглёнными краями для избежания остаточных отложений
- Поверхностные фильтры бака из нержавеющей стали
- Мощные и ополаскивающие рукава из нержавеющей стали
- Вертикальная самосливающая помпа с кожухом из нержавеющей стали и крыльчаткой
- Перистальтический
- дозатор моющего средства
- Версия на пару по запросу
- Полезная высота 860 мм



4 kW + 4 kW Pump - 4 kW + 4 kW Pumpe - 4 кВт + 4 кВт насоса

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.518 x 2.080 x 1.005 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	324 kg - 358 kg
Basket sizes - Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	700x1.385 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120-240-360 sec + 10'
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	24.6 kW 5 kW+51 kg Vp/h
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW + 2.5 kW
Power of the boost pump - Leistung der Washpumpe - Насос увеличения напора ополаскивания	0.37 kW
Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	19.6 kW 34 kg Vp/h
Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бойлера	kW 9.8 17 kg Vp/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	10 l
Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	20 ÷ 60 °C
Basket/Grid - Korb/Gitter - корзинами/Сетка	n. 1 x cod. 00065840 + n. 1 x cod. 00059360



4 kW + 4 kW pump detail - Pumpendetail 4 kW + 4 kW - деталь насоса 4 кВт + 4 кВт



ETS



RACK CONVEYOR DISHWASHERS AUTOMATIC COMPACT SOLUTIONS

Ideal for when space is at a premium. A single module with a single sliding rack and electromechanical controls. Basic 1-speed version or the "Special" 2-speed version. Basket 500x500 mm. (Standard model is reversible)

Durchschubspülmaschine AUTOMATISCHE KOMPAKTE LÖSUNGEN

Ideal für enge Arbeitsräume. Ein einziges Modul mit einfachem Durchschub und elektromechanischen Bedienelementen. Ausführung mit einer Geschwindigkeit und Special mit 2 Geschwindigkeitsstufen. Korb 500x500 mm. (Reversibles Basismodell)

Конвейерные посудомоечные машины КОМПАКТНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ МАШИНЫ

Идеально подходят для небольших рабочих помещений. Посудомоечная машина имеет электромеханическое управление и представляет из себя единый блок с одним конвейером перемещения. Имеются два варианта, один с одной скоростью и другой специальный вариант с 2-мя скоростями. корзина 500x500 mm. (обратимая базовая модель)

COMPACT SOLUTION • КОМПАКТЕ ЛÖSUNG • КОМПАКТНОЕ РЕШЕНИЕ

ETS 16

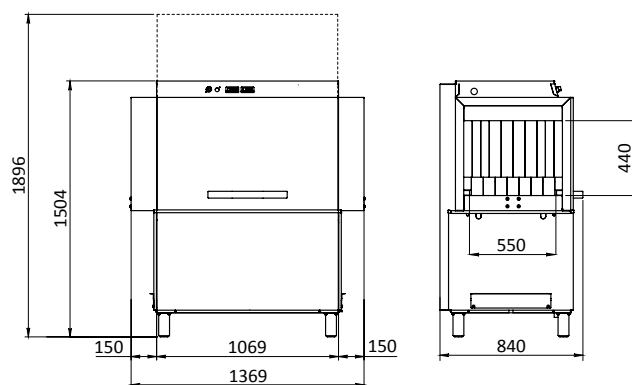
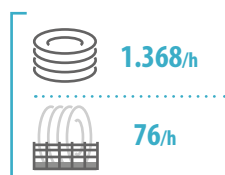


1 module: wash and rinse - 76 rack/h

1 Modul: Waschen und Nachspülen - 76 Körbe/h

1 модуль: стирка и полоскание - 76 Корзины/h

ETS 16



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M9211100	ETS 16 - right - Recht - право	10.541,00 €
M9212100	ETS 16 - left - links - слева	10.541,00 €
	ETS 16 - Double speed - Doppelte Geschwindigkeit - двойная скорость (75-115 rack/h - Körbe/h - Корзины/h)	On request - Auf Anfrage по запросу

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

PAP	Booster pump - Pumpe zur Erhöhung des Nachspüldrucks - Насос увеличения напора ополаскивания	643,00 €
RB29S	Electric heating 29,4 kW for Boiler AISI 316 (only heating elements) - Elektrische Heizung 29,4 kW für Boiler AISI 316 (nur Heizungen) - Увеличение для электронагрева кВт 29,4 Бойлер AISI 316 (только для сопротивлений)	468,00 €
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
DAB 392	Peristaltic detergent dosing device PR 4 230V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 230V - Перистальтический дозатор моющего средства PR 4 230V	271,00 €
DAB 394	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 230V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 230V - Дозатор ополаскивающего средства PR 1 230V	271,00 €
	Double speed - Doppelte Geschwindigkeit - двойная скорость	On request - Auf Anfrage по запросу
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
00091341	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	18,00 €
	Machine delivered in 2 pieces (with drying system) - Maschine in 2 Teile (mit Trocknungsanlagen) - Машина разобрана на 2 части (Сушильный тоннель)	+ 3%

FEATURES

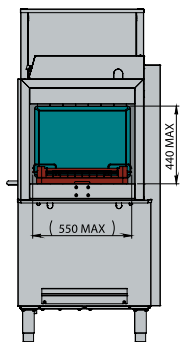
- Double-skinned structure, 100% AISI 304 stainless steel
- Rack system with stainless steel central guide, plus gear motor and safety micro-switch
- Counterbalanced double-skinned guillotine door
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Splash curtains at entrance and exit, dividing curtains between single stages
- AISI 304 stainless steel moulded tank with double filters and specially designed to avoid build-up of waste
- Insulated, passivated AISI 304 stainless steel boiler
- High efficiency, self-draining electric wash pump
- Adjustable, removable stainless steel wash and rinse arms
- Economiser at entrance
- Pressure reducer in the rinse module
- Autotimer

MERKMALE

- Doppelwandige Konstruktion, ganz aus Edelstahl AISI 304
- Durchschubsystem mit mittlerer Führung aus Edelstahl mit Triebmotor und Sicherheits-Mikroschalter
- Doppelwandige Vertikalschiebetür mit Gegengewicht
- Elektromechanischen Bedienelementen: Anzeige und Regelung der Becken- und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Herausnehmbare und verstellbare Spül- und Klarspülarme aus Edelstahl
- Formgepresster Spülraum aus AISI 304 ohne Staupunkte und mit doppelten Filtern
- Wärmeisolierter Passiv-Boiler aus AISI 304
- Selbstleerende Elektro-Spülpumpe mit hohem Wirkungsgrad
- Economiser am Einlauf
- Druckminderer an der Klarspülung
- Autotimer

ОСОБЕННОСТИ

- Корпус машины имеет двойные стенки из нержавеющей стали AISI 304
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания
- Механизм конвейера с центральной направляющей из нержавеющей стали, с редукторным двигателем и аварийным микровыключателем
- ПАНЕЛЬ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ: 2 цифровых дисплея для наблюдения и контроля за температурой в
- бойлере и баке с цифровым терморегулятором
- Брызговики на входе и выходе, разделительные перегородки между секциями
- Штампованный бак из нержавеющей стали AISI 304 без точек застоя и с двойными фильтрами
- Бойлер из пассивированной стали AISI 304 с изоляцией
- Высокоэффективный с автоматическим опорожнением электронасос для мытья Экономайзер на входе
- Редуктор давления в секции ополаскивания
- Гильотинная сбалансированная дверь с двойной стенкой



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.369 x 1.550 x 840 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	2+2 - 2 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.18 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	20.9 kW

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1.1 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	14 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.



ETE



RACK CONVEYOR DISHWASHERS AUTOMATIC STANDARD SOLUTIONS

A range comprising 4 models (2 basic and 2 with a prewash option), with electromechanical controls and a choice of advance speeds. Single sliding rack. Basket 500x500 mm.

Durchschubspülmaschine AUTOMATISCHE STANDARD-LÖSUNGEN

Produktlinie mit 4 Modellen: 2 Basismodelle und 2 mit Vorspülfunktion, mit elektromechanischen Bedienelementen und Möglichkeit der Wahl der Vorschubgeschwindigkeit. Einfacher Durchschub. Korb 500x500 mm.

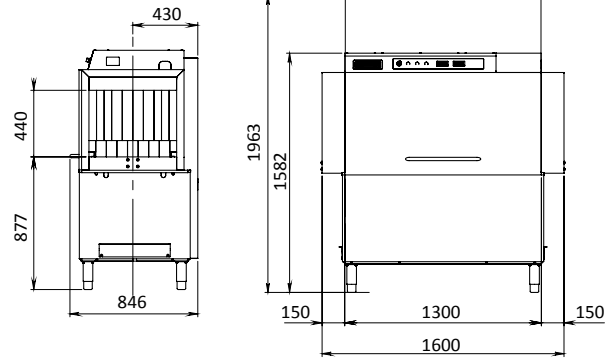
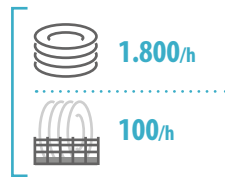
Конвейерные посудомоечные машины СТАНДАРТНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ МАШИНЫ

Ассортимент включает 4 модели, 2 базовые и 2 с предварительным ополаскиванием, которые имеют электромеханическое управление и возможность выбора скорости движения вперед. С одним конвейером. корзина 500x500 мм.

STANDARD RACK CONVEYOR DISHWASHERS • STANDARD DURCHSCHUBSPÜLMASCHINE • СТАНДАРТНЫЕ КОНВЕЙЕРНЫЕ ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ

ETE 20	ETE 21	ETE 25	ETE 27	ETE 121	ETE 125	ETE 127
						
1 module: wash and rinse - 100 baskets/h	1 module: wash and rinse - 77/120 baskets/h	2 modules: prewash + wash and rinse - 91/142 baskets/h	2 modules: prewash + wash and rinse - 110/172 baskets/h	2 modules: wash + rinse - 90/140 baskets/h	3 modules: prewash + wash + rinse - 113/176 baskets/h	3 modules: prewash + wash + rinse - 130/202 baskets/h
1 Modul: Waschen und Nachspülen - 100 Körbe/h	1 Modul: Waschen und Nachspülen - 77/120 Körbe/h	2 Module: Vorspülen + Waschen und Nachspülen - 91/142 Körbe/h	2 Module: Vorspülen + Waschen und Nachspülen - 110/172 Körbe/h	2 Module: Waschen + Nachspülen - 90/140 Körbe/h	3 Module: Vorspülen + Waschen + Nachspülen - 113/176 Körbe/h	3 Module: Vorspülen + Waschen + Nachspülen - 130/202 Körbe/h
1 модуль: стирка и полоскание - 100 Корзины/h	1 модуль: стирка и полоскание - 77/120 Корзины/h	2 модуля: предварительная стирка + стирка и полоскание - 91/142 Корзины/h	2 модуля: предварительная стирка + стирка и полоскание - 110/172 Корзины/h	2 модуль: стирка + полоскание - 90/140 Корзины/h	3 модуля: предварительная стирка + стирка + полоскание - 113/176 Корзины/h	3 модуля: предварительная стирка + стирка + полоскание - 130/202 Корзины/h

ETE 20



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M1111100	ETE 20 el. right - Recht - право	13.749,00 €
M1112100	ETE 20 el. left - links - слева	13.749,00 €
	ETE 20 steam - Dampf - пар	15.996,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРИ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	998,00 €
	Supplement 230V 3" @ 50Hz - Aufschlag 230V 3" @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3" @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
00093150	Anti rat kit - Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор	47,00 €
	Machine delivered in 2 pieces (with drying system) - Maschine in 2 Teile (mit Trocknungsanlagen) Машина разобрана на 2 части (Сушильный тоннель)	+ 3%

FEATURES

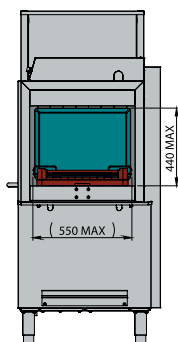
- 1 module: Wash and rinse
- Double-skinned structure, 100% AISI 304 stainless steel
- Counterbalanced double-skinned guillotine door
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Rack system with stainless steel central guide, plus gear motor and safety micro-switch
- Splash curtains at entrance and exit, dividing curtains between single stages
- AISI 316 stainless steel prewash and wash tanks with double filters, specially designed to avoid build-up of waste
- Insulated, passivated stainless steel boiler, can be fitted with a third heating element
- Adjustable, removable stainless steel wash and rinse arms
- Economiser at entrance and in the rinse module
- Pressure reducer in the rinse module
- Rapid overflow drain system fitted as standard

MERKMALE

- 1 Modul: Waschen und ausspülen
- Doppelwandige Konstruktion, ganz aus Edelstahl AISI 304
- Doppelwandige Vertikalschiebetür mit Gegengewicht
- Elektromechanische Bedienelemente: 2 Digitaldisplays zum Ablesen und Regeln der Boiler- und Spülraumtemperatur mit Digital-Temperaturregler
- Herausnehmbare und verstellbare Spül- und Klarspülarme aus Edelstahl
- Durchschubsystem mit mittlerer Führung aus Edelstahl mit Getriebemotor und Sicherheits-Mikroschalter
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Gepresste Vorspül- und Spülräume aus AISI 316 ohne Staupunkte und mit doppelten Filtern
- Wärmeisolierter Passiv-Boiler aus AISI 316, ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Economiser am Einlauf und an der Klarspülung
- Druckminderer an der Klarspülung
- Schnellablasssystem mit Überlaufdeckel serienmäßig

ОСОБЕННОСТИ

- 1 модуль: стирка и полоскание
- Корпус секции имеет двойные стенки из нержавеющей стали AISI 304
- Гильотинная сбалансированная дверь с двойной стенкой Простота проведения техобслуживания благодаря легкодоступному
- Панель электромеханического управления имеет 2 цифровых дисплея для наблюдения и контроля за температурой в бойлере и баке с цифровым терморегулятором
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания
- Механизм конвейера с центральной направляющей из нержавеющей стали, с редукторным двигателем и аварийным микровыключателем
- Брызговики на входе и выходе, разделительные перегородки между секциями
- Штампованные баки из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами для мытья и предварительного мытья.
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предназначенный для установки третьего нагревательного элемента
- Экономайзер на входе и в секции ополаскивания
- Редуктор давления в секции ополаскивания
- Система быстрого слива с серийной переливной пробкой



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1600 x 1582 x 846 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	1+2+1 - 1 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.18 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	22 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	2.4 kW - 51 Kg/h

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

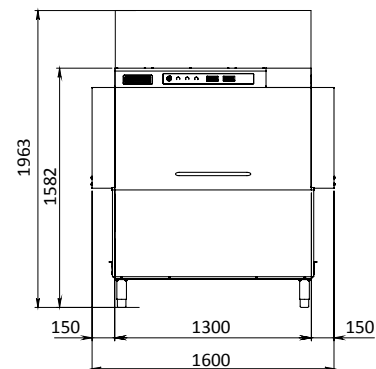
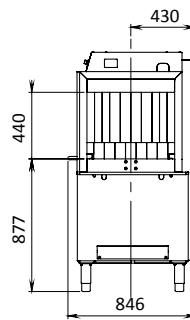
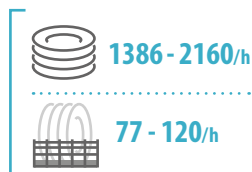
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETE 21



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M2111100	ETE 21 el. right - Recht - право	14.383,00 €
M2112100	ETE 21 el. left - links - слева	14.383,00 €
	ETE 21 steam - Dampf - пар	16.386,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	998,00 €
	Supplement 230V 3" @ 50Hz - Aufschlag 230V 3" @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3" @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 €
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € Each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces (with drying system) - Maschine in 2 Teile (mit Trocknungsanlagen) Машина разобрана на 2 части (Сушильный тоннель)	+ 3%

FEATURES

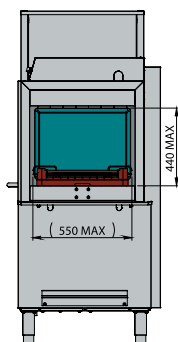
- 1 module: Wash and rinse
- Double-skinned structure, 100% AISI 304 stainless steel
- Counterbalanced double-skinned guillotine door
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Rack system with stainless steel central guide, plus gear motor and safety micro-switch
- Splash curtains at entrance and exit, dividing curtains between single stages
- AISI 316 stainless steel prewash and wash tanks with double filters, specially designed to avoid build-up of waste
- Insulated, passivated stainless steel boiler, can be fitted with a third heating element
- Adjustable, removable stainless steel wash and rinse arms
- Economiser at entrance and in the rinse module
- Pressure reducer in the rinse module
- Rapid overflow drain system fitted as standard

MERKMALE

- 1 Modul: Waschen und ausspülen
- Doppelwandige Konstruktion, ganz aus Edelstahl AISI 304
- Doppelwandige Vertikalschiebetür mit Gegengewicht
- Elektromechanische Bedienelemente: 2 Digitaldisplays zum Ablesen und Regeln der Boiler- und Spülraumtemperatur mit Digital-Temperaturregler
- Herausnehmbare und verstellbare Spül- und Klarspülarme aus Edelstahl
- Durchschubsystem mit mittlerer Führung aus Edelstahl mit Getriebemotor und Sicherheits-Mikroschalter
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Gepresste Vorspül- und Spülräume aus AISI 316 ohne Staupunkte und mit doppelten Filtern
- Wärmeisolierter Passiv-Boiler aus AISI 316, ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Economiser am Einlauf und an der Klarspülung
- Druckminderer an der Klarspülung
- Schnellablasssystem mit Überlaufdeckel serienmäßig

ОСОБЕННОСТИ

- 1 модуль: стирка и полоскание
- Корпус секции имеет двойные стенки из нержавеющей стали AISI 304
- Гильотинная сбалансированная дверь с двойной стенкой Простота проведения техобслуживания благодаря легкодоступному
- Панель электромеханического управления имеет 2 цифровых дисплея для наблюдения и контроля за температурой в бойлере и баке с цифровым терморегулятором
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания
- Механизм конвейера с центральной направляющей из нержавеющей стали, с редукторным двигателем и аварийным микровыключателем
- Брызговики на входе и выходе, разделительные перегородки между секциями
- Штампованные баки из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами для мытья и предварительного мытья.
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предназначенный для установки третьего нагревательного элемента
- Экономайзер на входе и в секции ополаскивания
- Редуктор давления в секции ополаскивания
- Система быстрого слива с серийной переливной пробкой



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	1.600 x 1.582 x 846 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	1+2+1 - 1 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.37 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	22.2 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	2.6 kW - 51 Kg/h

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

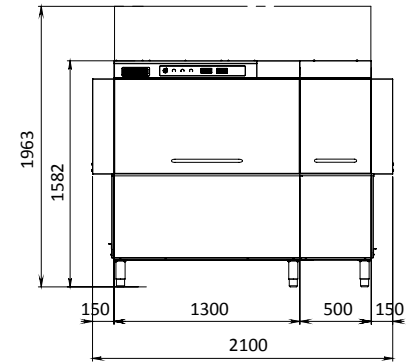
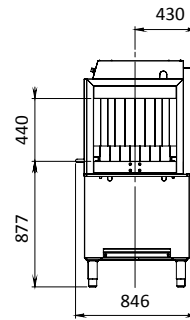
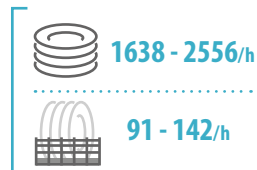
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETE 25



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M3111100	ETE 25 el. right - Recht - право	18.455,00 €
M3112100	ETE 25 el. left - links - слева	18.455,00 €
	ETE 25 steam - Dampf - пар	20.701,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.295,00 €
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces (with drying system) - Maschine in 3 Teile (mit Trocknungsanlagen) - Машина разобрана на 3 части (Сушильный тоннель)	+ 4%

FEATURES

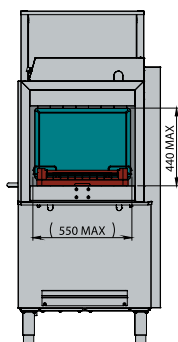
- 2 modules: pre-Wash + wash and rinse
- Double-skinned structure, 100% AISI 304 stainless steel
- Counterbalanced double-skinned guillotine door
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Rack system with stainless steel central guide, plus gear motor and safety micro-switch
- Splash curtains at entrance and exit, dividing curtains between single stages
- AISI 316 stainless steel prewash and wash tanks with double filters, specially designed to avoid build-up of waste
- Insulated, passivated stainless steel boiler, can be fitted with a third heating element
- Adjustable, removable stainless steel wash and rinse arms
- Economiser at entrance and in the rinse module
- Pressure reducer in the rinse module
- Rapid overflow drain system fitted as standard

MERKMALE

- 2 Module: Vorwäsche + Waschen und Spülen
- Doppelwandige Konstruktion, ganz aus Edelstahl AISI 304
- Doppelwandige Vertikalschiebetür mit Gegengewicht
- Elektromechanische Bedienelemente: 2 Digitaldisplays zum Ablesen und Regeln der Boiler- und Spülraumtemperatur mit Digital-Temperaturregler
- Herausnehmbare und verstellbare Spül- und Klarspülarms aus Edelstahl
- Durchschubsystem mit mittlerer Führung aus Edelstahl mit Getriebemotor und Sicherheits-Mikroschalter
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Gepresste Vorspül- und Spülräume aus AISI 316 ohne Staupunkte und mit doppelten Filtern
- Wärmeisolierter Passiv-Boiler aus AISI 316, ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Economiser am Einlauf und an der Klarspülung
- Druckminderer an der Klarspülung
- Schnellablasssystem mit Überlaufdeckel serienmäßig

ОСОБЕННОСТИ

- 2 модуля: предварительная стирка + стирка и полоскание
- Корпус секции имеет двойные стенки из нержавеющей стали AISI 304
- Гильотинная сбалансированная дверь с двойной стенкой Простота проведения техобслуживания благодаря легкодоступному
- Панель электромеханического управления имеет 2 цифровых дисплея для наблюдения и контроля за температурой в бойлере и баке с цифровым терморегулятором
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания
- Механизм конвейера с центральной направляющей из нержавеющей стали, с редукторным двигателем и аварийным микровыключателем
- Брызговики на входе и выходе, разделительные перегородки между секциями
- Штампованные баки из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами для мытья и предварительного мытья.
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предназначенный для установки третьего нагревательного элемента
- Экономайзер на входе и в секции ополаскивания
- Редуктор давления в секции ополаскивания
- Система быстрого слива с серийной переливной пробкой



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	2.100 x 1.582 x 846 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	1+2+1 - 1 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.37 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	23.1 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	3.5 kW - 51 Kg/h

PREWASH • VORSPÜLGANG • ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

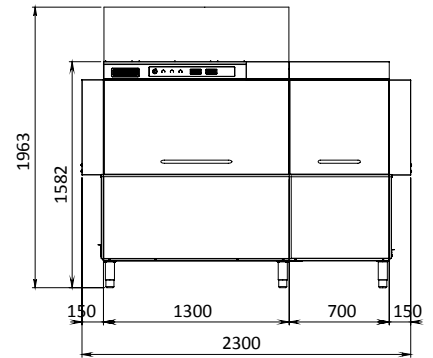
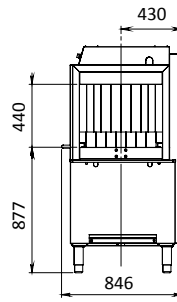
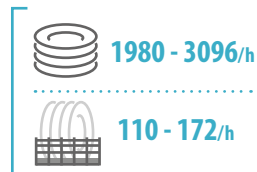
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used. Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren. Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETE 27



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M4111100	ETE 27 el. right - Recht - право	19.901,00 €
M4112100	ETE 27 el. left - links - слева	19.901,00 €
	ETE 27 steam - Dampf - пар	21.892,00 €
M5112100	ETE 27 + PPA el. left - links - слева	22.659,00 €
M5111100 DX	ETE 27 + PPA steam - Dampf - пар	24.684,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.295,00 €
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces (with drying system) - Maschine in 3 Teile (mit Trocknungsanlagen) - Машина разобрана на 3 части (Сушильный тоннель)	+ 4%

FEATURES

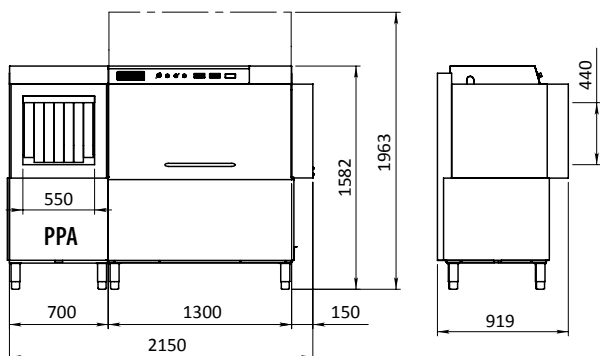
- 2 modules: pre-Wash + wash and rinse
- Double-skinned structure, 100% AISI 304 stainless steel
- Counterbalanced double-skinned guillotine door
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Rack system with stainless steel central guide, plus gear motor and safety micro-switch
- Splash curtains at entrance and exit, dividing curtains between single stages
- AISI 316 stainless steel prewash and wash tanks with double filters, specially designed to avoid build-up of waste
- Insulated, passivated stainless steel boiler, can be fitted with a third heating element
- Adjustable, removable stainless steel wash and rinse arms
- Economiser at entrance and in the rinse module
- Pressure reducer in the rinse module
- Rapid overflow drain system fitted as standard

MERKMALE

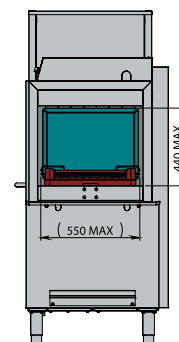
- 2 Module: Vorwäsche + Waschen und Spülen
- Doppelwandige Vertikalschiebetür mit Gegengewicht
- Doppelwandige Konstruktion, ganz aus Edelstahl AISI 304
- Elektromechanische Bedienelemente: 2 Digitaldisplays zum Ablesen und Regeln der Boiler- und Spülraumtemperatur mit Digital-Temperaturregler
- Herausnehmbare und verstellbare Spül- und Klarspülarms aus Edelstahl
- Durchschubsystem mit mittlerer Führung aus Edelstahl mit Getriebemotor und Sicherheits-Mikroschalter
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Gepresste Vorspül- und Spülräume aus AISI 316 ohne Staupunkte und mit doppelten Filtern.
- Wärmeisolierter Passiv-Boiler aus AISI 316, ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Economiser am Einlauf und an der Klarspülung
- Druckminderer an der Klarspülung
- Schnellablasssystem mit Überlaufdeckel serienmäßig

ОСОБЕННОСТИ

- 2 модуля: предварительная стирка + стирка и полоскание
- Корпус секции имеет двойные стенки из нержавеющей стали AISI 304
- Гильотинная сбалансированная дверь с двойной стенкой Простота проведения техобслуживания благодаря легкодоступному
- Панель электромеханического управления имеет 2 цифровых дисплея для наблюдения и контроля за температурой в бойлере и баке с цифровым терморегулятором
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания
- Механизм конвейера с центральной направляющей из нержавеющей стали, с редукторным двигателем и аварийным микровыключателем
- Брызговики на входе и выходе, разделительные перегородки между секциями
- Штампованные баки из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами для мытья и предварительного мытья.
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предназначенный для установки третьего нагревательного элемента
- Экономайзер на входе и в секции ополаскивания
- Редуктор давления в секции ополаскивания
- Система быстрого слива с серийной переливной пробкой



PPA modulo prelavaggio potenziato ad angolo
 PPA module de pré-lavage d'angle
 PPA módulo de prelavado en ángulo



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	2.300 x 1.582 x 846 mm 2.150 x 1.582 x 919 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	1+2+1 - 1 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.37 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	23.1 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	3.5 kW - 51 Kg/h

PREWASH • VORSPÜLGANG • ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

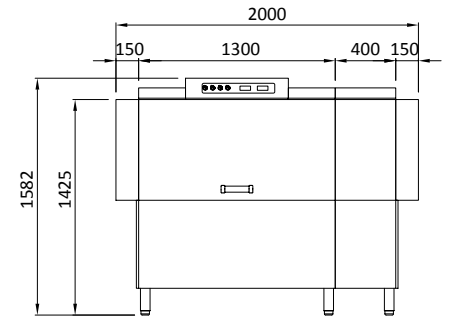
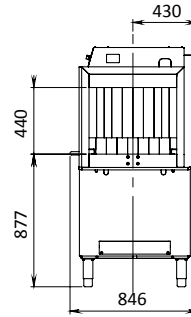
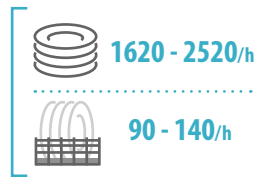
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETE 121



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M6111100	ETE 121 el. right - Recht - право	17.131,00 €
M6112100	ETE 121 el. left - links - слева	17.131,00 €
M6131100	ETE 121 steam right - Dampf Recht - пар право	19.378,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.295,00 €
	Supplement 230V 3" @ 50Hz - Aufschlag 230V 3" @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3" @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces (with drying system) - Maschine in 3 Teile (mit Trocknungsanlagen) - Машина разобрана на 3 части (Сушильный тоннель)	+ 4%

FEATURES

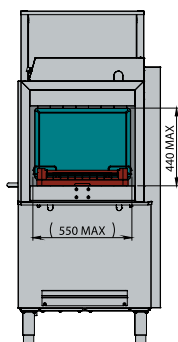
- Wash and double rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI 304
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Conveyor system with S/S central guide mechanism and safety micro-switch
- Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Tank draining made easy by a front lever
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Insulated boiler in AISI 316, with provision for a third heating element
- Entry and rinsing economizer
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

- Spülung und doppelte Nachspülung
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Anzeige und Regelung der Becken- und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Wärmeisolierter Boiler aus AISI 316, ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Erleichterter Beckenablass mit frontseitigem Hebel
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl
- Durchschubsystem auf mittlerer Führung aus Edelstahl
- Economiser in Einlauf und Nachspülung
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- Интенсивное мытье + двойное ополаскивание
- Двойная обшивка камеры из нержавеющей стали AISI 304
- Камера для мытья и ополаскивания без сварки во избежание скапливания грязи в швах, уникальный штампованный бак из AISI 316 tank
- Отлично сбалансированная широкая дверь гильотинного типа с двойной обшивкой
- Съемные моющий и ополаскивающий рукава из нержавеющей стали
- Конвейерная система с центральным распределительным механизмом из нержавеющей стали и микропереключатель безопасности
- Экономайзер на входе и в зоне ополаскивания
- Редуктор давления воды при ополаскивании
- Бойлер из AISI 316 с изоляцией, с предрасположением для 3-его ТЭНа
- Слив бака легко запускается нажатием рычага в передней части
- Цифровой контроль температуры в баке и бойлере



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	2.000 x 1.582 x 846 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	1+2+1 - 1 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.37 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	22.6 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampf Ausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	3 kW - 51 Kg/h

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

PRE-RINSE • VORSPÜLEN • ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ

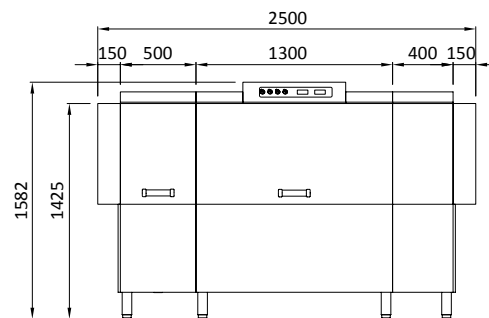
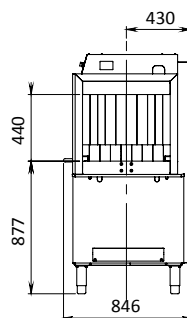
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	7 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW
Temperature - Temperatur - Температура	70 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETE 125



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M7111100	ETE 125 el. right - Recht - право	21.203,00 €
M7112100	ETE 125 el. left - links - слева	21.203,00 €
	ETE 125 steam - Dampf - пар	23.171,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.295,00 €
	Supplement 230V 3" @ 50Hz - Aufschlag 230V 3" @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3" @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%

FEATURES

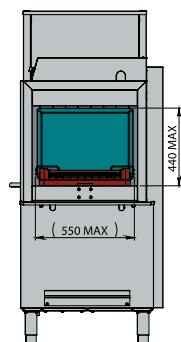
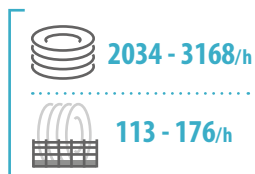
- Prewash, wash and double rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI304
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Conveyor system with S/S central guide mechanism and safety micro-switch
- Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Tank draining made easy by a front lever
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Insulated boiler in AISI 316, with provision for a third heating element
- Entry and rinsing economizer
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

- Erste Spülung, Spülung und doppelte Nachspülung
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Anzeige und Regelung der Becken- und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Wärmeisolierter Boiler aus AISI 316, ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Erleichterter Beckenablass mit frontseitigem Hebel
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl
- Durchschubsystem auf mittlerer Führung aus Edelstahl
- Economiser in Einlauf und Nachspülung
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- Предварительное мытье, мытье, двойное ополаскивание
- Двойная обшивка камеры из нержавеющей стали AISI 304
- Камера для мытья и ополаскивания без сварки во избежание скапливания грязи в швах, уникальный штампованный бак из AISI 316 tank
- Отлично сбалансированная широкая дверь гильотинного типа с двойной обшивкой
- Съемные моющий и ополаскивающий рукава из нержавеющей стали
- Конвейерная система с центральным распределительным механизмом из нержавеющей стали и микропереключатель безопасности
- Экономайзер на входе и в зоне ополаскивания
- Редуктор давления воды при ополаскивании
- Бойлер из AISI 316 с изоляцией, с предрасположением для 3-его ТЭНа
- Слив бака легко запускается нажатием рычага в передней части
- Цифровой контроль температуры в баке и бойлере



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X B X Г)	2500 x 1.582 x 846 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	1+2+1 - 1 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.37 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	23.6 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	4 kW - 51 Kg/h

PREWASH • VORSPÜLGANG • ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

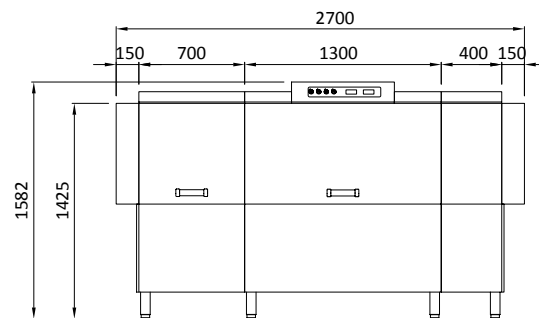
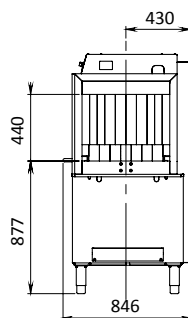
PRE-RINSE • VORSPÜLEN • ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	7 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW
Temperature - Temperatur - Температура	70 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used. Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren. Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M8111100	ETE 127 el. right - Recht - право	22.649,00 €
M8112100	ETE 127 el. left - links - слева	22.649,00 €
	ETE 127 steam - Dampf - пар	24.640,00 €
	ETE 127/PPA el. electric - elektrische - мощность	25.407,00 €
	ETE 127/PPA steam - Dampf - пар	27.432,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.295,00 €
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%

FEATURES

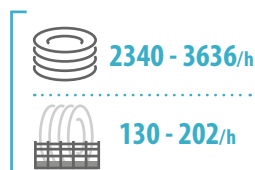
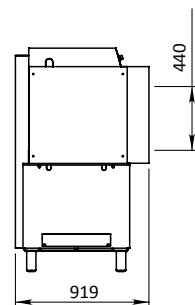
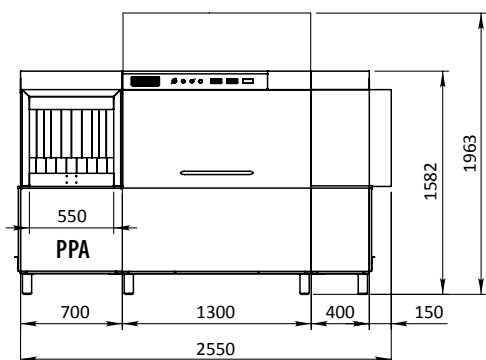
- Prewash, wash and double rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI304
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Conveyor system with S/S central guide mechanism and safety micro-switch
- Boiler and tank temperature setting with digital thermo controls
- Tank draining made easy by a front lever
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Insulated boiler in AISI 316, with provision for a third heating element
- Entry and rinsing economizer
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

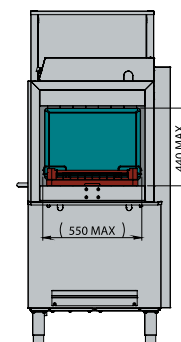
- Erste Spülung, Spülung und doppelte Nachspülung
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden,
- gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Anzeige und Regelung der Becken- und Boilertemperaturen mit digitalen Temperaturreglern
- Wärmeisolierter Boiler aus AISI 316, ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Erleichterter Beckenablass mit frontseitigem Hebel
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl
- Durchschubsystem auf mittlerer Führung aus Edelstahl
- Economiser in Einlauf und Nachspülung
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- Предварительное мытье, мытье, двойное ополаскивание
- Двойная обшивка камеры из нержавеющей стали AISI 304
- Камера для мытья и ополаскивания без сварки во избежание скапливания грязи в швах, уникальный штампованный бак из AISI 316 tank
- Отлично сбалансированная широкая дверь гильотинного типа с двойной обшивкой
- Съемные моющий и ополаскивающий рукава из нержавеющей стали
- Конвейерная система с центральным распределительным механизмом из нержавеющей стали и микропереключатель безопасности
- Экономайзер на входе и в зоне ополаскивания
- Редуктор давления воды при ополаскивании
- Бойлер из AISI 316 с изоляцией, с предрасположением для 3-его ТЭНа
- Слив бака легко запускается нажатием рычага в передней части
- Цифровой контроль температуры в баке и бойлере



PPA angle prewash module
 PPA Winkel-Vorspülmodul
 PPA модуль угловой предварительной промывки



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	2.700 x 1.582 x 846 mm 2.550 x 1.582 x 919 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	1+2+1 - 1 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA007 + 1 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.37 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50 Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	23.6 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	4 kW - 51 Kg/h

PREWASH • VORSPÜLGANG • ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW

WASHING • SPÜLEN • МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

PRE-RINSE • VORSPÜLEN • ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	7 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW
Temperature - Temperatur - Температура	70 °C

RINSE • NACHSPÜLEN • ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETR / ETR M

RACK CONVEYOR DISHWASHERS AUTOMATIC MODULAR SOLUTIONS

Range comprises 5 modular rack dishwashers. Available with either electromechanical controls or a touch screen for more advanced control. Basket 500x500 mm.

Highly customisable system, thanks to a choice of specific modules and accessory. Contact our Sales team to get a customised quote.

MODULAR RACK DISHWASHERS • MODULARER DURCHSCHUBSPÜLMASCHINEN • МОДУЛЬНАЯ КОНВЕЙЕРНАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ

ETR 126 M



2 modules: power wash + triple rinse
125/150/175 baskets/h
Electromechanical controls

2 Module: verstärkter Hauptspülgang
+ dreifacher Klarspülgang
125/150/175 Körbe/h
Elektromechanischen Bedienelementen

2 секции интенсивное мытье
+ тройное ополаскивание
125/150/175 Корзины/h
Панель электромеханического управления

ETR 226 M



3 modules: prewash + power wash
+ triple rinse
150/190/230 baskets/h
Electromechanical controls

3 Module : vorspülgang + verstärkter
Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
150/190/230 Körbe/h
Elektromechanischen Bedienelementen

3 секции предварительное мытье +
интенсивное мытье + тройное
ополаскивание 150/190/230 Корзины/h
Панель электромеханического управления

ETR 326 M



4 modules: prewash + 1st wash
+ power wash + triple rinse
180/230/280 baskets/h
Electromechanical controls

4 Module : vorspülgang + 1. Hauptspülgang +
verstärkter Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
180/230/280 Körbe/h
Elektromechanischen Bedienelementen

4 секции предварительное мытье + 1-ое мытье
+ интенсивное мытье тройное ополаскивание
180/230/280 Корзины/h
Панель электромеханического управления



Durchschubspülmaschine

AUTOMATISCHE MODULAR-LÖSUNGEN

Die Baureihe umfasst 5 Modelle modularer Durchschubspülmaschinen. Erhältlich mit elektromechanischen Bedienelementen oder Touchscreen für die erweiterte Bedienung. Korb 500x500 mm.

Umfassende Möglichkeiten der Personalisierung dank der Wahl spezifischer Module und Zubehöre.

Kontaktieren Sie unser Verkaufsteam für einen Kostenvoranschlag nach Maß.

Конвейерные посудомоечные машины

АВТОМАТИЧЕСКИЕ МОДУЛЬНЫЕ МАШИНЫ

Ассортимент включает 5 моделей модульных посудомоечных машин с конвейером. Имеются машины с электромеханическим управлением или с сенсорным экраном для более современного управления. корзина 500x500 мм.

Возможность изготовления машин по требованиям заказчика благодаря специальным модулям и комплектующим.

Обращаться в наш коммерческий офис для получения предварительной сметы на машину согласно вашим требованиям.

МАШИНА

ETR 227R



3 modules: prewash + power wash + triple rinse
150/190/230 baskets/h
Touch screen

3 Module : vorsepülgang + verstärkter Hauptspülgang
+ dreifacher Klarspülgang
150/190/230 Körbe/h
Touchscreen

3 секции предварительное мытье
+ интенсивное мытье + тройное ополаскивание
150/190/230 Корзины/h
Сенсорный экран

ETR 327R

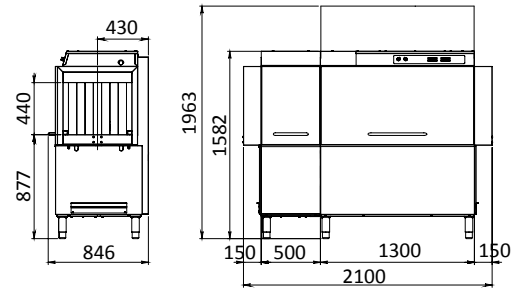
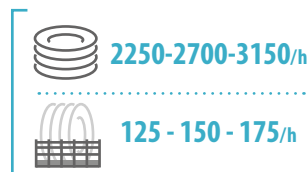


4 modules: prewash + 1st wash + power wash + triple rinse
180/230/280 baskets/h
Touch screen

4 Module : vorsepülgang + 1. Hauptspülgang
+ verstärkter Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
180/230/280 Körbe/h
Touchscreen

4 секции предварительное мытье + 1-ое мытье
+ интенсивное мытье (1300 мм) тройное ополаскивание
180/230/280 Корзины/h
Сенсорный экран

ETR 126 M



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
MB11110000	ETR 126 M el. right - Recht - право	20.557,00 €
MB11210000	ETR 126 M el. left - links - слева	20.557,00 €
	ETR 126 M steam - Dampf - пар	22.626,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.089,00 €
	Supplement 230V 3" @ 50Hz - Aufschlag 230V 3" @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3" @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces (with drying system) - Maschine in 3 Teile (mit Trocknungsanlagen) - Машина разобрана на 3 части (Сушильный тоннель)	+ 4%

FEATURES

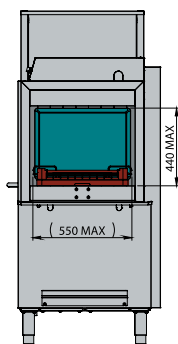
- 2 modules: power wash + triple rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI 304 with double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Double conveyor system in S/S
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Insulated boiler (AISI 316), with provision for a third heating element
- High efficiency, self-draining electric wash pump
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Economizers in each module
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

- 2 Module: verstärkter Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Doppeltes Durchschubsystem aus Edelstahl
- Elektromechanischen Bedienelementen: 2 Digitaldisplays zum Ablesen und regeln der Boiler- und Spülraumtemperatur mit Digital-Temperaturregler
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Wärmeisolierter Boiler, (AISI 316) ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Der invertergesteuerte Motor gestattet die Wahl von drei verschiedenen Laufgeschwindigkeiten
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarne aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- 2 блока: интенсивное мытье + тройное ополаскивание
- Конструкция с двойными стенками из нержавеющей стали AISI 304 с гильотинной сбалансированной дверью с двойной стенкой
- Система с двойным конвейером из нержавеющей стали
- Электромеханическое управление: изображение и регулировка температур в баке и бойлере с помощью цифровых терморегуляторов
- Брызговики на входе и выходе и разделительные перегородки между секциями.
- Управляемый инвертером двигатель на 3 скорости перемещения
- Баки для предварительного мытья и мытья из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предусмотрен монтаж третьего сопротивления
- Высокоэффективный электронасос с автоматическим опорожнением
- Съемные регулируемые вращающиеся разбрызгиватели для мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Экономайзер на каждом блоке
- Редуктор давления в секции ополаскивания



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	2.100 x 1.582 x 846 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	2+2+2 - 2 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA0027 + 2 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.21 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	23.2 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	3.6 kW - 51 Kg/h

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

TRIPLE RINSE • DREIFACHER KLARSPÜLGANG • ТРОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

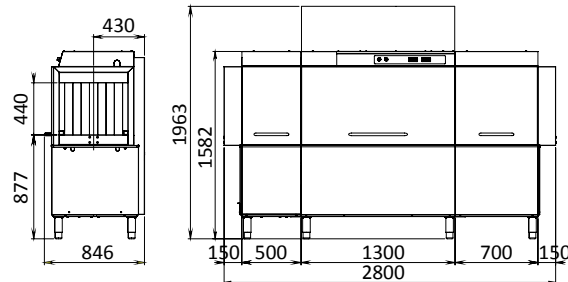
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	18 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETR 226 M



CODE - ARTIKELCODE - КОД	DESCRIPTION - BESCHREIBUNG - ОПИСАНИЕ	PRICES - PREISE - ЦЕНА
MB31210000	ETR 226 M el. right - Recht - право	25.196,00 €
MB21210000SX	ETR 226 M steam - Dampf - пар	27.254,00 €
	ETR 226 M + PPA el. electric - elektrische - мощность	27.699,00 €
	ETR 226 M + PPA steam - Dampf - пар	29.812,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES - OPTIONALES ZUBEHÖR - ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.489,00 €
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%

FEATURES

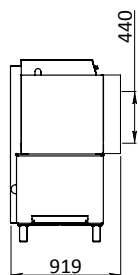
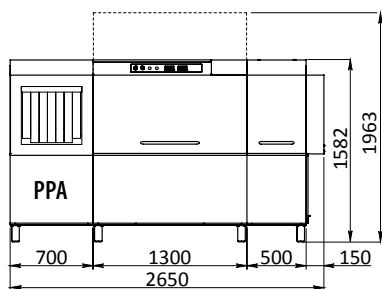
- 3 modules: prewash + power wash + triple rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI 304 with double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Double conveyor system in S/S
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Insulated boiler (AISI 316), with provision for a third heating element
- High efficiency, self-draining electric wash pump
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Economizers in each module
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

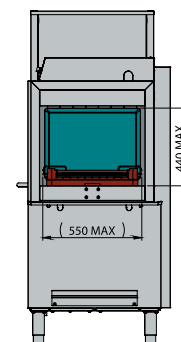
- 3 Module: Vorspülgang + verstärkter Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Doppeltes Durchschubsystem aus Edelstahl
- Elektromechanischen Bedienelementen: 2 Digitaldisplays zum Ablesen und regeln der Boiler- und Spülraumtemperatur mit Digital-Temperaturregler
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Wärmeisolierter Boiler, (AISI 316) ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Der invertergesteuerte Motor gestattet die Wahl von drei verschiedenen Laufgeschwindigkeiten
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarne aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- 3 блока: предварительное мытье + интенсивное мытье + тройное ополаскивание
- Конструкция с двойными стенками из нержавеющей стали AISI 304 с гильотинной сбалансированной дверью с двойной стенкой
- Система с двойным конвейером из нержавеющей стали
- Электромеханическое управление: изображение и регулировка температур в баке и бойлере с помощью цифровых терморегуляторов
- Управляемый инвертером двигатель на 3 скорости перемещения
- Брызговики на входе и выходе и разделительные перегородки между секциями.
- Баки для предварительного мытья и мытья из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предусмотрен монтаж третьего сопротивления
- Высокоэффективный электронасос с автоматическим опорожнением
- Съемные регулируемые вращающиеся разбрызгиватели для мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Экономайзер на каждом блоке
- Редуктор давления в секции ополаскивания



PPA angle prewash module
 PPA Winkel-Vorspülmodul
 PPA модуль угловой предварительной промывки



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	2.800 x 1.582 x 846 mm 2.650 x 1.582 x 919 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	2+2+2 - 2 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA0027 + 2 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.29 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	24.2 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	4.6 kW - 51 Kg/h

POWER PREWASH • VERSTÄRKTES VORSPÜLEN • ИНТЕНСИВНОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

TRIPLE RINSE • DREIFACHER KLARSPÜLGANG • ТРОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

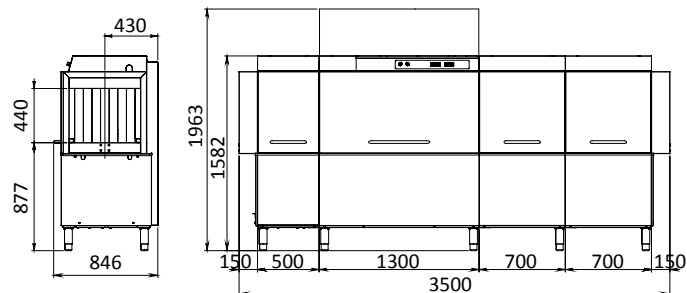
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	18 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETR 326 M



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
MB31210000	ETR 326 M el. left - links - слева	31.492,00 €
MB31110000	ETR 326 M el. right - Recht - право	31.492,00 €
	ETR 326 M steam - Dampf - пар	33.550,00 €
	ETR 326 M + PPA el. electric - elektrische - мощность	33.917,00 €
	ETR 326 M + PPA steam - Dampf - пар	35.987,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.811,00 €
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%

FEATURES

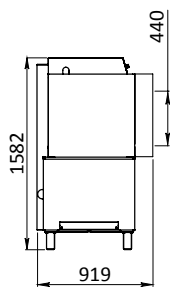
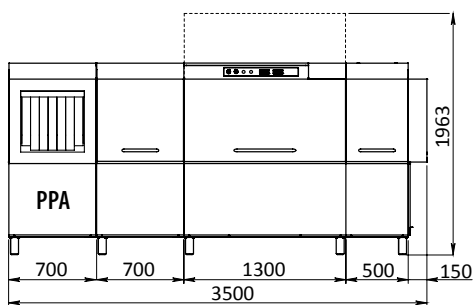
- 4 modules: prewash + 1st wash + power wash + triple rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI 304 with double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Double conveyor system in S/S
- Electromechanical controls: digital displays to check and control the temperature in the boiler and the tank, using a digital thermoregulator
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Insulated boiler (AISI 316), with provision for a third heating element
- High efficiency, self-draining electric wash pump
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Economizers in each module
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

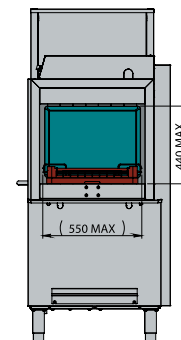
- 4 Module: Vorspülgang + 1. Hauptspülgang + verstärkter Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Doppeltes Durchschubsystem aus Edelstahl
- Elektromechanischen Bedienelementen. Die Displays dienen zur Anzeige und Kontrolle der Betriebstemperaturen des Boilers und der einzelnen Spülräume
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Wärmeisolierter Boiler, (AISI 316) ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Der Invertergesteuerte Motor gestattet die Wahl von drei verschiedenen Laufgeschwindigkeiten
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- 4 блока: предварительное мытье+первое мытье +интенсивное мытье + тройное ополаскивание
- Конструкция с двойными стенками из нержавеющей стали AISI 304 с гильотинной сбалансированной дверью с двойной стенкой
- Система с двойным конвейером из нержавеющей стали
- Электромеханическое управление: изображение и регулировка температур в баке и бойлере с помощью цифровых терморегуляторов
- Управляемый инвертером двигатель на 3 скорости перемещения
- Брызговики на входе и выходе и разделительные перегородки между секциями.
- Баки для предварительного мытья и мытья из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предусмотрен монтаж третьего сопротивления
- Высокоэффективный электронасос с автоматическим опорожнением
- Съемные регулируемые вращающиеся разбрызгиватели для мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Экономайзер на каждом блоке
- Редуктор давления в секции ополаскивания



PPA angle prewash module
 PPA Winkel-Vorspülmodul
 PPA модуль угловой предварительной промывки



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	3.500 x 1.582 x 846 mm 3.500 x 1.582 x 919 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	2+2+2 - 2 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA0027 + 2 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.29 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	34.9 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	4.6 kW - 51 Kg/h

POWER PREWASH • VERSTÄRKTES VORSPÜLEN • ИНТЕНСИВНОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW

FIRST WASH • ERSTER HAUPTSPÜLGANG • ПЕРВОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	45 °C

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

TRIPLE RINSE • DREIFACHER KLARSPÜLGANG • ТРОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	18 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETR 227R

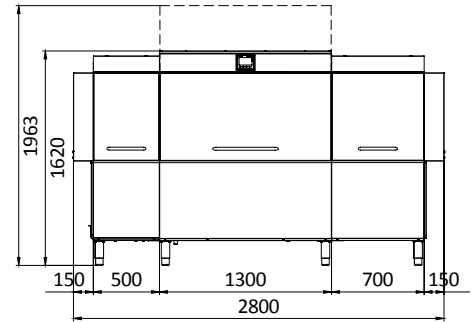
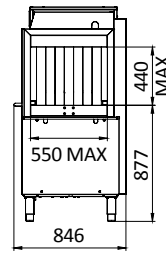


Image and drawing for illustrative purposes - Fotografie und Zeichnung zur Veranschaulichung - Фотография и рисунок в иллюстративных целях

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
MA11110000	ETR 227 el. right - Recht - право	29.456,00 €
MA11210000	ETR 227 el. left - links - слева	29.456,00 €
	ETR 227 steam - Dampf - пар	31.514,00 €
	ETR 227 + PPA el. electric - elektrische - мощность	32.270,00 €
	ETR 227 + PPA steam - Dampf - пар	34.373,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.489,00 €
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
DAB 392	Peristaltic detergent dosing device PR 4 230V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 230V - Перистальтический дозатор моющего средства PR 4 230V	271,00 €
DAB 394	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 230V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 230V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR1 230V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%

FEATURES

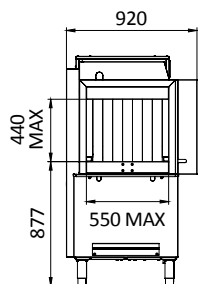
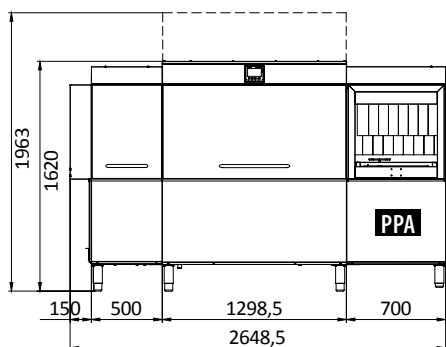
- 3 modules: prewash + power wash + triple rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI 304 with double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Double conveyor system in S/S
- Intuitive, multifunctional touch screen panel. Electronic management guarantees good control of the dishwasher's main functions: working temperature display and control, storage of HACCP data on USB external memory units, control of periodic maintenance times, error display, setting of low temperature rinse for glass items (optional), Microprocessor with a single program for all machine configurations
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Insulated boiler (AISI 316), with provision for a third heating element
- High efficiency, self-draining electric wash pump
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Economizers in each module
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

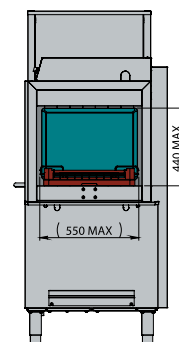
- 3 Module: Vorspülgang + Verstärkter Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Doppeltes Durchschubsystem aus Edelstahl
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Intuitives Multifunktions-Bedienpanel mit Touchscreen. Die elektronische Regelung garantiert die Kontrolle der hauptsächlichen Funktionen der Geschirrspülmaschine: Anzeige und Regelung der Betriebstemperaturen, Speicherung der HACCP-Daten auf externen USB Speichereinheiten, Kontrolle der Intervalle der periodischen Wartung, Anzeige eventueller Fehler, Einstellung des Klarspülgangs bei niedriger Temperatur für Gläser (optional), Mikroprozessor mit nur einem Programm für die verschiedenen Maschinenkonfigurationen
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Wärmeisoliertes Boiler, (AISI 316) ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Der invertergesteuerte Motor gestattet die Wahl von drei verschiedenen Laufgeschwindigkeiten
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- 3 блока: предварительное мытье + интенсивное мытье + тройное ополаскивание
- Конструкция с двойными стенками из нержавеющей стали AISI 304 с гильотинной сбалансированной дверью с двойной стенкой
- Система с двойным конвейером из нержавеющей стали
- Простая интуитивная сенсорная панель для контроля основных функций: изображение и управление рабочей температурой, внесение в память дат HACCP на флеш-накопитель, проверка сроков периодического техобслуживания, изображение возможных ошибок, настройка ополаскивания при низкой температуре для стаканов (опция), микропроцессор с одной программой для разных конфигураций машин
- Управляемый инвертером двигатель на 3 скорости перемещения
- Брызговики на входе и выходе и разделительные перегородки между секциями.
- Баки для предварительного мытья и мытья из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предусмотрен монтаж третьего сопротивления
- Высокоэффективный электронасос с автоматическим опорожнением
- Съемные регулируемые вращающиеся разбрызгиватели для мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Экономайзер на каждом блоке
- Редуктор давления в секции ополаскивания



PPA angle prewash module
 PPA Winkel-Vorspülmodul
 PPA модуль угловой предварительной промывки



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	2.800 x 1.620 x 846 mm 2.648 x 1.620 x 920 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	2+2+2 - 2 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA0027 + 2 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.29 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	24.2 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	4.6 kW - 51 Kg/h

POWER PREWASH • VERSTÄRKTES VORSPÜLEN • ИНТЕНСИВНОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

TRIPLE RINSE • DREIFACHER KLARSPÜLGANG • ТРОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	18 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ETR 327R

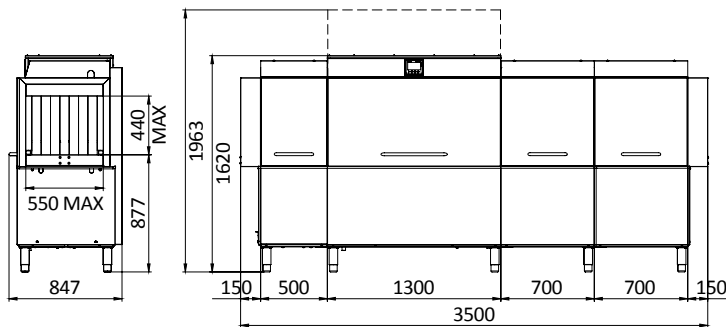


Image and drawing for illustrative purposes - Fotografie und Zeichnung zur Veranschaulichung - Фотография и рисунок в иллюстративных целях

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
MA21110000	ETR 327 el. right - Recht - право	37.744,00 €
MA21210000	ETR 327 el. left - links - слева	37.744,00 €
	ETR 327 steam - Dampf - пар	39.813,00 €
	ETR 327 + PPA el. electric - elektrische - мощность	40.514,00 €
	ETR 327 + PPA steam - Dampf - пар	42.571,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.811,00 €
	Supplement 230V 3~ @ 50Hz - Aufschlag 230V 3~ @ 50Hz - Доплата за напряжение питания 230V 3~ @ 50Hz	+ 3%
DAB 392	Peristaltic detergent dosing device PR 4 230V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 230V - Перистальтический дозатор моющего средства PR 4 230V	271,00 €
DAB 394	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 230V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 230V - Дозатор ополаскивающего средства PR 1 230V	271,00 €
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 100 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Splash guard - Spritzschutz - брызговик L = 50 mm	524,00 € each/jede/каждый
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%

FEATURES

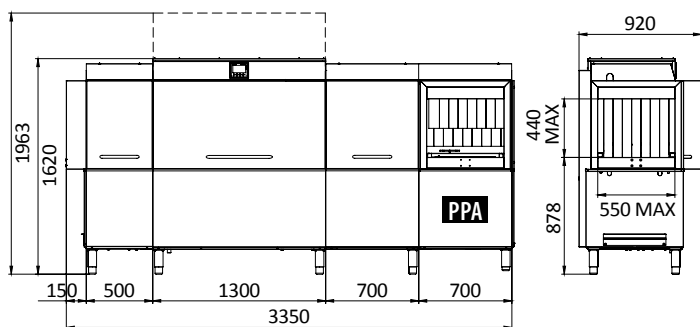
- 4 modules: Prewash + 1st wash + power wash + triple rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI 304 with double-skinned counterbalanced guillotine door, of wide dimensions
- Double conveyor system in S/S
- Intuitive, multifunctional touch screen panel. Electronic management guarantees good control of the dishwasher's main functions: working temperature display and control, storage of HACCP data on USB external memory units, control of periodic maintenance times, error display, setting of low temperature rinse for glass items (optional), Microprocessor with a single program for all machine configurations
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Insulated boiler (AISI 316), with provision for a third heating element
- High efficiency, self-draining electric wash pump
- Removable S/S washing and rinsing arms
- Economizers in each module
- Rinsing pressure reduction gear

MERKMALE

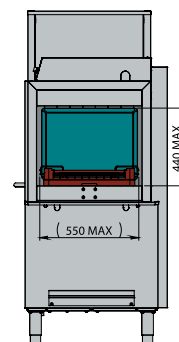
- 4 Module: Vorspülgang + 1. Hauptspülgang + verstärkter Hauptspülgang + dreifacher Klarspülgang
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Große doppelwandige senkrechte Schiebetür mit Gegengewicht
- Doppeltes Durchschubsystem aus Edelstahl
- Intuitives Multifunktions-Bedienpanel mit Touchscreen. Die elektronische Regelung garantiert die Kontrolle der hauptsächlichsten Funktionen der Geschirrspülmaschine: Anzeige und Regelung der Betriebstemperaturen, Speicherung der HACCP-Daten auf externen USB Speichereinheiten, Kontrolle der Intervalle der periodischen Wartung, Anzeige eventueller Fehler, Einstellung des Klarspülgangs bei niedriger Temperatur für Gläser (optional), Mikroprozessor mit nur einem Programm für die verschiedenen Maschinenkonfigurationen
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresstes Spülbecken aus AISI 316
- Spritzschutz an Ein- und Auslauf, Trennvorhänge zwischen den Arbeitsgängen
- Wärmeisoliertes Boiler, (AISI 316) ausgelegt für den Einbau eines dritten Heizwiderstands
- Der invertergesteuerte Motor gestattet die Wahl von drei verschiedenen Laufgeschwindigkeiten
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Druckminderer an der Nachspülung

ОСОБЕННОСТИ

- 4 блока: предварительное мытье + первое мытье + интенсивное мытье + тройное ополаскивание
- Конструкция с двойными стенками из нержавеющей стали AISI 304 с гильотинной сбалансированной дверью с двойной стенкой
- Система с двойным конвейером из нержавеющей стали
- Простая интуитивная сенсорная панель для контроля основных функций: изображение и управление рабочей температурой, внесение в память дат HACCP на флеш-накопитель, проверка сроков периодического техобслуживания, изображение возможных ошибок, настройка ополаскивания при низкой температуре для стаканов (опция), микропроцессор с одной программой для разных конфигураций машин
- Управляемый инвертером двигатель на 3 скорости перемещения
- Брызговики на входе и выходе и разделительные перегородки между секциями.
- Баки для предварительного ополаскивания и мытья из нержавеющей стали AISI 316 без точек застоя и с двойными фильтрами
- Бойлер из пассивированной стали AISI 316 с изоляцией, предусмотрен монтаж третьего сопротивления
- Высокоэффективный электронасос с автоматическим опорожнением
- Съемные регулируемые вращающиеся разбрызгиватели для мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Экономизер на каждом блоке
- Редуктор давления в секции ополаскивания



PPA angle prewash module
 PPA Winkel-Vorspülmodul
 PPA модуль угловой предварительной промывки



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	3.500 x 1.620 x 846 mm 3.350 x 1.620 x 920 mm
Useful basket passage - Korb-Durchschubbreite - Размеры корзины	550x440 mm
Baskets (general, for plates, for trays) - Ausstattung Spülkörbe (Universal-, Teller-, Tablettkörbe) - Комплектация корзинами (общими, для тарелок, для подносов)	2+2+2 - 2 x cod. FAA001 + 2 x cod. FAA0027 + 2 x cod. FAA028
Advance motor - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.29 kW
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	40 ÷ 55 °C
Max absorbed power (electric version) - Max. Leistungsaufnahme (elektrische Ausführung) - Максимальное энергопотребление (электрическое исполнение)	34.9 kW
Max absorbed power (steam version) - Max. Leistungsaufnahme (Dampfausführung) - Максимальное энергопотребление (паровое исполнение)	5.5 kW - 51 Kg/h

POWER PREWASH • VERSTÄRKTES VORSPÜLEN • ИНТЕНСИВНОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW

FIRST WASH • ERSTER HAUPTSPÜLGANG • ПЕРВОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	45 °C

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	87 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C

TRIPLE RINSE • DREIFACHER KLARSPÜLGANG • ТРОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	18 l
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

RANGE • LINIE • ACCOPTIMÉHT

ENR

FLIGHT DISHWASHERS

The ENR range of flight dishwashers includes 4 models, all of which can be easily customised. Ideal for heavy duty use, the models in our ENR range guarantee impeccable washing and unparalleled shine for plates, trays, containers, bowls, baskets and general kitchen equipment.

Contact our Sales team to get a customised quote.

FLIGHT DISHWASHERS • HOCHLEISTUNGSBANDSPÜLAUTOMATEN • ПАЛЬЧИКОВЫЕ КОНВЕЙЕРНЫЕ МАШИНЫ

ENR 3200



2 modules: power wash + double rinse
2.000/2.600/3.200 plates/h

2 Module: verstärkter Hauptspülgang + zweiter Klarspülgang
2.000/2.600/3.200 Geschirr/h

2 секции интенсивное мытье + двойной ополаскивание
2.000/2.600/3.200 посуда/h

ENR 4200



3 modules: prewash + power wash + double rinse
2.800/3.500/4.200 plates/h

3 Module : vorsepülgang + verstärkter Hauptspülgang
+ zweiter Klarspülgang
2.800/3.500/4.200 Geschirr/h

3 секции предварительное мытье + интенсивное мытье
+ двойной ополаскивание
2.800/3.500/4.200 посуда/h



HOCHLEISTUNGSBANDSPÜLAUTOMATEN

Die Produktlinie der Bandspülmaschinen ENR umfasst 4 Modelle, alle mit umfangreichen Personalisierungsmöglichkeiten. Die Modelle der Serie ENR sind ideal für einen intensiven Arbeitseinsatz. Sie garantieren tadellose Sauberkeit und unvergleichlichen Glanz für Teller, Tablett, Gefäße, Wannen, Körbe und Küchengeräte im Allgemeinen.

Kontaktieren Sie unser Verkaufsteam für einen Kostenvoranschlag nach Maß.

ПАЛЬЧИКОВЫЕ КОНВЕЙЕРНЫЕ МАШИНЫ

Ассортимент посудомоечных машин с конвейером ENR включает 4 модели, изготовление которых возможно согласно требованиям заказчика. Они идеально подходят для больших рабочих загрузок, модели серии ENR обеспечивают тарелкам, подносам, контейнерам, емкостям, корзинам и кухонным принадлежностям безукоризненную чистоту и не имеющий себе равных блеск.

Обращаться в наш коммерческий офис для получения предварительной сметы на машину согласно вашим требованиям.

ENR 5200



4 modules: prewash + 1st wash + power wash + double rinse
3.400/4.300/5.200 plates/h

4 Module : vorskpülgang + 1. Hauptspülgang
+ verstärkter Hauptspülgang + zweiter Klarspülgang
3.400/4.300/5.200 Geschirr/h

4 секции предварительное мытье + 1-ое мытье
+ интенсивное мытье (1300 мм) тройное ополаскивание
3.400/4.300/5.200 посуда/h

ENR 7200

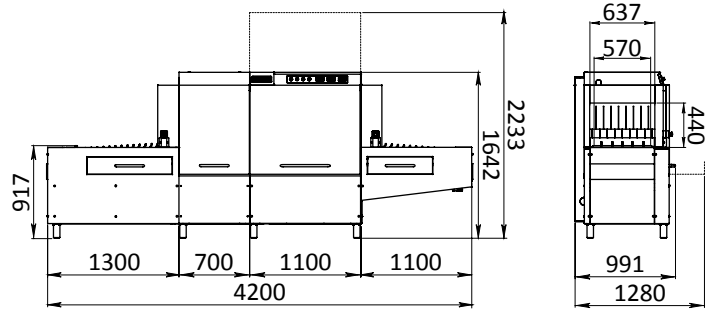


4 modules: power prewash + 1st power wash
+ 2nd power wash + double rinse
5.000/6.100/7.200 plates/h

4 Module: verstärker vorskpülgang + 1. verstärker Hauptspülgang
+ 2. verstärkter Hauptspülgang + zweiter Klarspülgang
5.000/6.100/7.200 Geschirr/h

4 блока: интенсивное предварительное мытье + первое интенсивное
мытье + второе интенсивное мытье + двойное ополаскивание
5.000/6.100/7.200 посуда/h

ENR 3200



CODE - ARTIKELCODE - КОД	DESCRIPTION - BESCHREIBUNG - ОПИСАНИЕ	PRICES - PREISE - ЦЕНА
N111001101	ENR 3200 el. right - Recht - право	38.389,00 €
N121001101	EENR 3200 el. left - links - слева	38.389,00 €
	ENR 3200 steam - Dampf - пар	40.680,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES - OPTIONALES ZUBEHÖR - ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.145,00 €
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces (with drying system) - Maschine in 3 Teile (mit Trocknungsanlagen) - Машина разобрана на 3 части (Сушильный тоннель)	+ 4%
	Supplement for inlet section - Preisaufschlag Zulaufeinheit - Дополнение к блоку на входе - l = 1300 mm	1.192,00 €
	Plant exit module extracharge - Aufpreis für Auslaufmodul - Дополнение к блоку на выходе - l = 1500 mm	1.192,00 €
	Neutral module - Neutrale Einheit - Нейтральный блок - l = 400 mm	4.353,00 €
	Additional inlet/outlet module with removable drawer - Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съемным ящиком - L=850 mm	On request - Auf Anfrage По запросу
	Additional inlet/outlet module with removable drawer - Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съемным ящиком - L=1.150 mm	On request - Auf Anfrage По запросу

FEATURES

- Power wash + double rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI304
- Thermo and acoustic insulation for boiler AISI 316 also for the frame
- Full-width double "guillotine" (vertical sliding) doors
- Electromechanical controls
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Conveyor belt with personalized elements on a stainless steel frame
- AISI 316 steel boiler
- INCOLOY 800 steel heating elements in tanks and boiler
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Economizers in each module
- Stainless steel wash and rinse arms with adjustable tilting to optimise results to suit specific needs
- Direction change gear selector

MERKMALE

- Verstärkter Hauptspülgang + Doppelte Nachspülung
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Türen auf der gesamten Breite, doppelwandig, zum Hochschieben
- Elektromechanische Bedienelementen
- Inverter gesteuerter Motor mit drei Geschwindigkeitsstufen für den Bandvorschub, je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad
- Transportband mit personalisierbaren Elementen, die auf einem Edelstahlrahmen installiert sind
- Spülarne und Nachspülarne aus Edelstahl mit schwenkbarer Aufhängung zur Optimierung vom Spülvorgang, je nach Anforderungen
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresste Spülbecken aus AISI 316
- Tanks für Vorwaschen, Spülen und Vorspülen aus tiefgezogenem Stahl AISI 316
- Boiler aus Stahl AISI 316
- Heizelement für Tank und Boiler aus Stahl INCOLOY 800
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarne aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Gangwahlschalter

ОСОБЕННОСТИ

- Интенсивное мытье + двойное ополаскивание
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, конструкция с двойными стенками
- Теплозвукоизоляция машины (по требованию) и бойлера
- Двери на всю ширину гильотинного типа с двойными стенками
- Электромеханическое управление
- Управляемый инвертором двигатель перемещения конвейера с 3 скоростями по выбору
- Ленточный конвейер с элементами по требованию заказчика установлен на раму из нержавеющей стали
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 316
- Сопротивление для бака и бойлера из Инколой 800
- Баки для предварительного мытья, мытья и предварительного ополаскивания цельнотянутые из нержавеющей стали 316
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания со съемными наконечниками для упрощения техобслуживания
- Переключатель смены направления перемещения



2000-2600-3200/h

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	4.200 x 1.642 x 991 mm
Advance motor/inverter - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.21 kW
Belt useful (LxH) - Durchschubhöhe Band (LxH) - Полезная лента прохождения (ОxВ)	570 x 440 mm
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	55 °C
Tot. el. pwr.+ steam input - Ges.-Stromverbr.+Dampf - Максимальное потребление электроэнергии + пар	12.6 kW - 51 kg/h
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	32.2 kW

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Lenght - Länge - длина	1.100 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	90 l

DOUBLE RINSE • DOPPELTE KLARSPÜLGANG • ДВОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

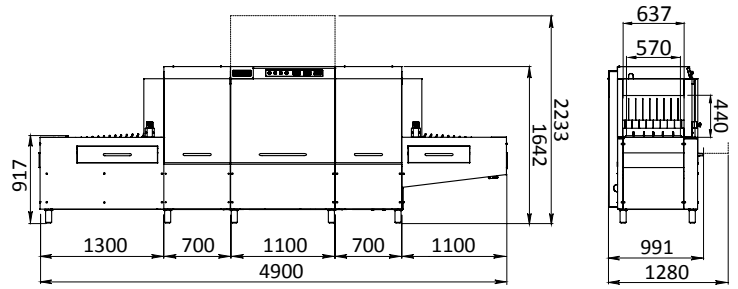
Lenght - Länge - длина	700 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	70 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	24 l

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.

ENR 4200



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
N211001102	ENR 4200 el. right - Recht - право	47.210,00 €
N221001102	ENR 4200 el. left - links - слева	47.210,00 €
	ENR 4200 steam - Dampf - пар	49.447,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.489,00 €
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%
	Supplement for inlet section - Preisauflschlag Zulaufeinheit - Дополнение к блоку на входе - l = 1300 mm	1.192,00 €
	Plant exit module extracharge - Aufpreis für Auslaufmodul - Дополнение к блоку на выходе - l = 1500 mm	1.192,00 €
	Neutral module - Neutrale Einheit - Нейтральный блок - l = 400 mm	4.353,00 €
	Additional inlet/outlet module with removable drawer -Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съемным ящиком - L=850 mm	On request - Auf Anfrage По запросу
	Additional inlet/outlet module with removable drawer -Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съемным ящиком - L=1.150 mm	On request - Auf Anfrage По запросу

FEATURES

- Power prewash + power wash + double rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI304
- Thermo and acoustic insulation for boiler AISI 316 also for the frame
- Full-width double "guillotine" (vertical sliding) doors
- Electromechanical controls
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Conveyor belt with personalized elements on a stainless steel frame
- AISI 316 steel boiler
- INCOLOY 800 steel heating elements in tanks and boiler
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Economizers in each module
- Stainless steel wash and rinse arms with adjustable tilting to optimise results to suit specific needs
- Direction change gear selector

MERKMALE

- Verstärkter Vorspülgang + Verstärkter Hauptspülgang + Doppelte Nachspülung
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Türen auf der gesamten Breite, doppelwandig, zum Hochschieben
- Elektromechanische Bedienelemente
- Inverter gesteuerter Motor mit drei Geschwindigkeitsstufen für den Bandvorschub, je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad
- Transportband mit personalisierbaren Elementen, die auf einem Edelstahlrahmen installiert sind
- Spülarne und Nachspülarne aus Edelstahl mit schwenkbarer Aufhängung zur Optimierung vom Spülvorgang, je nach Anforderungen
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresste Spülbecken aus AISI 316
- Tanks für Vorwaschen, Spülen und Vorspülen aus tiefgezogenem Stahl AISI 316
- Boiler aus Stahl AISI 316
- Heizelement für Tank und Boiler aus Stahl INCOLOY 800
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarne aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Gangwahlschalter

ОСОБЕННОСТИ

- Предварительное интенсивное мытье + интенсивное мытье + двойное ополаскивание
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, конструкция с двойными стенками
- Теплозвукоизоляция машины (по требованию) и бойлера
- Двери на всю ширину гильотинного типа с двойными стенками
- Управляемый инвертором двигатель перемещения конвейера с 3 скоростями по выбору
- Ленточный конвейер с элементами по требованию заказчика установлен на раму из нержавеющей стали
- Электромеханическое управление
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 316
- Сопротивление для бака и бойлера из Инколой 800
- Баки для предварительного мытья, мытья и предварительного ополаскивания цельнотянутые из нержавеющей стали 316
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания со съемными наконечниками для упрощения техобслуживания
- Переключатель смены направления перемещения



2800-3500-4200/h

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	4.900 x 1.642 x 991 mm
Advance motor/inverter - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.21 kW
Belt useful (LxH) - Durchschubhöhe Band (LxH) - Полезная лента прохождения (ОxВ)	570 x 440 mm
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	55 °C
Tot. el. pwr.+ steam input - Ges.-Stromverbr.+Dampf - Максимальное потребление электроэнергии + пар	13.5 kW - 51 Kg/h
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	33.1 kW

POWER PREWASH • VERSTÄRKTES VORSPÜLEN • ИНТЕНСИВНОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Lenght - Länge - длина	700 mm
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Lenght - Länge - длина	1.100 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	90 l

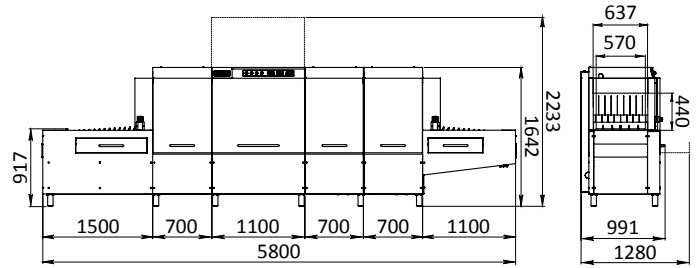
DOUBLE RINSE • DOPPELTE KLARSPÜLGANG • ДВОЙНОЙ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Lenght - Länge - длина	700 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	70 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	24 l

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
N311001203	ENR 5200 el. right - Recht - право	55.464,00 €
N321001203	ENR 5200 el. left - links - слева	55.464,00 €
	ENR 5200 steam - Dampf - пар	57.756,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.833,00 €
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € Each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%
	Supplement for inlet section - Preisaufschlag Zulaufeinheit - Дополнение к блоку на входе - l = 1300 mm	1.192,00 €
	Plant exit module extracharge - Aufpreis für Auslaufmodul - Дополнение к блоку на выходе - l = 1950 mm	2.555,00 €
	Neutral module - Neutrale Einheit - Нейтральный блок - l = 400 mm	4.353,00 €
	Additional inlet/outlet module with removable drawer -Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съемным ящиком - L=850 mm	On request - Auf Anfrage По запросу
	Additional inlet/outlet module with removable drawer -Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съемным ящиком - L=1.150 mm	On request - Auf Anfrage По запросу

FEATURES

- Power prewash + first wash + power wash + double rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI304
- Thermo and acoustic insulation for boiler AISI 316 also for the frame
- Full-width double "guillotine" (vertical sliding) doors
- Electromechanical controls
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Conveyor belt with personalized elements on a stainless steel frame
- AISI 316 steel boiler
- INCOLOY 800 steel heating elements in tanks and boiler
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Economizers in each module
- Stainless steel wash and rinse arms with adjustable tilting to optimise results to suit specific needs
- Direction change gear selector

MERKMALE

- Verstärkter Vorspülgang + Erster Hauptspülgang + Verstärkter Hauptspülgang + Doppelte Nachspülung
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Türen auf der gesamten Breite, doppelwandig, zum Hochschieben
- Elektromechanische Bedienelementen
- Inverter gesteuerter Motor mit drei Geschwindigkeitsstufen für den Bandvorschub, je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad
- Transportband mit personalisierbaren Elementen, die auf einem Edelstahlrahmen installiert sind
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresste Spülbecken aus AISI 316
- Tanks für Vorwaschen, Spülen und Vorspülen aus tiefgezogenem Stahl AISI 316
- Boiler aus Stahl AISI 316
- Heizelement für Tank und Boiler aus Stahl INCOLOY 800
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Gangwahlschalter

ОСОБЕННОСТИ

- Предварительное интенсивное мытье + первое мытье + интенсивное мытье + двойное ополаскивание
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, конструкция с двойными стенками
- Теплозвукоизоляция машины (по требованию) и бойлера
- Двери на всю ширину гильотинного типа с двойными стенками
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 316
- Баки для предварительного мытья, мытья и предварительного ополаскивания цельнотянутые из нержавеющей стали AISI 316
- Регулируемые и съемные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания со съемными наконечниками для упрощения техобслуживания
- Сопротивление для бака и бойлера из Инколой 800
- Управляемый инвертором двигатель перемещения конвейера с 3 скоростями по выбору
- Ленточный конвейер с элементами по требованию заказчика установлен на раму из нержавеющей стали
- Электрощит, находящийся на верхней части машины
- Электромеханическое управление
- Переключатель смены направления перемещения



3400-4300-5200/h

TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	5.800 x 1.642 x 991 mm
Advance motor/inverter - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.29 kW
Belt useful (LxH) - Durchschubhöhe Band (LxH) - Полезная лента прохождения (ОxВ)	570 x 440 mm
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	55 °C
Tot. el. pwr.+ steam input - Ges.-Stromverbr.+Dampf - Максимальное потребление электроэнергии + пар	24.3 kW - 51 Kg/h
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	43.9 kW

POWER PREWASH • VERSTÄRKTES VORSPÜLEN • ИНТЕНСИВНОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ

Lenght - Länge - длина	700 mm
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l

FIRST WASH • ERSTER HAUPTSPÜLGANG • ПЕРВОЕ МЫТЬЕ

Lenght - Länge - длина	700 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	55 l

POWER WASH • VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ

Lenght - Länge - длина	1.100 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	90 l

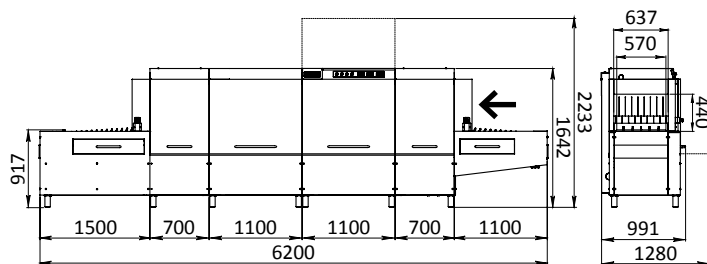
DOUBLE RINSE • DOPPELTE KLARSPÜLGANG • ДВОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Lenght - Länge - длина	700 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	70 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	24 l

FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ

Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	19.6 kW - 34 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
N411001204	ENR 7200 el. right - Recht - право	65.654,00 €
	ENR 7200 el. left - links - слева	65.654,00 €
	ENR 7200 steam - Dampf - пар	68.868,00 €

Contact us for all the possible specific configurations • Kontaktieren Sie uns für alle möglichen Konfigurationen • Свяжитесь с нами для всех возможных конфигураций

OPTIONAL ACCESSORIES • OPTIONALES ZUBEHÖR • ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

	Thermic and acoustic insulation - Thermischer-und akustischer Isolierung - Теплозвукоизоляция	1.833,00 €
DAB 393	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V Перистальтический дозатор моющего средства PR4 24V	271,00 €
DAB 395	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
	Supplement for heating elements in Incoloy 825 - Aufschlag für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	43,00 € each/jede/каждый
	Machine delivered in 2 pieces - Maschine in 2 Teile - Машина разобрана на 2 части	+ 3%
	Machine delivered in 3 pieces - Maschine in 3 Teile - Машина разобрана на 3 части	+ 4%
	Supplement for inlet section - Preisauflschlag Zulaufeinheit - Дополнение к блоку на входе - l = 1300 mm	1.192,00 €
	Plant exit module extracharge - Aufpreis für Auslaufmodul - Дополнение к блоку на выходе - l = 1950 mm	2.555,00 €
	Neutral module - Neutrale Einheit - Нейтральный блок - l = 400 mm	4.353,00 €
	Additional inlet/outlet module with removable drawer - Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съёмным ящиком - L=850 mm	On request - Auf Anfrage По запросу
	Additional inlet/outlet module with removable drawer - Zusätzliches Ein-/ Ausgabemodul mit herausnehmbarer Schublade - Дополнительный модуль ввода/вывода со съёмным ящиком - L=1.150 mm	On request - Auf Anfrage По запросу

FEATURES

- Power prewash + first power wash + second power wash + double rinse
- Double-skinned supporting frame completely in S/S AISI304
- Thermo and acoustic insulation for boiler AISI 316 also for the frame
- Full-width double "guillotine" (vertical sliding) doors
- Electromechanical controls
- Inverter-controlled motor to select 3 different scrolling speeds
- Conveyor belt with personalized elements on a stainless steel frame
- AISI 316 steel boiler
- INCOLOY 800 steel heating elements in tanks and boiler
- Washing/rinsing chamber with no welding, to avoid dirt stagnation, unique mold AISI 316 tank
- Economizers in each module
- Stainless steel wash and rinse arms with adjustable tilting
- Direction change gear selector

MERKMALE

- Verstärkter Vorspülgang + Erster Verstärkter Hauptspülgang + zweite Verstärkter Hauptspülgang + Doppelte Nachspülung
- Rahmengestell und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304, mit doppelwandiger Struktur
- Türen auf der gesamten Breite, doppelwandig, zum Hochschieben
- Elektromechanische Bedienelementen
- Inverter gesteuerter Motor mit drei Geschwindigkeitsstufen für den Bandvorschub, je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad
- Transportband mit personalisierbaren Elementen, die auf einem Edelstahlrahmen installiert sind
- Spül-/Nachspülraum ohne Schweißnähte, um die Ansammlung von Schmutz zu vermeiden, gepresste Spülbecken aus AISI 316
- Tanks für Vorwaschen, Spülen und Vorspülen aus tiefgezogenem Stahl AISI 316
- Boiler aus Stahl AISI 316
- Heizelement für Tank und Boiler aus Stahl INCOLOY 800
- Herausnehmbare Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl
- Economiser an jedem Modul
- Gangwahlschalter

ОСОБЕННОСТИ

- Предварительное интенсивное ополаскивание + первое интенсивное мытье + второе интенсивное мытье + двойное ополаскивание
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304, конструкция с двойными стенками
- Теплозвукоизоляция машины (по требованию) и бойлера
- Двери на всю ширину гильотинного типа с двойными стенками
- Бойлер из нержавеющей стали AISI 316
- Сопротивление для бака и бойлера из Инколой 800
- Баки для предварительного мытья, мытья и предварительного ополаскивания цельнотянутые из нержавеющей стали AISI 316
- Регулируемые и съёмные разбрызгиватели из нержавеющей стали для мойки и ополаскивания со съёмными наконечниками для упрощения техобслуживания
- Управляемый инвертором двигатель перемещения конвейера с 3 скоростями по выбору
- Ленточный конвейер с элементами по требованию заказчика установлен на раму из нержавеющей стали
- Электрощит, находящийся на верхней части машины
- Электромеханическое управление
- Переключатель смены направления перемещения



TECHNICAL SPECIFICATIONS • TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	6.200 x 1.642 x 991 mm
Advance motor/inverter - Vorschubmotor - Мощность двигателя конвейера	0.29 kW
Belt useful (LxH) - Durchschubhöhe Band (LxH) - Полезная лента прохождения (ОxВ)	570 x 440 mm
Power rating - Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @50Hz
Intake water temperature - Wassereintrittstemperatur - Температура воды на входе	55 °C
Tot. el. pwr.+ steam input - Ges.-Stromverbr.+Dampf - Максимальное потребление электроэнергии + пар	15.8 kW - 68 Kg/h
Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	55 kW

POWER PREWASH • VERSTÄRKTES VORSPÜLEN • ИНТЕНСИВНОЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ МЫТЬЕ	
Lenght - Länge - длина	700 mm
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.9 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	47 l

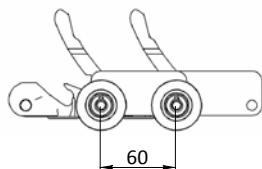
FIRST WASH • ERSTER HAUPTSPÜLGANG • ПЕРВОЕ МЫТЬЕ	
Lenght - Länge - длина	1.100 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	90 l

SECOND POWER WASH • ZWEITE VERSTÄRKTER HAUPTSPÜLGANG • ВТОРОЕ ИНТЕНСИВНОЕ МЫТЬЕ	
Lenght - Länge - длина	1.100 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW - 17 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	55 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	2.5 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	90 l

DOUBLE RINSE • DOPPELTE KLARSPÜLGANG • ДВОЙНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ	
Lenght - Länge - длина	700 mm
Tank heating - Erhitzung des Spülraums - Мощность ТЭНов бака	9.8 kW
Temperature - Temperatur - Температура	70 °C
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.37 kW
Tank capacity - Kapazität Becken - Объем бака	24 l

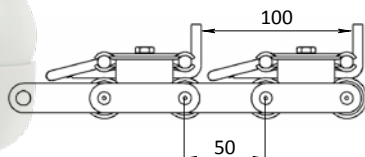
FINAL RINSE • KLARSPÜLGANG • ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ОПОЛАСКИВАНИЕ	
Boiler heating - Erhitzung des Boilers - Мощность ТЭНов бойлера	29.4 kW - 34 Kg/h
Temperature - Temperatur - Температура	85 °C
Boiler capacity - Füllmenge Boiler - Ёмкость бойлера	24 l
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды (min.) *	180-200 l

* The value of water consumption is related to the use of the machine in optimal working conditions. The value may change depending on the environmental conditions and the chemicals used.
 Der Wert des Wasserverbrauchs hängt vom Einsatz der Maschine unter optimalen Arbeitsbedingungen ab. Der Wert kann abhängig von den Umgebungsbedingungen und den verwendeten Chemikalien variieren.
 Расходы воды связаны с использованием машины в оптимальных условиях труда. Расходы могут варьироваться в зависимости от условий окружающей среды и используемых химикатов.



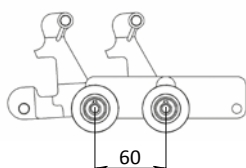
■ **Recommended belt conveyor for plates and standard trays (standard production)**

- Transportband für Teller und Standardtablets (Serienmäßig)
- Ленточный конвейер рекомендуется для стандартных тарелок и лотков (стандарт)



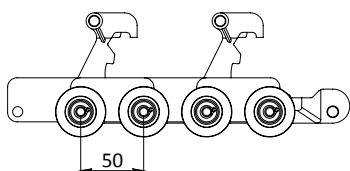
■ **Recommended belt conveyor for basins and containers**

- Transportband für Behälter und Kassetten
- Ленточный конвейер рекомендуется для мисок и ящиков



■ **Recommended belt conveyor for thermic containers/trays**

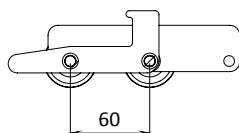
- Cinta transportadora recomendada para contenedores / bandejas térmicas
- Конвейерная лента рекомендуется для термоконтейнеров / лотков



00049641

■ **Recommended conveyor belt for isothermal trays**

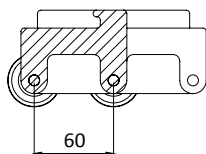
- Transportband für isotherme Tablettts
- Рекомендованный тип ленточного конвейера для термо-контейнеров



00049661

■ **Recommended conveyor belt for steel pans and pots**

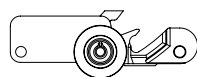
- Transportband für Stahlpfannen und -töpfe
- Рекомендованный тип ленточного конвейера для котлов и стальных лотков



00049662

■ **Recommended conveyor belt for steel containers**

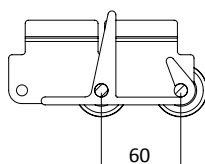
- Transportband für Stahlbehälter
- Рекомендованный тип ленточного конвейера для стальных контейнеров



00049670

■ **Recommended conveyor belt for isothermal trays**

- Transportband für isotherme Tablettts
- Рекомендованный тип ленточного конвейера для термо-контейнеров

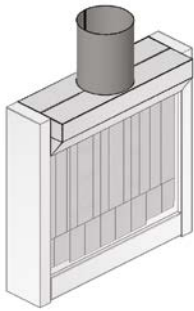


00049690

■ **Recommended conveyor belt for steel pans and pots**

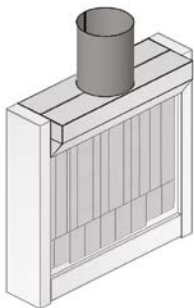
- Transportband für isotherme Tablettts
- Рекомендованный тип ленточного конвейера для котлов и стальных лотков

HOODS - DAMPFABZUGSHAUBE - ВЫТЯЖКИ



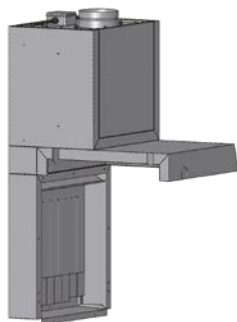
- Hood without extraction fan system.
Must be connected to an existing extraction system
- Haube ohne Abzugsanlage.
Muss mit der Belüftungsanlage des Kunden verbunden werden
- Зонт без вытяжной установки.
Заказчик должен подключить зонт к своей вытяжной установке

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
CA	Extraction hood - Abzugsanlage Haube - Вытяжной зонт	567,00 €



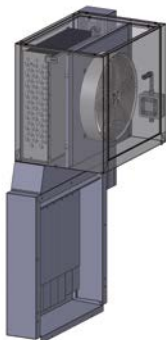
- Extraction hood with small fan.
Must be connected via a short pipe directly to the outside
- Dampfabzugshaube mit kleinem Ventilator. Muss mit einem kurzen Rohrschnitt außerhalb des Raumes verbunden werden
- Вытяжной зонт пара с небольшим вентилятором. Зонт должен соединяться с короткой трубой, которая выходит наружу помещения, однако он не должен быть соединен с централизованными системами

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
CAM	Extraction hood- Abzugsanlage Haube - Вытяжной зонт Motor - Motor - Двигатель 40W - 535 m³/h	917,00 €



- Extraction hood with medium fan. Can be connected to an important piping outside the room, but must not be connected to a centralized system
- Dampfabzugshaube mit mittelstarkem Ventilator. Kann mit einer Haupt-Rohrleitung außerhalb des Raumes verbunden werden es darf jedoch nicht an zentrale Systeme angeschlossen werden
- Вытяжной зонт с вентилятором средней мощности. Зонт может соединяться с трубой большего диаметра, которая выходит наружу помещения

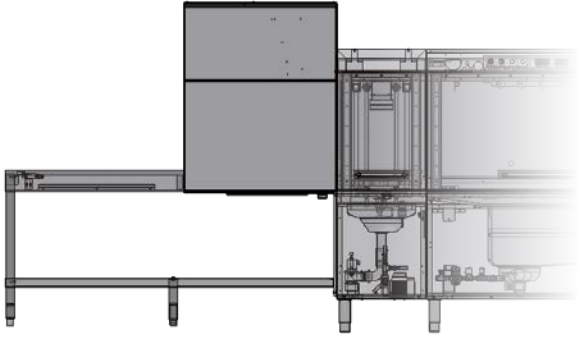
CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
CA10	Extraction hood- Abzugsanlage Haube - Вытяжной зонт Motor - Motor - Двигатель 145W - 2900 m³/h	1.868,00 €



- Steam condensation system. An extractor sends the steam into a heat exchanger, where it is cooled and then emitted at a temperature of about 28 °C. Cold water connection required
- Dampfkondensationssystem. Dank Sauglüfter wird der Wasserdampf zu einem Wärmetauscher befördert, abgekühlt und dann bei einer Temperatur von ca. 28 °C in den Raum geleitet. Für die Installation ist ein Kaltwasseranschluss erforderlich
- Система конденсации пара. Благодаря использованию вытяжки пар поступает в теплообменник, там охлаждается и подается снова в помещение при температуре около 28° С. Для данной установки необходимо подключение к холодной воде

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
CACV	Motor - Motor - Двигатель 145W - 2.900 m³/h	3.215,00 €

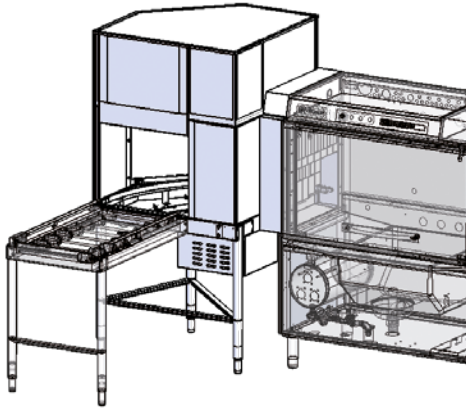
DRYING SYSTEMS - TROCKNUNGSANLAGEN - СУШКА



- Drying unit (electric or steam version) double skinned structure with thermic insulation
- Trocknungsanlage (Elektrische - oder Dampfversion) und Doppelwandstruktur mit Thermischer Isolierung
- Сушильный тоннель с электрическим или паровым нагревом. Корпус секции из изолированных двойных стенок

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
IA 60 R	Lenght - Länge - длина 600 mm Motor - Motor - Двигатель 0.25 kW - 2.400 m ³ /h - 2.8 kW	ETS 16 - ETE	4.338,00 €
IA 85 R	Lenght - Länge - длина 850 mm Motor - Motor - Двигатель 0.25 kW - 2.400 m ³ /h - 4.2 kW (8.4 kW ENR) - 7.5 Kg/h	ENR ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	5.762,00 €
IA 115	Lenght - Länge - длина 1.150 mm Motor - Motor - Двигатель 1.1 kW - 4.800 m ³ /h - 17 kW - 15 Kg/h	ETE - ETR - ETR M - ENR	9.035,00 €

* Drawings by way of example - Zeichnungen als Beispiel - рисунки в качестве примера.

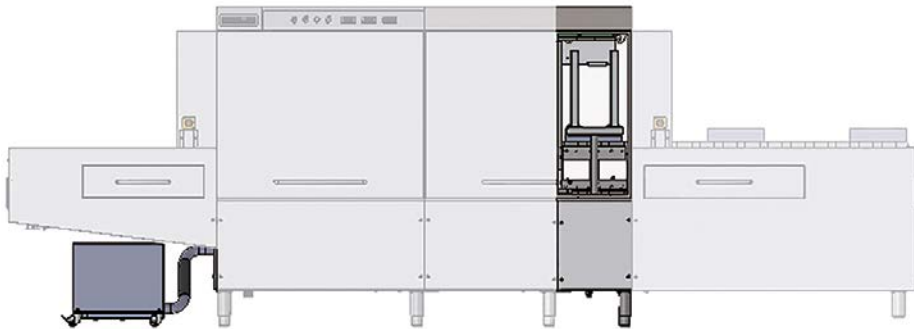


- Corner drying unit fitted on 90° curve, electric version and double skinned structure with thermic insulation (Provided separately. We suggest to combine with a roller tabling with free turning rolls)
- Trocknungsanlage auf 90° Kurve, elektrische Version und Doppelwandstruktur mit Thermischer Isolierung (Wird separat geliefert. Wir schlagen vor einen Rolletisch mit frei laufenden Rollen zu kombinieren)
- Поворотный сушильный тоннель под 90° с электрическим Корпус секции из изолированных двойных стенок

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
IA 90° R	Lenght - Länge - длина 935 mm Motore - Moteur - Motor 0.25 kW - 2.400 m ³ /h - 4.2 kW	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	8.977,00 €

Splash guard L=150 mm - L=50 and L=100 on request - Spritzschutz L=150 mm, L=50 mm und L=100 mm auf Anfrage - брызговик L = 150 mm, L=50 mm L=100 mm По запросу

* Drawings by way of example - Zeichnungen als Beispiel - рисунки в качестве примера.



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	Blow drying - Trocknen mit Abblasungssystem - Сушка феном	ENR	Price on request Preis auf Anfrage Цена по запросу

* Please contact us for details of a special system for drying plastic and stainless steel dishes.
Special customised drying systems on request.

Für das Trocknen von Spülgut aus Plastik und Edelstahl empfiehlt sich eine Sonderanlage.
Kundenspezifische Trocknungsanlage auf Anfrage.

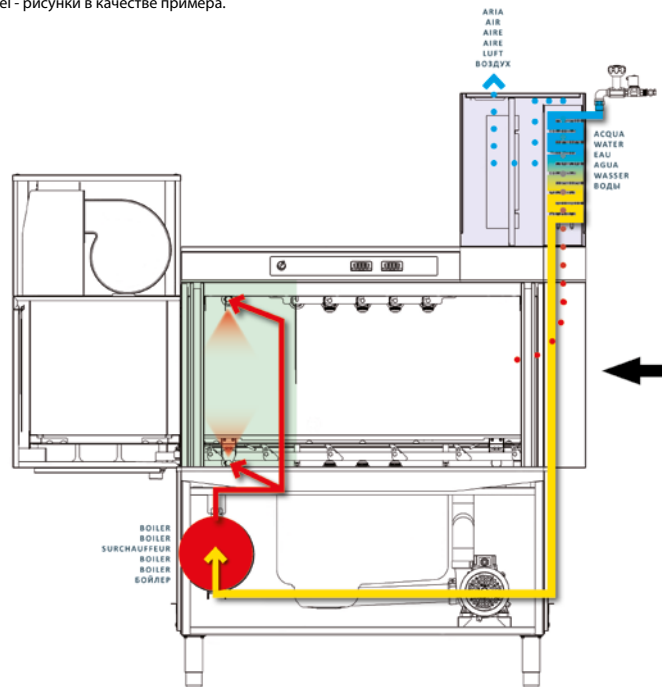
Свяжитесь с нами для уточнения информации о специальных системах сушки для посуды из пластика и нержавеющей стали.
Индивидуальная разработка системы сушки под запрос.

* Drawings by way of example - Zeichnungen als Beispiel - рисунки в качестве примера.

IRC: HEAT RECOVERY SYSTEM - IRC: WÄRMERÜCKGEWINNUNGSANLAGE - СИСТЕМА РЕКУПЕРАЦИИ ТЕПЛА IRC

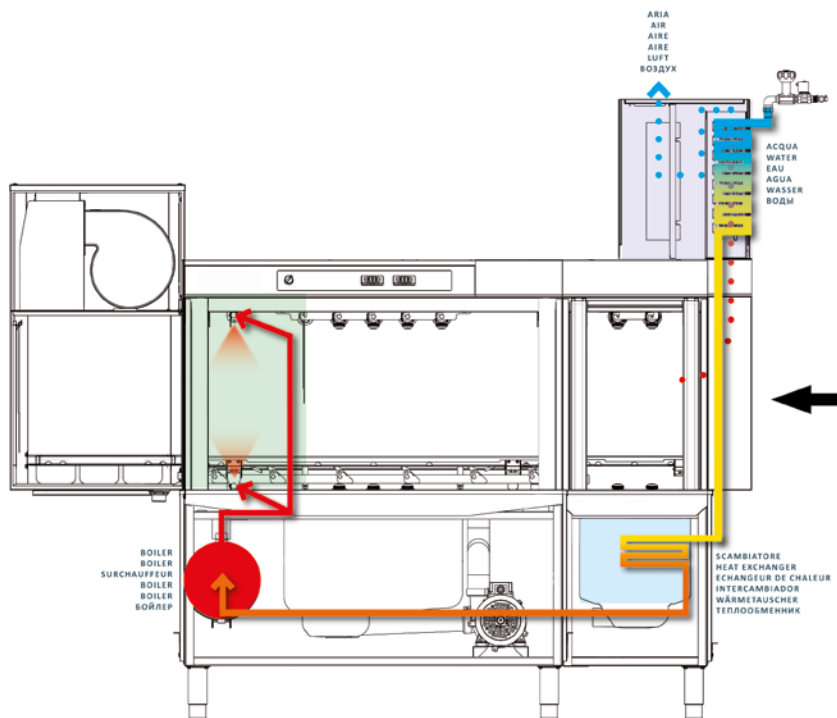
CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
IRC 85 R	Without pre-wash - Ohne Vorspulang - без предварительной стирки	ETE 20 – ETE 21 – ETE 121 -	9.922,00 €
IRC 115		ETR 126 M - ENR 3200	13.195,00 €

* Drawings by way of example - Zeichnungen als Beispiel - рисунки в качестве примера.



CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
IRC 85 R Plus	With pre-wash - Mit Vorspulang - с предварительной стиркой	ETE 25 – ETE 27 - ETE 125 – ETE 127	11.790,00 €
IRC 115 Plus		ETR 226 M - ETR 326 M - ETR 227 - ETR 327 ENR 4200 - ENR 5200 - ENR 7200	15.064,00 €

* Drawings by way of example - Zeichnungen als Beispiel - рисунки в качестве примера.



WATER 85°
WASSER 85°
ВОДЫ 85°



WATER 50°
WASSER 50°
ВОДЫ 50°



WATER 25°
WASSER 25°
ВОДЫ 25°



WATER 10/15°
WASSER 10/15°
ВОДЫ 10/15°



HOT AIR
WARMELUFT
ГОРЯЧИЙ ВОЗДУХ



COLD AIR
KALTLUFT
ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ

MARINE SOLUTIONS MARINE-LÖSUNGEN РЕШЕНИЯ ДЛЯ МОРСКИХ СУДОВ

DISHWASHERS - GESCHIRRSPÜLMASCHINEN - ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ С ФРОНТАЛЬНОЙ ЗАГРУЗКОЙ

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
D424401010	D45 DGT 115V/3/60HZ	4.165,00 €
D425501010	D45 DGT 440V/3/60HZ	4.055,00 €
	D45 DGT 400V/3/ 50-60HZ	3.960,00 €
D824401010	D 85 DGT 115V 60Hz	4.830,00 €
	D 120 P DGT 115 V 60 Hz	On request - Auf Anfrage По запросу
	D 120 P DGT 400V/3/ 50-60HZ	On request - Auf Anfrage По запросу
	D 120 P DGT 440V/3/60HZ	On request - Auf Anfrage По запросу

HOODTYPE MACHINES - DUNSTABZUGSHAUBE GESCHIRRSPÜLER - ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ КАПОТНОГО ТИПА

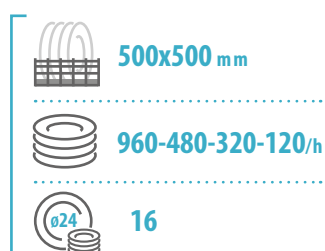
CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
C202701040	C66 DGT 115V 3" @ 60Hz	6.547,00 €
C201601040	C66 DGT 440V 3" @ 60Hz	6.437,00 €
	C66 DGT 400V 3" @ 60Hz	On request - Auf Anfrage По запросу

■ Utensil washer, rack conveyor dishwashers and flight dishwashers available on request. Contact us for more information.

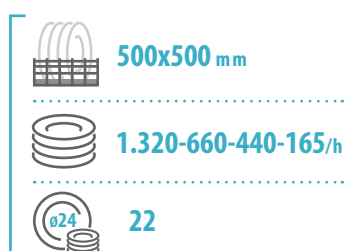
■ Geschirrspülmaschine, Korbspülmaschinen und Bandspülmaschinen auf Anfrage erhältlich. Kontaktieren Sie uns für weitere Informationen.

■ Котломоечные машины, конвейерные и пальчиковые машины туннельного типа по вашему запросу. Свяжитесь с нами для более подробной информации.

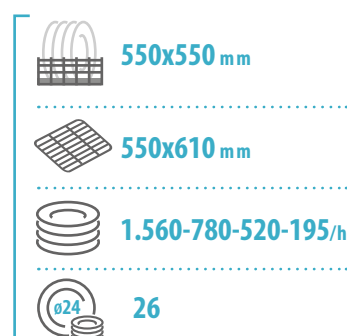
D 45 DGT



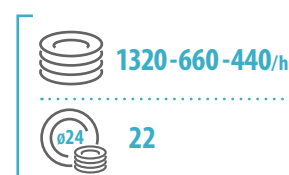
D 85 DGT



D 120 P DGT



C 66 DGT





	D 45 DGT	D 85 DGT	D 120 P DGT	C 66 DGT
Size (WxHxD) - Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	600x828x620 mm	600x1.325x620 mm	650x1.482x750 mm	716x1.441x750 mm
Net/gross weight - Nettogewicht/ Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	67 Kg - 73 Kg	83 Kg - 89 Kg	106 Kg - 114 Kg	120 Kg - 128 kg
Basket sizes Abmessungen Spülkorb Размеры корзины	500x500 mm	500x500 mm	550x550 mm 550x610 mm Griglia/grille/parrilla	500x500 mm
Cycle lengths - Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60" - 120" - 18" + 8'	60" - 120" - 18" + 8'	60" - 120" - 18" + 8'	60" - 120" - 18" + 8'
Power rating Versorgungsspannung Напряжение в сети	115V/3/60Hz 400V/3/ 50-60Hz 440V/3/60Hz	115V 60Hz	115V 60 Hz 400V/3/ 50-60Hz 440V/3/60Hz	440V/3/60Hz 400V/3/ 50-60Hz
Max absorbed power Max. Leistungsaufnahme Максимальное энергопотребление	6.4 kW	7.1 kW	9.8kW	9.8 kW
Pump power - Pumpenleistung - Мощность насоса	0.38 kW	1 kW	11.5 kW	1.5 kW
Boiler heating element power Leistung Heizelement Boiler Мощность электронагревателя бойлера	6.1 kW	6.1 kW	8.3 kW	8.3 kW
Tank heating element power Leistung Heizelement Becken Мощность электронагревателя бойлера	2 kW	3 kW	3 kW	5.2 kW
Water consumption - Wasserverbrauch - Расход воды	3 l	3 l	5 l	3 l
Main water temperature Temperatur Wasserversorgung Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C	55 ÷ 60 °C	55 ÷ 60 °C	15 ÷ 60 °C
Baskets - Ausstattung Spülkörbe Комплектация корзинами	Nr. 2 1 x cod. 00007020 + 1 x cod. 00007120	Nr. 3 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120	Nr. 1+1+1 1 x cod. 00007140 + 1 x cod. 00049550 + 1 x cod. 00007060	Nr. 3 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

OPTIONAL ACCESSORIES - OPTIONALES ZUBEHÖR - ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКССУАРЫ

DAA202	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива (D 45 DGT)	139,00 €
DAA205	Drain pump - Ablaufpumpe - Насос слива (D 85 DGT, D 120 P DGT, C 66 DGT)	171,00 €
DAA017	Booster pump - Nachspuhlpumpe - бустерная помпа (D 45 DGT)	264,00 €
DAA018	Booster pump - Nachspuhlpumpe - бустерная помпа (D 85 DGT, C 66 DGT, D 120 P DGT)	264,00 €
00001010	Fixing feet – BefestigungsfüÙe - фиксирующие ноги (D 45 DGT)	124,00 €
00091372	Fixing feet – BefestigungsfüÙe - фиксирующие ноги (C 66 DGT, D 120 P DGT)	124,00 €
	Powered boiler heating element 8.3 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 8.3 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 8.3 kW (400V) (D 45 DGT, D 85 DGT)	134,00 €
	Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) - Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V) (D 45 DGT, D 85 DGT, C 66 DGT)	134,00 €
DAA0080 (12 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (external - extern - внешний)	179,00 €
DAA0081 (8 l)	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель (external - extern - внешний)	151,00 €
00003328*	Incoloy 825 heating elements - Leistung Heizelement Incoloy 825 - электронагревателя Incoloy 825	160,00 €

For the installation of more than one accessory on the same machine verify the feasibility • Für die Montage von mehrerem Zubehor in der selben Maschine, die Möglichkeit uberprüfen • для установки одного и более аксессуаров на машину проверьте совместимость и возможность установки

*Standard on models with 400V 3 50 / 60Hz power supply - Standard bei Modellen mit 400V 3 50 / 60Hz Netzteil - Стандартно для моделей с питанием 400 В 3 50/60 Гц





COMPLEMENTS & ACCESSORIES

ACCESSORIES AND TABLES - ZUBEHÖR UND TISCHE - АКССУАРЫ И СТОЛЫ



- S/S prewash unit, complete with basin, discharge hole, splash guard and undertabling
- Arbeitstisch mit Spülbecken, Abfallschacht mit Gummidichtung, Spritzschutzklappe und unterer Ablage
- Модуль предварительной мойки из нержавеющей стали, с моечной ванной, отверстием для сбора отходов, брызгозащитным бортиком и нижней полкой

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAA220	L = 1.200 mm discharge hole - Abfallschacht - с отверстием для сбора отходов	C - CE	1.123,00 €
DAA221	L = 1.500 mm discharge hole - Abfallschacht - с отверстием для сбора отходов	C - CE	1.582,00 €
DAA222	L = 1.800 mm discharge hole - Abfallschacht - с отверстием для сбора отходов	C - CE	1.833,00 €
DAA223	L = 1.200 mm without discharge hole - ohne Abfallschacht - без отверстием для сбора отходов	C - CE	1.348,00 €
DAA224	L = 1.500 mm without discharge hole - ohne Abfallschacht - без отверстием для сбора отходов	C - CE	1.898,00 €
DAA225	L = 1.800 mm without discharge hole - ohne Abfallschacht - без отверстием для сбора отходов	C - CE	2.200,00 €
	L = 645 mm double hook - Doppelhaken - двойной крючок		On request - Auf Anfrage По запросу



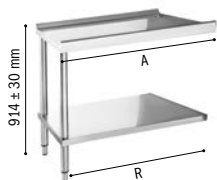
- Fixed shower
- Schlauchpendelbrause
- Фиксированный душ

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAA055		C - CE	390,00 €



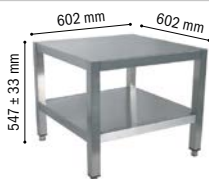
- S/S refuse bin on wheels
- Abfalleimer auf Rollen in Inox
- Бак для отходов из нержавеющей стали

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAA060	60 lt - Ø 400 mm	338,00 €



- Table with undertabling
- Tisch mit unterer Ablage
- Стол приставной из нержавеющей стали с нижней

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAA190	L = 640 mm	C - CE	343,00 €
DAA191	L = 1.200 mm	C - CE	516,00 €
	L = 1.200 mm prepared for D 45 DGT / D 45 VE - vorbereitet für D 45 DGT / D 45 VE - подготовлен для D 45 DGT / D 45 VE		On request - Auf Anfrage По запросу



- Stainless steel base with shelf
- Sockel in Edelstahl mit unterer Ablage
- Стол из нержавеющей стали для

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAA067	(BxHxP) 600 x 550 x 600 mm	D 36 DGT - D 45 DGT - D 45 VE - BE 50 - BE 50 VE	284,00 €

WATER TREATMENT - WASSERAUFBEREITUNG - ВОДОПОДГОТОВКА

CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAA0080	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель 12 l		179,00 €
DAA0081	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель 8 l		151,00 €
DAA0082*	Osmosis system + Starter kit (120 l/h) Osmoseanlage + Starterkit (120 l/h) система осмоса + стартовый комплект (120 l/h) (external - extern - внешний)	BD 47 VE BA Hygiene Plus D 45 VE BA Hygiene Plus D 85 VE BA Hygiene Plus	3.090,00 €

* After checking the water hardness. In the event that the value is higher than 12-15f, the installation of a water softener is recommended to ensure better performance and longer life of the system.
Nach Überprüfung der Wasserhärte: bei einem Wert, der höher als 12-15f ist, wird die Installation einer Entkalkungsanlage empfohlen um beste Waschresultate, eine bessere Leistung und eine längere Lebensdauer des Systems zu gewährleisten.
После проверки жесткости воды. Если значение выше 12-15f, рекомендуется установка умягчителя воды для обеспечения лучшей производительности и более длительного срока службы системы.

AUTOMATIC DISHWASHERS - AUTOMATISCHE GESCHIRRSPÜLMASCHINEN - АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ

ACCESSORIES - ZUBEHÖR - АКССУАРЫ

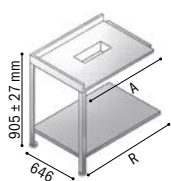
CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB 392	ETS 16 - ETR	Peristaltic detergent dosing device PR 4 230V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 230V - Перистальтический дозатор моющего средства PR 4 230V	271,00 €
DAB 393	ETE - ETR M - ENR	Peristaltic detergent dosing device PR 4 24V - Peristaltisches Spülmitteldosiergerät PR 4 24V - Перистальтический дозатор моющего средства PR 4 24V	271,00 €
DAB 394	ETS 16 - ETR	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 230V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 230V - Дозатор ополаскивающего средства PR 1 230V	271,00 €
DAB 395	ETE - ETR M - ENR	Peristaltic rinse aid dosing device PR 1 24V - Peristaltisches Glanzspülmitteldosiergerät PR 1 24V - Перистальтический дозатор ополаскивающего средства PR 1 24V	271,00 €
PAP	ETE - ETR - ENR	Booster pump - Pumpe zur Erhöhung des Nachspüldrucks - Насос увеличения напора ополаскивания	643,00 €
RB 29	ETE - ETR 227 - ENR 3200 - ENR 4200 - ENR 5200	Additional electric heating Boiler Total 29,4 kW (1 heating element) Zusätzliche elektrische Boilerheizung für insgesamt 29,4 kW (1 Heizungen) Дополнительные ТЭНы бойлера мощностью 29,4 kW	350,00 €
RB29S	ETS 16	Elektrische Heizung Electric heating 29,4 kW for Boiler AISI 316 (only heating elements) - 29,4 kW für Boiler AISI 316 (nur Heizungen) - Доплата Электрический нагрев 29,4 кВт (только нагревательные элементы)	468,00 €
BSE	ETE - ETR - ENR	AISI 304 (19,6 kW) additional boiler - AISI 304 Zusätzliche Boiler (19,6 kW) дополнительный котел (19,6 kW) AISI 304	1.098,00 €
BSE	ENR	AISI 316 additional boiler (29,4 kW) - AISI 316 Zusätzliche Boiler (29,4 kW) дополнительный котел (29,4 kW) AISI 316	1.549,00 €
TBUS	ETE - ETR M - ENR	Temperature control and monitoring via MODBUS interface - Temperaturregelung und -überwachung via MODBUS-Schnittstelle - Контроль и мониторинг температуры через интерфейс MODBUS interface	
		Tank - Spülraum - Мыть бак	303,00 € each/jede/каждый
		Boiler - Boiler - бойлер	303,00 €
		Dryer - Trockenanlage - Сушка	468,00 €
BREAK TANK	ETE - ETR - ENR	Antireflux device - Antirücklauf tank - Устройство предотвращения обратного оттока	On request - Auf Anfrage по запросу
	ETR - ETR M - ENR	Side arms (wash) - Seitenarme (Spülen) - боковые руки (МыТЬЕ)	468,00 €
	ETS - ETE - ETR - ETR M - ENR	Supplement for Incoloy 825 heating elements - Ergänzung für Incoloy 825 Widerstand - Доплата за Резисторы в Инколой 825	46,00 € each/jede/каждый
		Supplement for 3 kW washing pump - Ergänzung für 3 kW Pumpe - Доплата насоса 3KW	On request - Auf Anfrage по запросу
12145012	ETR - ETR M	Water softener - Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	4.391,00 €

INLET AND OUTLET TABLES - ZU-UND AUSLAUFTISCHE - ВХОДНЫЕ И ВЫХОДНЫЕ СТОЛЫ



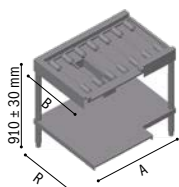
- **Inlet table with undertabling**
- Zulauf Tisch mit unterer Ablage
- Входной стол с нижней полкой

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	R	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M01000	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	550 mm	682 mm	572,00 €
M02000	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.000 mm	1.132 mm	863,00 €
M03000	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.500 mm	1.632 mm	1.080,00 €



- **Inlet table for corner loading**
- Eckzulauf Tisch
- Входной стол для угловой загрузки

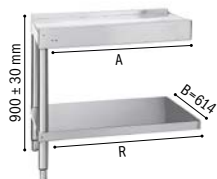
CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	R	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M07000 DX	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	612 mm	746 mm	1.618,00 €
M08000 SX	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	612 mm	746 mm	1.618,00 €



- **Inlet table for corner loading**
- Eckzulauf Tisch für Rollentisch
- Входной стол для угловой загрузки

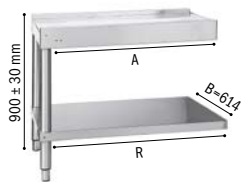
CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	R	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M00600 DX	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	932 mm	611 mm	745 mm	3.145,00 €
M00700 SX	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	932 mm	611 mm	745 mm	3.145,00 €

Recommended outlet roller tabling - Empfohlene Rollentisch am Ausgang - Рекомендуемый выходной роликовый конвейер



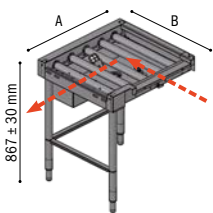
- **Outlet table with undertabling and micro stop switch**
- Aslauf Tisch mit unterer Ablage und Mikroendschalter
- Выходной стол с нижней полкой и датчиком выключения

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	R	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M04000	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	550 mm	682 mm	637,00 €
M05000	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.000 mm	1.132 mm	978,00 €
M06000	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.500 mm	1.632 mm	1.203,00 €



- **Outlet for drying unit with undertabing and micro stop switch (IA 60 R - IA 85 R)**
- Auslauftisch für Trocknungsanlage mit unterer Ablage und Mikroendschalter
- Выходной стол для сушильного модуля с нижней полкой и датчиком выключения

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	R	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M00002	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - IA60	1.000 mm	1.582 mm	978,00 €
M00003	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - IA60	1.500 mm	2.082 mm	1.078,00 €
M00005	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - IA85	1.000 mm	1.832mm	1.009,00 €
M00006	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - IA85	1.500 mm	2.332 mm	1.110,00 €



- **Mechanical outlet table for corner exit. Motor 0,18 kW**
- Motorisierter Eckauslauftisch. Motor 0,18 kW
- Механический выходной стол для угловой разгрузки - Двигатель 0,18 kW

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	B	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB230 DX	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	700 mm	765 mm	4.360,00 €
DAB231 SX	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	700 mm	765 mm	4.360,00 €



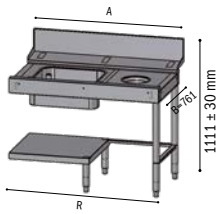
- **Bridge table with sink and splashguard - For table hooking**
- Verbindungstisch mit Becken und Spritzschutzklappe - Mit Aufnahme für Tisch
- Стол-мост с мойкой и брызгозащитным бортиком - Для крепления к столу

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB110	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	700 mm	761 mm	891,00 €



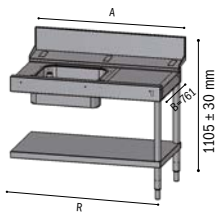
- **Bridge table with sink and splashguard - For dishwasher hooking**
- Verbindungstisch mit Becken und Spritzschutzklappe - Mit Aufnahme für Geschirrspülmaschinen
- Стол-мост с мойкой и брызгозащитным бортиком - Для подключения к посудомоечной машине

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB111	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	700 mm	761 mm	891,00 €



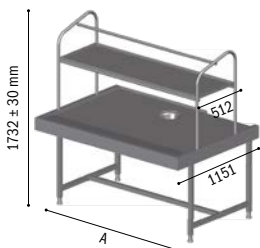
- **Prewashing table, sink 500x400x200 mm, rubber sealed disposing hole, anti-sprinkle curtain and lower layer**
- Vorwaschtisch, Spülbecken 500x400x200 mm mit Abfallschacht und Gummidichtung, Spritzschutz und unterer Ablage
- Стол для предварительной мойки, раковина 500x400x200 мм, резиновое уплотненное отверстие для утилизации отходов, брызгозащитный бортик и нижняя полка

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	R	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M00030	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M machine hooking - Maschine Hacken - закреплять посудомоечные машины	1.200 mm	1.332 mm	1.662,00 €
M00040	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M machine hooking - Maschine Hacken - закреплять посудомоечные машины	1.500 mm	1.632 mm	1.948,00 €
M00050	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M machine hooking - Maschine Hacken - закреплять посудомоечные машины	1.800 mm	1.932 mm	2.177,00 €
M00300	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M with table - mit Tisch - со столом	1.200 mm	1.200 mm	1.662,00 €
M00400	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M with table - mit Tisch - со столом	1.500 mm	1.500 mm	1.948,00 €
M00500	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M with table - mit Tisch - со столом	1.800 mm	1.800 mm	2.177,00 €



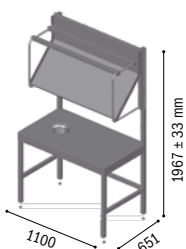
- **Prewashing table, cuve 500x400x200 mm, anti-sprinkle curtain and lower layer**
- Vorwaschtisch, Spülbecken 500x400x200 mm mit Spritzschutz und unterer Ablage
- Стол для предварительной мойки, раковина 500x400x200 мм, брызгозащитный бортик и нижняя полка

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	R	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M00010	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M machine hooking - Maschine Hacken - закреплять посудомоечные машины	1.200 mm	1.332 mm	1.468,00 €
M00020	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M machine hooking - Maschine Hacken - закреплять посудомоечные машины	1.500 mm	1.632 mm	2.338,00 €
M00100	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M with table - mit Tisch - со столом	1.200 mm	1.200 mm	1.468,00 €
M00200	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M with table - mit Tisch - со столом	1.500 mm	1.500 mm	1.948,00 €



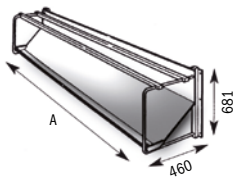
- **Sorting table with basket shelf, discharge hole with rubber gasket**
- Ablagetisch und Abfallschacht mit Gummidichtung, mit Korbträger
- Сортировочный стол с полкой для корзин, отверстием для сбора отходов с резиновой прокладкой

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB384	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	1.700 mm	3.145,00 €
DAB385	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	2.200 mm	3.600,00 €
DAB386	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	2.700 mm	3.952,00 €



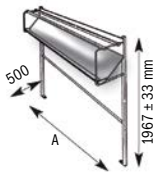
- **Sorting table with basket shelf, discharge hole with rubber gasket**
- Ablagetisch und Abfallschacht mit Gummidichtung, mit Korbträger
- Сортировочный стол с полкой для корзин, отверстие для сбора отходов с резиновой прокладкой

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB360	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	1.100 mm	1.679,00 €



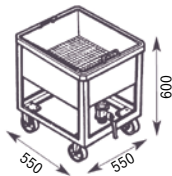
- Wall basket shelf
- Korbhalter (Wandausführung)
- Полка для корзин из нержавеющей стали

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB130	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	1.100 mm	794,00 €
DAB131	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	1.600 mm	932,00 €
DAB132	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	2.100 mm	1.113,00 €



- Floor basket shelf
- Korbhalter (Standausführung)
- Направляющие для полки для корзин из нержавеющей стали

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB134	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	1.100 mm	1.026,00 €
DAB135	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	1.600 mm	1.196,00 €
DAB136	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	2.100 mm	1.329,00 €

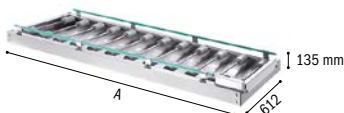


- Cutlery holder on wheels in stainless steel with discharge tap and internal filter
- Besteckkorbröllwagen aus Inox-Stahl mit Ablasshahn und mit innerem Sieb
- Держатель для столовых приборов на колесах из нержавеющей стали с отводным краном и внутренним фильтром

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB380	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M - ENR	550 mm	950,00 €

AUTOMATIC DISHWASHERS - AUTOMATISCHE GESCHIRRSPÜLMASCHINEN - АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ

ROLLER TABLING - ROLLENTISCH - РОЛЬГАНГ



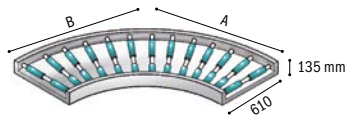
- Roller tabling with free turning rolls, guardrail and tank (without legs)
- Rollentisch mit frei laufenden Rollen, rohrförmigen Haltestützen und Sammelbecken (ohne Stützbeine)
- Роликовый стол со свободно вращающимися роликами, бортики и каркас (без ножек)

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB180	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.000 mm	1.089,00 €
DAB190	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.500 mm	1.421,00 €
DAB199	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	600 mm	On request - Auf Anfrage - по запросу
	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	900 mm	On request - Auf Anfrage - по запросу
	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.200 mm	On request - Auf Anfrage - по запросу
Supplement for stainless steel roller - Ergänzung für Edelstahlwalze - Дополнение к ролику из нержавеющей стали			On request - Auf Anfrage - по запросу



- **Bearing legs in stainless steel 40x40mm with adjustable feet (cod. DAB180 - DAB190 - DAB210)**
- Rohrförmiges Inox-Stützbein 40x40mm mit regulierbaren Füßen
- Опорные ножки из нержавеющей стали 40x40 мм, с регулируемой высотой

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB225	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	---	205,00 €

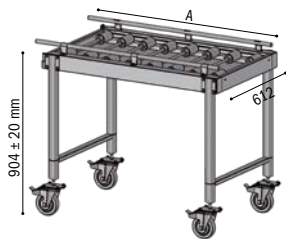


- **90° curve with free turning rolls, guardrail and tank (without legs)**
- Rollentisch mit frei laufenden Rollen, rohrförmigen Haltestützen und Sammelbecken (ohne Stützbeine)
- Поворотный на 90° роликовый стол со свободно вращающимися роликами, бортики и каркас (без ножек)

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB210	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.250 mm	1.250 mm	1.811,00 €

Supplement for stainless steel roller - Ergänzung für Edelstahlwalze - Дополнение к ролику из нержавеющей стали

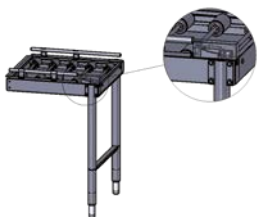
[On request - Auf Anfrage - по запросу](#)



- **Roller tabling with free turning rolls with wheels and hooking hinge**
- Rollentisch mit frei laufenden Rollen mit Rädern und Aufnahme
- Роликовый стол со свободно вращающимися роликами, колёсами и крючками

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB181	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.000 mm	1.760,00 €
DAB194	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	1.500 mm	2.106,00 €

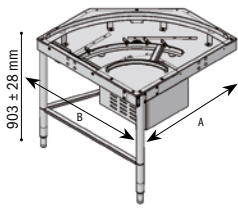
Recommended with DAB220 - DAB222 • Empfohlen mit DAB220 - DAB222 • рекомендуется с DAB220 - DAB222



- **Micro end stop for roller tabling (cod. DAB180 - DAB190 - DAB210)**
- Mikroendschalter für Rollentisch
- Микровыключатели для роликового стола

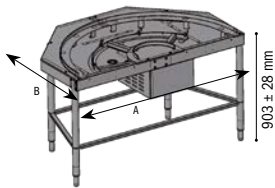
CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB173	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M	---	122,00 €

MOTOR DRIVEN CURVE AND TABLE - MOTORSIERTE KURVE UND TISCH - МОТОРИЗОВАННЫЕ КРИВЫЕ И ТАБЛИЦЫ



- **90° Motor-driven curve with guardrail and legs - Motor 0,18 kW**
- Motorsierte 90° Kurve mit rohrförmigen Haltestützen und Stützbeinen - Motor 0,18 kW
- 90° Моторизованная кривая с ограждением и ножками. Мотор 0,18 kW

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB214	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M outlet on the right - Rechte Ausgang - выход справа	924 mm	924 mm	3.896,00 €
DAB215	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M outlet on the left - links Ausgang - выход слева	924 mm	924 mm	3.896,00 €
DAB216	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M inlet on the right - Rechter Eingang - вход справа	924 mm	924 mm	3.896,00 €
DAB217	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M Inlet on the left - linker Eingang - вход слева	924 mm	924 mm	3.896,00 €



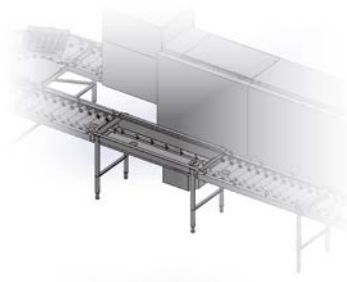
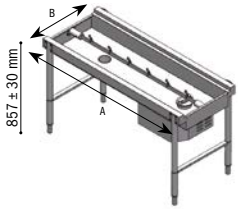
- **180° Motor-driven curve with guardrail and legs - Motor 0,18 kW**
- Motorsierte 180° Kurve mit rohrförmigen Haltestützen und Stützbeinen - Motor 0,18 kW
- 180° Моторизованная кривая с ограждением и ножками. Мотор 0,18 kW

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB220	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M inlet on the left - linker Eingang - левый груз	1.505 mm	924 mm	5.190,00 €
DAB222	ETS 16 - ETE - ETR - ETR M Inlet on the right - rechter Eingang - правый вход	1.505 mm	924 mm	5.190,00 €



- **180° roller curve with guardrail and legs**
- 180° Kurve mit rohrförmigen Haltestützen und Stützbeinen
- 180° кривая с ограждением и ножками

CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	PRICES • PREISE • ЦЕНА
DAB209	ETE - ETR - ETR M	1.855 mm	1.178 mm	3.812,00 €



- Motorised table with legs
- Motorisierter Tisch mit Stützbeinen
- Стол моторизованный на ножках

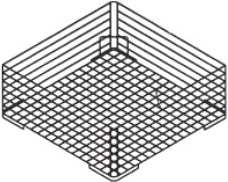
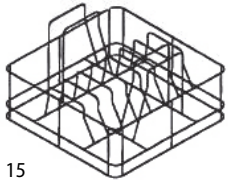

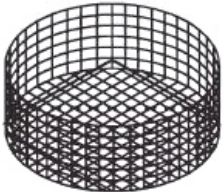
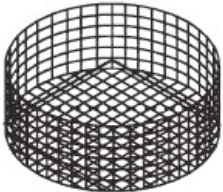



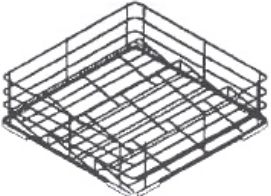
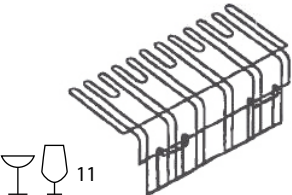
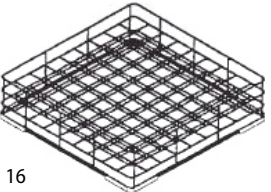
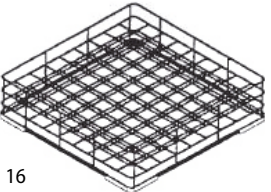
CODE • ARTIKELCODE • КОД	COMPATIBLE • KOMPATIBEL • СОВМЕСТИМ С	A	B	PRICES • PREISE • ЦЕНА
M00750	ETE – ETR – ETR M	1.500 mm	637 mm	On request - Auf Anfrage По запросу

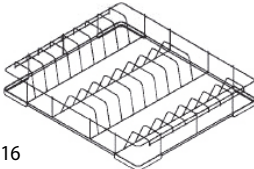
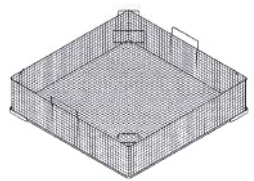


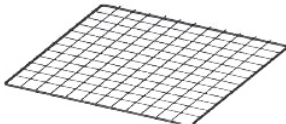
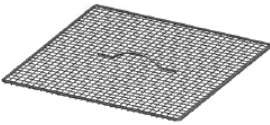


BE/BD MODELS - BE/BD MODELLE - BE/BD МОДЕЛИ

BASKETS - KÖRBE - КОРЗИНЫ

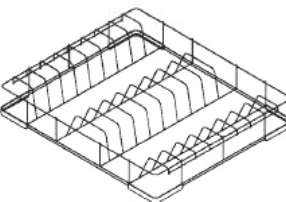

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	MODEL • MODELL • МОДЕЛЬ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	00206701	Basket Allzweckkorb Корзина	BE 35	350x350 mm	42,00 €
	00206702	Basket Allzweckkorb Корзина	BD 46 DGT BE 40	400x400 mm	44,00 €

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	MODEL • MODELL • МОДЕЛЬ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	00206712	Basket Allzweckkorb Корзина	BD 46 DGT BE 40	400x400 mm	50,00 €
	00206717	Basket Allzweckkorb Корзина	BD 46 DGT BE 40	400x400 mm	64,00 €
15 	00206721	Teaspoons insert Besteckköche Вставка для чайных ложек			8,00 €
	00206703	Basket Allzweckkorb Корзина	BE 35	Ø 330 mm	59,00 €
	00206704	Basket Allzweckkorb Корзина	BE 40 BD 46 DGT	Ø 400 mm	59,00 €
	00206646	S/S Supporting grid Inox Ablagegitter Вспомогательная решётка	BE 35		56,00 €
	00206651	S/S Supporting grid Inox Ablagegitter Вспомогательная решётка	BD 46 DGT BE 40		58,00 €
12 	00206751	Saucers insert Untertasseneinsatz Вставка для блюдец			17,00 €
	00206719	Sloping basket Korb mit schrägliegendem Boden Корзина с наклонными направляющими	BD 46 DGT BE 40	400x400 mm	64,00 €
	00206754	Goblet-flute glass insert Flute-Kelchgläserersatz Вставка «флейта» для бокалов	BD 46 DGT		22,00 €
11 	00006920	Saucer basket Untertassenkorb Корзина для блюдец	BE 50 BE 50 T BE 50 VE	500x500 mm	92,00 €
16 					

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	MODEL • MODELL • МОДЕЛЬ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
 16	00007020	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	BE 50 BE 50 T BE 50 VE	500x500 mm	84,00 €
	00007120	Basket for glasses Gläserkorb Корзина для стаканов	BE 50 BE 50 T BE 50 VE	500x500 mm	86,00 €
	FAA001	Basket for glasses Gläserkorb Корзина для стаканов	BE 50 BE 50 T BE 50 VE	500x500 mm	64,00 €
	FAA007	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	BE 50 BE 50 T BE 50 VE	500x500 mm	64,00 €
12 soup plate / Suppenteller / Мелкое блюдо 18 dinner plate / Flache Teller / Плоская пластина					
	00014940	S/S Supporting grid Inox Ablagegitter Предохранительная решётка из нержавеющей стали	BE 50 BE 50 T BE 50 VE	500x500 mm	87,00 €
	00007210	S/S Cover Inox Deckel Фильтр из нержавеющей стали	BE 50 BE 50 T BE 50 VE	500x500 mm	77,00 €

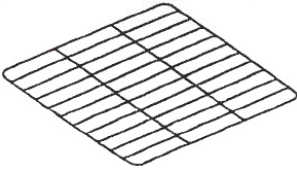
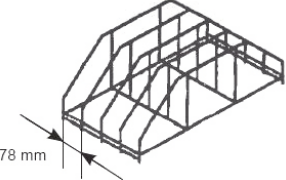
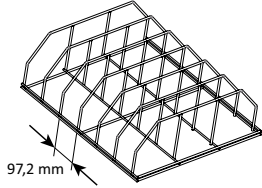

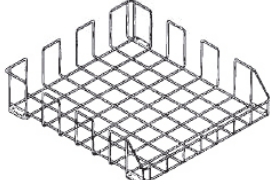
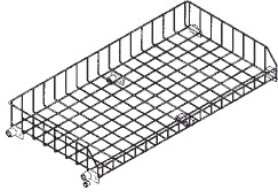
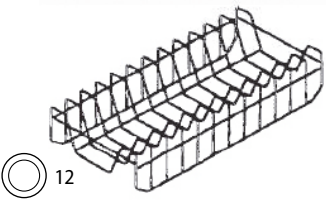
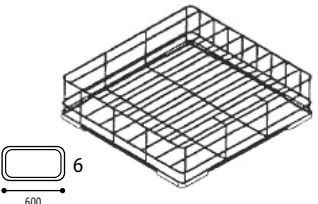
D/C MODELS - D/C MODELLE - D/C МОДЕЛИ



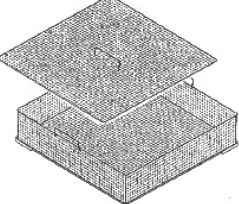
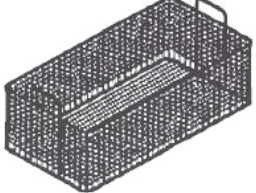
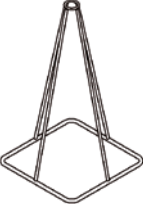
BASKETS - KÖRBE - КОРЗИНЫ

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	MODEL • MODELL • МОДЕЛЬ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	00007020	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	16 D 36 DGT D 45 DGT - VE	500x500 mm	84,00 €
	00007040	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	22 D 85 DGT - VE CE 24 - F VE C 44 DGT C 66 DGT - C 66 VE	500x500 mm	84,00 €
	00007060	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	26 D 120 P DGT	550x550 mm	94,00 €
	FAA001	Basket for glasses Gläserkorb Корзина для стаканов	D 36 DGT D 45 DGT - VE D 85 DGT - VE CE 24 - CE 24 F VE C44 DGT C66 DGT - VE	500x500 mm	64,00 €

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	MODEL • MODELL • МОДЕЛЬ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	FAA007	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	D 36 DGT D 45 DGT - VE D 85 DGT - VE CE 24 - CE 24 F VE C44 DGT C66 DGT - VE	500x500 mm	64,00 €
⊙ 12 soup plate / Suppenteller / Мелкое блюдо ⊙ 18 dinner plate / Flache Teller / Плоская пластина					
	FAA031	Basket for pizza-plates "Pizza" Tellerkorb Корзина для пиццерийных тарелок (тарелки увеличенного диаметра)	D 36 DGT D 45 DGT - VE D 85 DGT - VE CE 24 - CE 24 F VE C 44 DGT C 66 DGT - VE	500x500 mm	127,00 €
⊙ 14					
	00006920	Saucer basket Untertassenkorb Корзина для блюдец	D 36 DGT D 45 DGT - VE D 85 DGT - VE CE 24 - CE 24 F VE C 44 DGT C 66 DGT - VE	500x500 mm	92,00 €
⊙ 16					
	00006940	Saucer basket Untertassenkorb Корзина для блюдец	D 120 P DGT	550x550 mm	108,00 €
⊙ 26					
	00007720	Basket for trays/backing pans Tablettkorb/Backformen Корзина для лотков	D 120 P DGT - LP 61	615x550 mm	148,00 €
⊙ 6 600					
	00206751	Saucers insert Untertasseneinsatz Вставка для блюдец			17,00 €
⊙ 12					
	00007120	Basket for glasses Gläserkorb Корзина для стаканов	D 36 DGT D 45 DGT - VE D 85 DGT - VE CE 24 - CE 24 F VE C 44 DGT C 66 DGT - VE	500x500 mm	86,00 €
	00007140	Basket for glasses Gläserkorb Корзина для стаканов	D 120 P DGT	550x550 mm	91,00 €
	00206721	Teaspoons insert Besteckköche Вставка для чайных ложек			8,00 €
	00007210	Cover Deckel Крышка из нержавеющей стали	D 36 DGT D 45 DGT - VE D 85 DGT - VE CE 24 - CE 24 F VE C 44 DGT C 66 DGT - VE	500x500 mm	77,00 €
	00014940	S/S Supporting grid Inox Ablagegitter Предохранительная решётка из нержавеющей стали	D 36 DGT D 45 DGT - VE D 85 DGT - VE CE 24 - CE 24 F VE C 44 DGT C 66 DGT - VE	500x500 mm	87,00 €


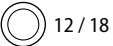




CESTELLI - PANIERS - CESTAS

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	MODEL • MODELL • МОДЕЛЬ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	00049550	S/S Supporting grid - Inox Ablagegitter - Предохранительная решётка из нержавеющей стали	D 120 P DGT LP 61 - VE LP 61 H - VE	610x550 mm	89,00 €
	00067069	S/S Supporting grid - Inox Ablagegitter - Предохранительная решётка из нержавеющей стали	LP 61 - VE LP 61 H - VE	667x550 mm	106,00 €
	00059360	S/S insert for 4 backing pans Einsatz für 4 Backformen aus Cns Вставка из нержавеющей стали для хлебопекарных листов	D 120 P DGT LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 70 - VE LP 130 - VE LP 130 H - VE	600x355 mm	176,00 €
	000065850	S/S insert for 6 backing pans Einsatz für 6 Backformen aus Cns Вставка из нержавеющей стали для хлебопекарных листов	LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 70 - VE LP 130 - VE LP 130 H - VE	588x675 mm	512,00 €
	00065845	S/S insert for 7 gastronomy tins Edelstahleinsatz für 7 GN-Bleche Вставка из нержавеющей стали для 7 гастрорёмокостей	LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 70 - VE LP 130 H - VE	638x392 mm	189,00 €
	00067029	S/S basket base - Inox - Grundkorb - Основа корзины из нержавеющей стали	LP 61 - VE LP 61 H - VE	690x550 mm	280,00 €
	00065331	S/S basket base - Inox - Grundkorb - Основа корзины из нержавеющей стали	LP 70 - VE	700x700 mm	312,00 €
	00065840	S/S basket base with wheels Inox - Grundkorb Основа корзины из нержавеющей стали	LP 130 - VE LP 130 H - VE	1.385x700 mm	337,00 €
	00059300	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	D 120 P DGT LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 70 - VE LP 130 - VE LP 130 H	625x250 mm	97,00 €
	00007720	Basket for trays/backing pans Tablettkorb/Backformen Корзина для лотков и противней	D 120 P DGT LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 130 - VE LP 130 H	615x550 mm	148,00 €

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	MODEL • MODELL • МОДЕЛЬ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
 	00067024	S/S insert for backing pans Einsatz für Backformen aus Inox-Stahl Вставка для хлебопекарных противней	LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 70 - VE LP 130 - VE LP 130 H - VE	690x550 mm	295,00 €
	00065557	S/S basket with cover Basiskorb aus inox Stahl mit Deckel Корзина из нержавеющей стали с крышкой	D 120 P DGT LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 70 - VE LP 130 - VE LP 130 H - VE	620x550 mm	310,00 €
	00059330	Basket Allzweckkorb Корзина	D 120 P DGT LP 61 - VE LP 61 H - VE LP 70 - VE LP 130 - VE LP 130 H - VE	610x245x120 mm	126,00 €
	00065311	Insert for pastry funnels Einsatz für Trichter Konditorei Вставки для кондитерских мешков		225x620 mm	56,00 €

GENERIC - ALLGEMEINE - КОРЗИНЫ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ

PLATES - TELLER - ПЛОСКИХ

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
 	FAA007	Basket for plates Tellerkorb Корзина для тарелок	12 soup plate / Suppenteller / Мелкое блюдо 18 dinner plate / Flache Teller / Плоская пластина	500x500 mm	64,00 €
 	FAA023	Dish cover Tellerdeckel Корзина для тарелок и крышек	8	500x500 mm	207,00 €
 	FAA031	Basket for pizza-plates "Pizza" Tellerkorb Корзина для пиццерийных тарелок (тарелки увеличенного диаметра)	14 Ø 320 mm	500x500 mm	127,00 €

GENERIC - ALLGEMEINE - КОРЗИНЫ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ

TRAYS - TABLETTS - ЛОТКИ








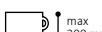

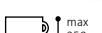




	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	FAA022	Basket for trays Tablettkorb Корзина для противней	7	500x500 mm	84,00 €
	FAA028	Basket for trays Tablettkorb Корзина для противней	10	500x500 mm	149,00 €
	FAA037	Basket for thermo trays Wärmeschalen Корзина для термолотков	5	500x500 mm	177,00 €

GENERIC - ALLGEMEINE - КОРЗИНЫ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ

CUTLERY - BESTECK - ОБЩИЕ (УНИВЕРСАЛЬНЫЕ)







	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	FAA021	Cutlery Besteckteile Столовые приборы	60/80	500x500 mm	84,00 €
	FAA024	Cutlery Besteckteile Столовые приборы	240	500x500 mm	207,00 €
	FAA027	Silver container Köcher Контейнер для серебра		500x250 mm	61,00 €
	FAA033	Silver container Köcher Контейнер для серебра		500x250 mm	50,00 €

OPEN BASKET - MISCHGUT - ОТКРЫТЫЕ КОРЗИНЫ

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	FAA001		H 75 mm max	500x500 mm	64,00 €
					
	FAA002		H 100 mm max	500x500 mm	84,00 €
					
	FAA003		H 150 mm max	500x500 mm	105,00 €
					
	FAA004		H 200 mm max	500x500 mm	133,00 €
					
	FAA005		H 250 mm max	500x500 mm	155,00 €
					
	FAA032	Basket Basiskorb Базовая корзина		500x250 mm	46,00 €
					
	FAA038	Sloping basket Korb mit schrägliegender Boden Корзина для бокалов	30 wine glass / Becherglas / бокал	500x500 mm	164,00 €
					


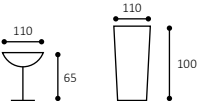

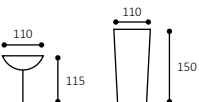

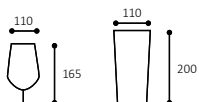

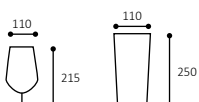
GENERIC - ALLGEMEINE - КОРЗИНЫ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ



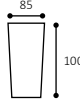


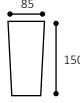


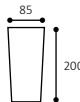


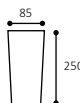


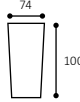


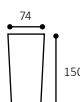


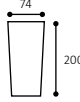


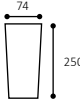


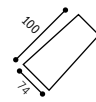


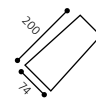
CUPS - TASSEN - ЧАШКИ


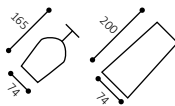

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
 	FAA025		20 80x80 mm	500x500 mm	149,00 €
 	FAA026		36 65x60 mm	500x500 mm	155,00 €
 	FAA029		16 80x80 mm	500x500 mm	84,00 €

GENERIC - ALLGEMEINE - КОРЗИНЫ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ

GLASSES - GLÄSER - ОБЩИЕ

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
 	FAA029		H 110x65 mm H 100x110 mm	500x500 mm	84,00 €
 	FAA009		H 115x110 mm H 150x110 mm	500x500 mm	105,00 €
 	FAA010		H 165x110 mm H 200x110 mm	500x500 mm	133,00 €
 	FAA011		H 215x110 mm H 250x110 mm	500x500 mm	142,00 €

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	FAA012	 	H 65x85 mm H 100x85 mm	500x500 mm	105,00 €
	FAA013	 	H 115x85 mm H 150x85 mm	500x500 mm	119,00 €
	FAA014	 	H 215x85 mm H 200x85 mm	500x500 mm	149,00 €
	FAA015	 	H 115x110 mm H 150x110 mm	500x500 mm	164,00 €
	FAA016	 	H 165x110 mm H 200x110 mm	500x500 mm	105,00 €
	FAA017	 	H 215x110 mm H 250x110 mm	500x500 mm	127,00 €
	FAA018	 	H 65x85 mm H 100x85 mm	500x500 mm	149,00 €
	FAA019	 	H 115x85 mm H 150x85 mm	500x500 mm	177,00 €
	FAA034	Sloping basket Korb mit schrägliegendem Boden Корзины для стекла  	H 65x74 mm H 100x74 mm	500x500 mm	161,00 €
	FAA035	Sloping basket Korb mit schrägliegendem Boden Корзины для стекла  	H 115x74 mm H 200x74 mm	500x500 mm	155,00 €

	CODE • ARTIKELCODE • КОД	DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • ОПИСАНИЕ	FEATURES • SPEZIFIKATIONEN • ХАРАКТЕРИСТИКИ	SIZE • DIMENSIONEN • ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ	PRICES • PREISE • ЦЕНА
	FAA039	Sloping basket Korb mit schrägliegendem Boden Корзины для стекла 	H 165x74 mm H 200x74 mm	500x500 mm	182,00 €
	FAA050	Dishwasher basket trolley Geschirrkorbwagen Тележка для корзин		500x500 mm	603,00 €

The images are used for illustrative purposes.
Die Fotografien der Körbe dienen nur zur Veranschaulichung.
Фотографии кассет представлены только в качестве иллюстрации.

The company reserves the right to modify the price-list related to the spare baskets to suit its own needs.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die Listenpreise der Ersatzkörbe bei Bedarf zu ändern.
Фирма оставляет за собой право изменять цены в прейскуранте на запасные кассеты по своему усмотрению.

HS codes

Dishwashers - Geschirrspülmaschine - посудомоечные 8422 1900

Dishwashers spare-parts - Geschirrspülmaschine Ersatzteilversand - посудомоечные запасные части 8422 9010

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SUPPLY

VAT. To be paid by the customer.

Orders. Elframo can only accept orders made in writing and indicating the item codes. Customers must sign and return the confirmation of order; Elframo will consider the order accepted if it receives no communication within 3 days from sending the confirmation of order. **We do not accept orders for amounts less than € 150.00 (VAT excluded).**

Delivery. Immediate, in the case of standard versions held in stock – 7 days for glasswashers and dishwashers with a fixed basket – 20 days for automatic solutions and potwashers - 3 days for spare-parts held in stock - 24 hours for urgencies (extra price to be paid). Elframo reserves the right to deliver at a later date to suit its own needs.

Collection. Goods are sold EXW (ex our factory). Elframo cannot be held liable for any damage or loss due to delays or problems caused by the carrier. Upon receipt of the material, it is recommended to check the status of the packaging upon delivery or within 24 hours of receipt. You must inform the carrier and our company promptly in writing if you detect any problems with the goods.

Packaging. Standard: included in the price - Special packaging on request.

Warranty. The warranty starts from the invoicing date of the goods from Elframo to the dealer and it is valid for 12 months if the product is intact and not modified by the Dealer or by third parties. The warranty applies if the product is installed and / or used appropriately and in accordance with the instructions in the product's user and installation manual and according to the technical specifications for the individual product. The warranty applies to parts and components that have manufacturing defects, while it does not apply in the event of incorrect installation, improper use of the product or installations/maintenance not managed by qualified technicians authorized by Elframo Spa. The defective parts are replaced, within 60 days of reporting, with a delivery free of charge, subject to authorization by completing the appropriate form and assigning the return identification number (RMA number) to be reported on the accompanying transport document and on the packaging of the goods. The guarantee provides for the replacement of the defective component only, excluding any other form of compensation. Any disputes do not give the right to suspend payment.

Installation and testing. To be done by the customer.

Payment. According to the contractual agreements except for amounts up to € 200.00 expiring 30 days.

Late payment. Interest equal to the "prime rate" plus 4 points shall be applied in the case of late payment; interest shall run from the date on which payment became due.

Special frequency and voltage. Contact our offices to see if these are feasible and to get a quotation.

All goods are sold with "retention of title". Non-payment automatically causes this contract to be nihil.

This price-list supersedes and replaces the previous version.

ALLGEMEINE LIEFERBEDINGUNGEN

MwSt. Zu Lasten des Auftraggebers.

AUFTRAGSERTEILUNG. Es werden nur schriftliche Bestellungen angenommen, in denen die Artikelnummer ausdrücklich angegeben ist. Die Auftragsbestätigung muss gegengezeichnet retourniert werden. Sollten innerhalb von 3 Tagen ab deren Absendedatum keine Einwendungen eingehen, versteht Elframo den Auftrag als bestätigt.

Wir akzeptieren keine Bestellungen für Beträge unter 150,00 € (ohne Mehrwertsteuer).

LIEFERUNG. Sofort bei im Lager verfügbaren Maschinen der Basisversion - 7 Tage für Gläser- und Geschirrspülmaschinen mit fixem Geschirrkorb – 20 Tage für automatische Topfpülmaschinen und Gerätespülautomaten - 3 Tage für im Lager verfügbare Ersatzteile - 24 Stunden für Notfälle (Aufpreis zu zahlen). Elframo behält sich das Recht vor, die Ware zu einem späteren Zeitpunkt auszuliefern, soweit dies mit den Bedürfnissen vereinbar ist.

LIEFERBEDINGUNG Die Preise verstehen sich ab Werk (EXW). Das Unternehmen haftet nicht für Schäden, die auf Verspätungen oder Fehler des Spediteurs zurückzuführen sind. Wichtig: Die Ware unbeding bei der Auslieferung oder spätestens innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt überprüfen. Im Falle einer Beanstandung ist dem Spediteur sowie unserem Unternehmen unverzüglich eine schriftliche Mitteilung zukommen zu lassen.

VERPACKUNG Standard im Preis inbegriffen - Sonderverpackungen auf Anfrage.

GARANTIE. Die Garantie beginnt mit dem Rechnungsdatum der Waren von Elframo an den Einzelhändler und gilt für 12 Monate, wenn das Produkt intakt ist und nicht vom Händler oder von Dritten geändert wurde. Die Garantie gilt, wenn das Produkt ordnungsgemäß und gemäß den Anweisungen in der Benutzer- und Installationsanleitung des Produkts sowie gemäß den technischen Spezifikationen für das einzelne Produkt installiert und / oder verwendet wird. Die Garantie gilt für Teile und Komponenten mit Herstellungsfehlern. Sie gilt jedoch nicht bei fehlerhafter Installation, unsachgemäßer Verwendung des Produkts oder bei Installationen/Wartungen, die nicht von qualifizierten Technikern durchgeführt werden, die von Elframo Spa autorisiert wurden. Die defekten Teile werden innerhalb von 60 Tagen nach Meldung durch eine kostenlose Lieferung ersetzt, vorbehaltlich der Genehmigung durch Ausfüllen des entsprechenden Formulars und Zuweisung der Rücksendekennnummer (RMA-Nummer), die auf dem Begleitdokument und auf der Verpackung der Ware anzugeben ist. Die Garantie sieht nur den Austausch der defekten Komponente vor, ausgenommen jede andere Form der Entschädigung. Streitigkeiten berechtigen nicht zur Zahlungseinstellung.

INSTALLATION UND ABNAHME Zu Lasten des Auftraggebers.

ZAHLUNG Gemäß den vertraglichen Vereinbarungen mit Ausnahme von Beträgen bis zu 200,00 € mit einer Laufzeit von 30 Tagen.

ZAHLUNGSVERZUG BEI ZAHLUNGSVERZUG werden gestaffelte Zinsen zur „Prime Rate“ berechnet, erhöht um 4 Punkte ab Zahlungstermin der ausstehenden Rechnungsbeträge.

SONDERLÖSUNGEN bezüglich Frequenz und Voltage Für Machbarkeit und Kostenvoranschlag bitte mit dem Werk Kontakt aufnehmen. Die Ware wird mit der Klausel „Eigentumsvorbehalt“ verkauft. Bedingt dies automatisch die Auflösung des Vertrages. Vorliegende Preisliste ergänzt und ersetzt die bisher gültige Preisliste.

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ И УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

Ндс. Оплачивается клиентом.

Заказы. Elframo принимает только заказы в письменной форме с указанием соответствующих кодов оборудования. Клиент обязан подписать и выслать подтверждение заказа, фабрика посчитает заказ принятым, если в течение 3-х дней с момента отправки заказа на подтверждение не будет получен ответ. **Заказы до € 150,00 (без НДС) не принимаются.**

Срок поставки. Осуществляется мгновенно в случае заказа стандартной позиции, имеющейся на складе – 7 дней для стакано/посудомоечных машин с фиксированными корзинами – 20 дней для автоматических машин и конвейерных машин для инвентаря – 48 часов для запасных частей, имеющихся на складе – elframo оставляет за собой право на увеличение срока поставки в случае внутренней необходимости.

Отгрузка. Продукция отгружается по системе exw (с фабрики). Elframo не несет ответственности за повреждения и потери, а также отсрочки в транспортировке и другие проблемы, связанные с транспортной компанией. Важно: мы рекомендуем вам проверить товар сразу же или не позднее 24 часов с момента поставки. Вы должны уведомить перевозчика и фабрику немедленно при обнаружении проблем и дефектов товара.

Упаковка. Стандартно: включена в цену всех моделей до серии машин для мойки инвентаря. Автоматические машины: +3% к цене нетто за машину. Специальная упаковка под запрос.

Гарантия. Гарантия предоставляется с даты выставления счета за товары от Elframo Покупателю и действует в течение 12 месяцев, если товар не поврежден и не изменен Покупателем или третьими лицами. Гарантия действует, если продукт установлен и / или используется надлежащим образом и в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя и руководстве по установке продукта, а также в соответствии с техническими характеристиками. Гарантия распространяется на детали и компоненты, имеющие производственные дефекты, но не распространяется на неправильную установку, неправильное использование продукта или установки / техобслуживание, которые не проводятся квалифицированными специалистами, уполномоченными Elframo Spa. Дефектные детали предоставляются в течение 60 дней с момента подачи заявки и отправляются бесплатно при условии подтверждения после заполнения формы и присвоения идентификационного номера (номер RMA), который должен быть указан в сопроводительной транспортной накладной и на упаковке товара. Гарантия предусматривает замену только неисправного компонента, исключая любую другую форму компенсации. Любые споры не дают права приостановить платеж.

Установка и запуск. Осуществляются клиентом.

Оплата. 30 Дней с момента получения инвойса при заказе до 200€.

Просрочка платежа. Процентная ставка штрафа составляет 4% от остатка платежа. Процент начисляется с первого дня просрочки.

Особые показатели частоты и напряжения. Свяжитесь с фабрикой для получения подтверждения возможности их реализации.

Все оборудование продается с сохранением правового титула.

Отсутствие оплаты даже одного подтвержденного заказа автоматически влечет аннулирование контракта.

Данный прайс-лист является актуальным и заменяет предыдущий



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

A series of horizontal dotted lines for writing.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for writing notes.

elframo®

ELFRAMO S.p.A.

Via Verga, 24/26/28 • 24127 Bergamo - ITALY
Tel . +39 035.454.8111 • Fax +39 035.454.8150

elframo@elframo.it
www.elframo.com

